



# THE BUKHARIAN TIMES



ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



МИЦВА.  
ОТЧЕТ  
ФОНДА  
«ТАШКЕНТ»

СТР. 8



АМЕРИКА  
ЖДЕТ  
ИОСИФА  
КОБЗОНА

СТР. 13



ЭКОНОМИКА:  
США  
И КИТАЙ

СТР. 21



ВОПРОСЫ  
К РАВВИНУ:  
МАТЬ НАГРУБИЛА  
ЖЕНЕ, И ЖЕНА  
УШЛА...

СТР. 40



РОССИЯ ХОЧЕТ  
КОВАТЬ  
ОЛИМПИЙСКИЙ  
РЕЗЕРВ ПО  
ШАБЛОНАМ СССР

СТР. 20

## ПОЛИТИКА



### БАРАК ОБАМА: «О ПОЛОЖЕНИИ В СТРАНЕ»

Вечером 24 января Барак Обама выступил в Конгрессе со своим очередным обращением «О положении в стране». Президент США рассказал об успехах на посту главы Белого дома, а также выдвинул ряд предложений.

Обама начал с того, что считает главным успехом и гордостью своей администрации. Он рассказал, как встречал последних американских военнослужащих, прибывших из Ирака, и об уничтожении Осамы бин Ладена, чему зал аплодировал стоя, однако упоминание об ослаблении талибов особых восторгов не вызвало, так как это требует особого доказательства.

Видимо, по той же причине заявление президента о том, что американские войска начинают возвращаться и из Афганистана, тоже было встречено довольно холодно: до завершения их вывода из этой страны еще очень далеко.

Об этом - на с.17

## В ООН ВСПОМНИЛИ ХОЛОКОСТ И ТРАГЕДИЮ БАБЬЕГО ЯРА

СОБЫТИЕ



### На конференции в Нью-Йорке объявлено о создании Всемирного форума русскоязычного еврейства

25 января в Нью-Йорке было объявлено о создании новой Международной еврейской организации "Всемирный Форум русскоязычного еврейства".

Церемония прошла в штаб-квартире ООН и была приурочена к международному дню памяти Холокоста и 70-й годовщине трагедии Бабьего Яра.

О создании организации в своей речи объявил Александр

Левин - глава еврейской общины Киева, который возглавит "Всемирный Форум русскоязычного еврейства".

Среди учредителей Форума наряду с известными в иммиграции русскоязычными организациями значатся Конгресс бухарских евреев США и Канады, Центр горских евреев.

Подробнее об этом - на стр. 6

## ПЕРСОНА



### ЗЕЙНАБ ХАНЛАРОВА:

### “ДО ВСТРЕЧИ В НЬЮ-ЙОРКЕ!”

10 и 11 марта 2012 года всенародно любимая азербайджанская певица, народная артистка СССР, депутат Милли Меджлиса Зейнаб Ханларова выступит с сольными концертами в Нью-Йорке. Имя легендарной певицы золотыми буквами вписано в историю искусства.

Во многом благодаря исполнительскому таланту Зейнаб Ханларовой зарубежные ценители восточной музыки смогли непосредственно познакомиться с лучшими азербайджанскими песнями.

Интервью с прославленной певицей читайте на стр.10

\* реклама \*

GRAND OPENING  
MISU SUSHI:  
ПРЕКРАСНЫЕ ДЕЛИКАТЕСЫ  
С ОТЛИЧНЫМ  
ОБСЛУЖИВАНИЕМ  
(718) 558-5758

АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС  
ПОМОЖЕТ ТЕМ, КТО  
ПОСТРАДАЛ НА РАБОТЕ  
(718) 275-3660

СПЕЦИАЛИСТ  
ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛИ  
DANIEL KHAIMOV:  
БОЛИ В СПИНЕ И ШЕЕ,  
РАДИКУЛИТ, НЕВРОПАТИЯ  
(718) 263-0055

ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ  
АДВОКАТА  
КЕВИНА О'ДОННЕЛА  
7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ  
(718) 261-4500

WINE AND LIQUORE  
GALLERY:  
САМЫЕ ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ -  
В НАШЕМ МАГАЗИНЕ  
(718) 380-3437

Under supervision  STAR-K

GLATT KOSHER



# Royal Caterers

Представляет эксклюзивный свадебный дворец  
**CREST HOLLOW COUNTRY CLUB**

**К сведению членов общины  
 ROYAL CATERERS  
 находится под супервижен**


**STAR-K**


**Вы не найдёте лучшего места для проведения Ваших торжеств!**

**ШМОКС БАР у бассейна с фонтанами в стиле South  
 Beach, Miami, а ХУПУ - в английских садах.**

**Мы также, по желанию заказчика, проводим Бар (Бат) Мицвы, поминки в залах синагог:  
 "Бет-Гавриэль", "Hill-Crest Jewish Center", "Shaari Tova" Kew Gardens Hills и т.д.**

**А также к Вашим услугам самые престижные дворцы Нью-Йорка:**

- Rockley Country Club •Terrace on the Park •Jericho Terrace •Cipriani •Sand Castle
- Astoria World Manor •Pier 60 •Marriot Marquis •Floral Terrace •Oheka Castle

Борис Устаев: (917) 559-6590

Абраам Миеров (917) 807-5278

Алекс Аксакалов: (917) 559-2942

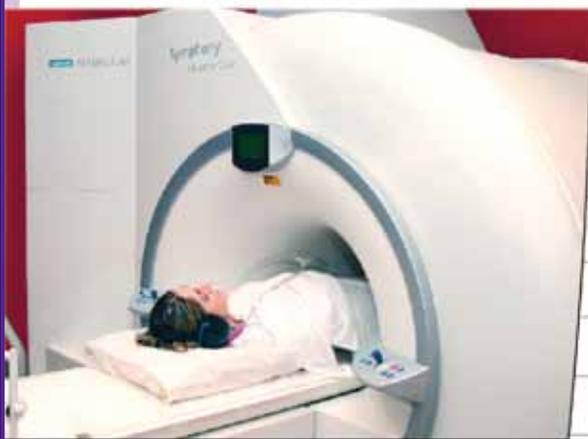
Гиршон Миеров (917) 846-2425

Офис: (718) 591-2777, (718) 268-3308

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11366 [www.cateringroyal.com](http://www.cateringroyal.com)



# Langone Columbus Medical Center



## КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, M.D., Gary Golduber, M.D., Alex Reyentovich, M.D.

## НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, M.D., Andre Strizhak, M.D.

## ХИРУРГИЯ

Beth Siegel, M.D. (Хирургия груди и Онкология), Bradley F. Schwack, M.D. (Уменьшение размера желудка)

## УРОЛОГИЯ

Joseph Alukal, M.D., Paul Aaronson, M.D., Nirit Rosenblum, M.D. (Женская Урология), Stacey Loeb, M.D.

## ГЕМАТОЛОГИЯ/ ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, M.D., Paul Bader, M.D., Nasir Gondal, M.D.

## НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, M.D.

## ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, M.D., Claudette Lajam, M.D.

## ПУЛЬМОНОЛОГИЯ НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, M.D., Dmitriy Yadgarov, M.D.

## ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, M.D., David M. Poppers, M.D.

## ДЕРМАТОЛОГ

Ahou Meydani, M.D.

## ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Robert Feig, M.D., Sally Chetrit, O.D.

## УХО-ГОРЛО-НОС

Maria Suurna, M.D.

## ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, M.D., David Abayev, D.O.

## ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, M.D.

## ФИЗИОТЕРАПИЯ

Vladimir Onefater, M.D.

## ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, D.P.M.

## ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, D.O., Darius Winter, M.D., Marina Saksonova, M.D., Yanina Etlis, D.O., Mikhail Yakubov, D.O.

## ХИРОПРАКТОР

Richard Sternberg, D.C.

## РАДИОЛОГИЯ

### Nuclear Medicine

Ядерная медицина

### Digital Mammography

Цифровая маммография

### Digital X-Ray

Цифровой рентген

### Флуороскопия Fluoroscopy

и другое новейшее высококачественное диагностическое оборудование

### MRI-MRA

Магнитно-резонансная томография, ангиография и венография

### PET/CT

Позитронно-эмиссионная томография

### CT scan-CTA

Компьютерная томография

### 3D Ultrasound

Трехмерная сонография

### Bone Densitometry

Оценка плотности костей

## ИНФУЗИОННО/ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

для пациентов с различными видами рака и заболеваниями крови

## Новый ЦЕНТР ФИЗИОТЕРАПИИ, РЕАБИЛИТАЦИИ и СПОРТИВНОЙ МЕДИЦИНЫ

ДИРЕКТОР NYU COLUMBUS MEDICAL CENTER - PAUL POGREBINSKY

OPEN 7 DAYS A WEEK  
Monday - Thursday: 8 am - 9 pm Friday: 8 am - 5 pm, Sat. and Sunday: 8 am - 3 pm

97-85 Queens Boulevard,  
Rego Park, NY (corner of 65th Avenue)

718-261-9100  
www.nyucolumbusmedical.org

Принимаем все  
основные страховки  
и Medicare

## Y & E ELITE DENTAL CARE



**Юрий Фатахов**  
D.D.S., Ph.D.  
**Розалия**  
**Фатахова**  
D.D.S.,  
**Элона**  
**Фатахова**  
D.D.S. -  
*в самой*

*современной клинике, где есть ВСЕ!*

### НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутривидеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта

**ОБЕСПЕЧИВАЕМ  
ТРАНСПОРТОМ**



### ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ! Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!  
ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)  
METALL FREE (коронки и мосты)  
КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НА-  
КЛАДКИ \* ВИНИРЫ  
ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ  
НА ИМПЛАНТАХ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,  
Forest Hills, NY 11375

**(718) 897-6300**

## Pain Management

Специалист по  
лечению боли

718-263-0055



**Daniel Khaimov, M.D.**

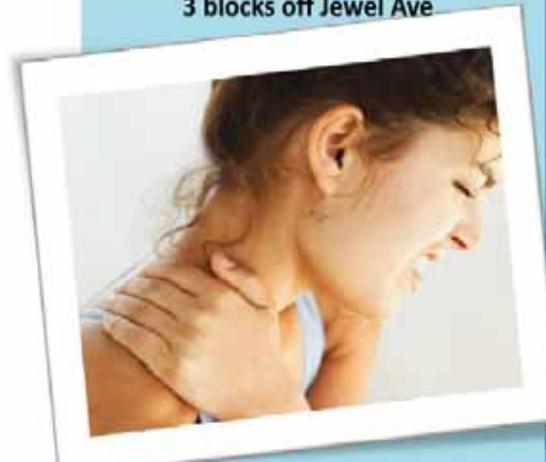
- Выпускник Медицинской школы Йельского университета (Yale Medical School)
- Резидентуру проходил в Колумбийском университете (Columbia University)
- Board Certified in Pain Management
- Board Certified in Anesthesiology

71-12 Main Street,  
Kew Gardens Hills NY 11367  
3 blocks off Jewel Ave

### Доктор лечит:

- Боль в спине
- Радикулит
- Боль в шее
- Невропатия
- Грыжа диска
- Артриты
- Спазмы
- Cancer Pain
- RSD or CRPS

**Избавтесь  
От  
БОЛИ**



## Дмитрий Рабкин,

M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

### Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery  
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy  
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



### BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,  
Brooklyn, NY 11223  
Tel.: 718.339.6800

### QUEENS

62-59 108th Street  
Forest Hills, NY 11375  
Tel.: 718.830.0877

### Toll Free:

888.368.6923  
Main Fax: 718.375.4187

### NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue  
Fair Lawn, NJ 07410  
Tel.: 201.794.7566

[www.entnynj.com](http://www.entnynj.com)

# УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

## BOARD CERTIFIED

### МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
  - ЧАСТОЕ
  - БОЛЕЗНЕННОЕ
  - ЗАТРУДНЁННОЕ
  - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
  - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



Привилегии в госпиталях:  
Lenox Hill, Methodist,  
NY Hospital, Maimonides



- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ  
МЕДИКЕЙД

[www.drshusterman.com](http://www.drshusterman.com)  
**718.360.9550**

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375

## ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

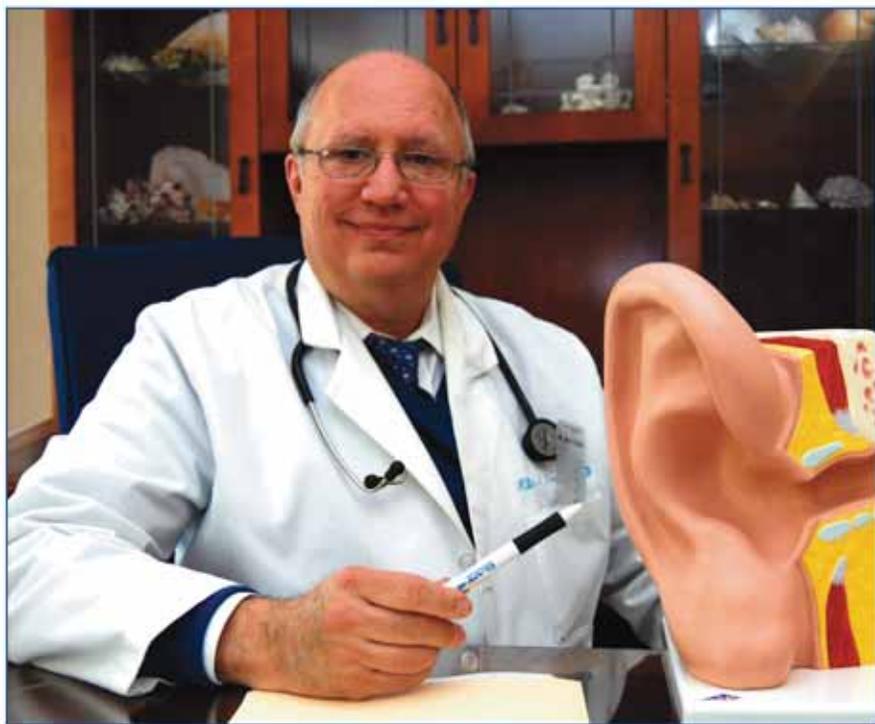
**ЛЕЧЕНИЕ  
ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

## КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА  
ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

**718-360-9550**



# АВРААМ ЛЕВИН, MD

MOUNT SINAI EDUCATED

**EAR, NOSE AND THROAT  
FACIAL PLASTIC SURGERY**

## СОБЫТИЕ

# В ООН ВСПОМНИЛИ ХОЛОКОСТ И ТРАГЕДИЮ БАБЬЕГО ЯРА

Около 600 человек, включая бывших узников нацистских концлагерей и воинов Советской армии, участвовавших в их освобождении, присутствовали на мемориальной конференции в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке, посвященной Международному дню памяти жертв Холокоста.

Это ежегодное мероприятие, посвященное в этом году 70-летию трагедии в Бабьем Яре, было организовано постоянными представительствами при ООН Украины и Израиля и Американским форумом русскоязычного еврейства.

В конференции приняли участие главы ведущих еврейских организаций США, лидеры русскоязычных еврейских общин из нескольких стран и представители украинской диаспоры в



Президиум мемориальной конференции в штаб-квартире ООН



Учредители Всемирного Форума русскоязычного еврейства

## «ТРАГЕДИЯ НА ВИДУ У ВСЕХ»

Постоянный представитель Израиля при ООН Рон Просор отметил, что трагедия Бабьего Яра разыгрывалась «не за ключей проволокой концентрационного лагеря, а на виду у всех». «И тем не менее ни одно государство в мире не подняло голос в защиту евреев, - подчеркнул израильский постпред.

Америке. Участники конференции говорили о необходимости не только свято хранить память о жертвах Катастрофы, но и активно противодействовать осуществлению новых холокостов.

Открывая конференцию, постоянный представитель Украины при ООН Юрий Сергеев напомнил, что нацисты убили в Бабьем Яре более ста тысяч евреев, украинцев, цыган.

«Из политических соображений официальная советская пропаганда скрывала всю правду о трагедии Бабьего Яра», - сказал постпред Сергеев. Он объяснил это «официальным антисемитизмом», добавив, что «длительное молчание» было прервано лишь с обретением Украиной независимости и что теперь мемориальные церемонии в Бабьем Яре стали ежегодными.

Бабий Яр на окраине Киева, за два года - с 1941-го по 1943-й - превращенный нацистами в огромную братскую могилу, стал символом Холокоста.

Президент Американского еврейского комитета Дэвид Харрис начал свое выступление, особо поприветствовав находившихся в зале ветеранов Советской армии, чьи кители были отяжелены орденами и медалями. Харрис рассказал, что узнал о трагедии Бабьего Яра из творчества Евгения Евтушенко, Дмитрия Шостаковича, Анатолия Кузнецова.

«Однако, - подчеркнул он, - когда Евтушенко, Шостакович, Кузнецов каждый по-своему пы-



тались рассказать правду, каждый из них подвергся гонениям. Цензор не хотел пропустить слово «еврей» в поэме Евтушенко «Бабий Яр».

Эмоциональным было выступление президента Американской ассоциации инвалидов и ветеранов Второй мировой войны Леонида Розенберга.

«К Бабьему Яру в колонне на расстрел шли все мои родственники и близкие, - рассказал фронтовик, дошедший до Берлина. - Я уверен, что сейчас каждый, кто находится в этом зале, вспоминает своих погибших близких и может рассказать о своей личной трагедии. Войну и Холокост в моей памяти, памяти моего поколения ничем не вытравить. Я верю, что наши свидетельства об этом чудовищном злодеянии и героической кровопролитной борьбе против германского фашизма будут передаваться из поколения в поколение, чтобы никогда и нигде в мире подобное не повторилось».

— Через три месяца после массовых расстрелов в Бабьем Яре при молчаливом попустительстве всего мира нацисты собрались в Ванзее для разработки «окончательного решения» еврейского вопроса».

Постпред Просор заявил, что сегодня «в некоторых государствах по-прежнему насаждаются антисемитизм и расизм, ненависть заполняет детские учебники, а лидеры призывают к насилию».

«Мы живем в мире, который после трагедий Освенцима и Биркенау стал свидетелем массовой гибели людей в Камбодже, геноцида в Руанде и продолжающейся трагедии Дарфура, - сказал израильский дипломат. - Президент Ирана Ахмадинежад ежегодно приезжает в Нью-Йорк, чтобы с трибуны этого здания бесстыдно отрицать Холокост, в то время как его правительство разрабатывает оружие, необходимое для осуществления нового Холокоста».

«История научила нас ве-

рнуть на слово тем, кто призывает к нашему уничтожению», - добавил постпред Израиля.

Вице-президент Конференции президентов еврейских организаций США Малколм Хонлайн подчеркнул: когда 70



Светлана Левитина-Ханимова, Рена Елизарова, Борис Кандов, Рафаэль Некталов в зале ООН

лет назад люди говорили, что не знали о трагедии европейского еврейства, они лгали.

«Они не хотели знать, - сказал он. - Союзные державы - США, Великобритания, Франция - имели доступ к шифrogramмам, которые посылали нацисты, и точно знали, сколько евреев уничтожалось каждый день».

Хонлайн отметил, что сегодня подрастает новое поколение, которое не знает, что такое Бабий Яр и Треблинка. Он рассказал о своей беседе с Рональдом Рейганом, во время которой президент США рассказал ему, что перед демобилизацией из американской армии в 1945 году он украл киноплёнку, запечатлевшую ужасы нацистских концлагерей.

«Он сказал: он знает, что совершил преступление, - передал слова президента Хонлайн. - Но уже тогда предвидел - настанет время, когда люди станут отрицать то, что произошло. Он сказал, что хотел показать эти документальные кадры своим детям, чтобы они стали свидетелями истории. К сожалению, он оказался прав».

Хонлайн призвал не забывать уроков истории и подчеркнул, что слова «Никогда больше!» не должны превратиться в пустой лозунг, а оставаться призывом к действию.

## РУССКОГОВОРЯЩИЕ ЕВРЕИ ВСЕГО МИРА, ОБЪЕДИНЯЙТЕСЬ!

Глава еврейской общины Киева Александр Левин, выступая на конференции, сообщил о создании новой международной организации, которую он возглавил. «Наша задача - объединить русскоговорящих евреев на нашей планете, чтобы спасти нас самих и другие народы от новой катастрофы и геноцида, сохранить мир на Земле и обещать нашу историческую родину, государство Израиль», - заявил он.

По словам Левина, новая организация может послужить «мостом между Востоком и Западом, разработать новые каналы диалога между США и Россией, США и Украиной и другими странами, чтобы повлиять на их внешнюю политику по вопросу иранской ядерной программы».

«Мы, русскоговорящие евреи всего мира, готовы объединить наши усилия против отрицания Холокоста и против ядерного проекта Ирана. Мы не

допустим еще одной трагедии нашего народа!»

Следует отметить, что созданный Левиным Всемирный форум, заручившийся поддержкой министра иностранных дел Израиля Авиغدора Либермана, - не единственная «всемирная» организация русскоязычных евреев. Существует и Всемирный конгресс русскоговорящих евреев со штаб-квартирой в Москве.

В короткой беседе с корреспондентом Русской службы «Голоса Америки» Александр Левин заявил, что созданный им Форум «в отличие от других организаций русских евреев независим от политических проправительственных структур».

«Нас совершенно не интересует и не беспокоит бизнес в России, Украине или где-либо еще, - добавил он. - Мы - еврейская организация, не связанная ни с каким государством. А другие организации, на мой взгляд, созданы под определенными правительственными программами. Мы абсолютно независимы от каких-либо правительств. Мы зависим только от Вс-вышнего».

VOA

Михаил ГУТКИН

Фото Латифа Латифи

# INCOME TAX

## A&A Accounting Corp.



### ALEXANDRA

БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ

**(718) 309-3645**

[Alex@Aaccounting.net](mailto:Alex@Aaccounting.net)

81-22 188 St.

Jamaica Estate, NY 11432

- Персональный **INCOME TAX**
- Квартальный **PAYROLL TAX**
- Квартальный **SALES TAX**
- **TAX** для корпораций

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



### ANGELICA

БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ

**(646) 262-1922**

[Angel@Aaccounting.net](mailto:Angel@Aaccounting.net)

80-31 190 St.

Jamaica Estate, NY 11432

- **МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.**
- **ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.**
- **ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.**

- **ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ - БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.**
- **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE - BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**

As featured on



# A to Z LIQUORS

תוס' שומר שבת

**ТОЛЬКО В НАШЕМ МАГАЗИНЕ - огромный выбор кошерных вин по Нью-Йорку!**

**Специальные цены для проведения свадеб, ширинхури, дней рождения, бар- и бат-мицв и других мероприятий.**

### МЫ ОТКРЫТЫ:

Воскресенье - 12-9 вечера

Понедельник, Вторник - 10 утра - 9 вечера

Среда, Четверг - 10 утра - 10 вечера

Пятница - с 8 утра - закрываем за 1 час до начала Шаббата

Суббота - после выхода Шаббата работаем до 10 вечера

**Бесплатная доставка**



**185-11 Union Turnpike, Fresh Meadow, NY 11366**

**347.238.1644**

## МИЦВА

16 января в помещении синагоги Лефрак Сити состоялось расширенное заседание фонда "Ташкент", на котором присутствовали Р. Мавашев (президент фонда), члены Совета: Ю. Шамсиев, Л. Борухова, Л. Некталов, Б. Пинхасов, А. Ягудаев, И. Мушеев, Э. Малаков, А. Аронов, Ю. Муллаев, а также раббай Аврех Казиев, Г. Кайков, А. Бабаханов, Р. Мушеев, В. Завулунов, С. Исаков, Э. Бабаханов.

На повестке дня стояли следующие вопросы:

Отчёт президента фонда "Ташкент" Р. Мавашева о финансовом состоянии фонда на 1 января 2012 года и о проделанной работе по благоустройству кладбищ.

О плане работ фонда на 2012 год.

Разное.

В своём докладе Р. Мавашев проинформировал участников заседания о финансовом состоянии фонда на 16 января 2012 года.

За период с 1 октября 2010 г. по 1 января 2012 г. на кладбищах "Чигатай" и "Текстиль" израсходовано \$13 320, в т.ч.:

по кладбищу "Чигатай" - \$3060,

по кладбищу "Текстиль" - \$5020,

на создание веб-сайта - \$2920,

на содержание веб-сайта за 15 месяцев - \$450,

на зарплату работникам - \$1900.

Остаток средств в банке на 16 января 2012 года - \$5397.

В 2011 году на кладбищах проделаны следующие работы.

На кладбище "Чигатай":

- устройство канализации - \$300,

- замена газового счётчика - \$200,

- реставрация 45 могил - \$1560,

- частичная реставрация 2 могил - \$20,

- установка люка для колодца - \$80,

- уборка территории к празднику 9 Ава - \$120,

- приобретение резинового шланга для полива - \$120,

- приобретение инвентаря - \$50,

- зарплата охранника - \$600.

На кладбище "Текстиль":

покраска входных ворот - \$50,

приобретение водопроводного шланга 50 м - \$120,

генеральная уборка территории к 9 Ава - \$100,

приобретение инвентаря - \$50,

- строительство нового забора и его покраска - \$2700,

- реставрация старого забора - \$500,

зарплата охранника - \$750,

зарплата уборщицам - \$750.

По второму вопросу Роберт Мавашев

ознакомил членов Совета с проектом

плана работ и предстоящих затрат на 2012

год.

Кладбище "Чигатай":

устройство забора длиной 80 пог. м - \$6000,

реставрация старого забора - \$2500,

устройство 3 туалетов, в т.ч. 1 - для женщин - \$3500,

реставрация 35 могил - \$1400,

бетонирование дорожек между могилами - \$2000.

Итого:

\$ 15 400

Кладбище "Текстиль":

замена водопроводных труб - \$800,

покраска забора - \$750,

установка опор для освещения территории - договорная цена,

реставрация 8 памятников - \$320,

бетонирование между памятниками и дорожек - \$8500.

Итого:

\$ 10 370

Всего затраты в 2012 году составят при-

близительно \$25 770.

Докладчик высоко оценил труд членов

Совета, которые много помогали работе

фонда, однако по возрасту они уже не в со-

# С ЗАБОТОЙ О ТАШКЕНТСКОМ КЛАДБИЩЕ

## РАСШИРЕННОЕ ЗАСЕДАНИЕ ПРАВЛЕНИЯ ФОНДА "ТАШКЕНТ" ИМ. ДАВИДА АМИНОВА



стоянии работать с прежней силой. Необходимо ввести в состав Совета молодых, энергичных и успешных людей. Пожилые члены Совета внесли огромный вклад в работу фонда своими практическими делами и правильными советами.

Вся причина в том, что это работа не одного человека. Необходимо привлечь в фонд авторитетных людей. Применить все методы для сбора средств. Среди нас есть авторитетные люди - это Лёва Некталов, Юра Шамсиев, Аврех Казиев, Лида Бору-



«Сегодня жизнь требует от нас иного подхода к работе фонда. Поэтому я предлагаю ввести в состав Совета деловых молодых людей. Они у нас есть и готовы внести достойный вклад в работу фонда. Для того чтобы пополнить фонд средствами, предлагаю провести в этом году фандрейзинг с участием всех желающих, организовать сбор средств путём выдачи всем бывшим жителям Ташкента купо, а также организовать сбор средств силами членов Совета и активистов.

### ЗАТЕМ СОСТОЯЛОСЬ ОБСУЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

Б. Пинхасов подчеркнул, что сегодня на Совете присутствуют новые люди - это наша молодёжь. Они могут обеспечить большой сдвиг в работе фонда. Из отчёта президента фонда видно, что проделана определённая работа на протяжении 2011 года. С большими трудностями идёт сбор средств в копилку фонда. Не все члены Совета принимают участие в сборе средств.

Бывший президент фонда собирал средства у определённых людей - бизнесменов, врачей и т.д. Нынешний президент проводит работу по-иному. Он старается сделать так, чтобы все ташкентцы принимали участие в создании фонда. Но не все это делают. Далее Б. Пинхасов поддержал предложение Р. Мавашева о необходимости обновить Совет фонда молодыми кадрами.

Необходимо использовать и фандрейзинг, и другие методы - все возможности, чтобы были собраны средства для фонда. Из Ташкента приехало в Америку больше людей, чем из других городов. Тем не менее меньше всех средств, по сравнению с другими фондами, собирает фонд "Ташкент".

Арон Аронов, которые делают очень многое для сбора средств. И таких людей немало.

Раббай Аврех Казиев отметил, что проводится большая работа на кладбищах. Но для дальнейшей работы необходимы средства. Он сказал: «Я буду уделять время, чтобы организовать сбор для фонда в своей общине. У меня есть наметки и люди, которые смогут оказать большую помощь фонду».

Юра Муллаев: «Мы действительно собираем меньше средств по сравнению с другими фондами, тогда как бывших жителей Ташкента, проживающих в Нью-Йорке, больше, чем из других городов. Я знаю многих ташкентцев, я к ним неоднократно обращался, но они отказываются вносить вклад в фонд, а это люди состоятельные, и их близкие и родные покоятся на кладбищах Ташкента. Ко многим я обращаюсь, кто-то помогает, даёт средства, но есть люди, которые отказываются. Я уже в возрасте - и хочу, чтобы меня вывели из состава Совета».

Алик Бабаханов: «Я побывал в Ташкенте и, посетив кладбища, убедился, что на кладбище "Чигатай" очень много разрушенных памятников, на многих из них не видно надписей, и неизвестно, кто там захоронен. Своими силами и средствами я отреставрировал 20 памятников на этом кладбище. Тем не менее это мизер.

Моё мнение: фонд неправильно распределяет средства по кладбищам. В основном средства затрачены на кладбище "Текстиль". Это неправильно. По приезде из Ташкента я связался с президентом фонда Робертом Мавашевым и предложил выдать всем бывшим жителям Ташкента купо для сбора средств.

Необходимо изменить систему работы по сбору средств в фонд "Ташкент". Не-

обходимо задействовать средства массовой информации: газеты, журналы, радио и т.д. Я предлагаю новый способ сбора средств. Отказаться от сбора денег на поминках и т.д. Это - неуважение к тем людям, которые вносят деньги. И необходимо обновить Совет фонда. Предлагаю всех пригласить на фандрейзинг, но не выборочно, а также шире освещать в средствах массовой информации работу фонда».

Роберт Мавашев разъяснил членам Совета распределение средств по кладбищам. В основном средства по кладбищу "Текстиль" внесли семьи Мавашевых, Мушеевых, Шамсиевых и Боруховых. Из общей суммы затрат 35% потрачено на это кладбище и 65% - на кладбище "Чигатай".

По третьему вопросу Роберт Мавашев сообщил Совету о своей отставке с поста президента. Он заявил, что это - его твёрдое решение и оно обсуждению не подлежит, поскольку он проработал в этой должности более 6 лет и то, что смог, сделал. Очевидно, что проделана большая работа.

Р. Мавашев сказал: «Я предлагаю кандидатуру Лёвы Некталова. Мы все знаем, что он очень много вкладывает сил и средств в фонд. Это - порядочный, честный и добросовестный человек, который сможет возглавить новый Совет фонда и привлечь большое количество молодёжи».

Он поблагодарил активных членов Совета за их большой вклад в работу фонда. Это Илья Мушеев, А. М. Аронов, Юра Шамсиев, Лида Борухова, Б. И. Пинхасов, Юра Муллаев, Лёва Некталов и другие.

В своей реплике Б. Пинхасов отметил, что подобным образом решать организационные вопросы вряд ли правильно. Это является нелегитимным, т.к. присутствует только 60% членов Совета. Далее он сказал:

«Предлагаю назначить новую дату проведения Совета и пригласить на этот совет молодёжь. Внести кандидатуры трёх бывших жителей Ташкента на должность президента фонда. Каждый кандидат должен подготовить программу своей работы. Затем следует провести выборы президента и членов Совета. Предлагаю провести Совет 1 февраля 2012 года в здании Центра».

Большинство членов Совета согласилось с такой постановкой вопроса.

Участники заседания высказали желание обратиться ко всем ташкентцам с призывом активизировать работу по сбору средств в копилку фонда.

Каждый должен помнить, что благоустройство кладбищ, их озеленение, создание должной чистоты и порядка, надлежащее их освещение, восстановление разрушенных могил и др. - все это полностью находится во взаимосвязи со сбором средств, вкладом каждого ташкентца в фонд "Ташкент" в рамках своих возможностей. Это наш долг, дорогие земляки!

По итогам обсуждения было принято следующее решение:

Признать работу фонда за 2011 год удовлетворительной.

Поручить президенту фонда Роберту Мавашеву и члену Совета Б. И. Пинхасову подготовить материалы для проведения Совета по переизбранию.

Провести Совет фонда "Ташкент" 1 февраля 2012 года в здании Центра бухарских евреев. Ответственный - Лёва Некталов.

Президент фонда "Ташкент"  
Роберт МАВАШЕВ

# ПОСТРАДАЛИ? АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС. Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)



## ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- \* Падения
- \* Врачебные ошибки
- \* Автомобильные аварии
- \* Несчастный случай на стройке
- \* Авиационное право
- \* Телесные повреждения

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego  
Park, NY 11374

**FREE**  
CONSULTATION

СПРОСИТЬ  
АЛЛУ



**(718) 275-3660**

**LAW OFFICE**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

**of HARRIS LAW GROUP, LLP**

## Адвокат Кевин О'Доннел Бывший прокурор Квинса Law Office of Kevin P. O'Donnell



- Deportation - Депортация
- False arrest - Незаконный арест
- Drug arrest - За хранение наркотиков
- Gun arrest - Незаконное хранение оружия
- DWI arrest - Вождение в нетрезвом состоянии
- Domestic violence - Домашнее насилие



125-10 Queens Boulevard, Suite#15, Kew Gardens NY 11415

24 часа в день все 7 дней в неделю

**(718) 261-4500, (718) 350-1748**

**Факс: 718-261-4509**

Здесь говорят по-русски

B'H



JEWISH INSTITUTE OF QUEENS  
Under the leadership of Mr. Lev Leviev



## Save the Date GALA DINNER

Marking 10 years of Jewish Education

SUNDAY, MARCH 18, 2012  
@ 6 PM

Live Music

Valet Parking



Keter Malchut

Mr. Manny & Mrs. Tammy Fuzailov

## Honorees



NYC Leadership Award  
Mr. John C. Liu  
Comptroller of NYC



Keter Kehuna

Mr. David & Mrs. Rivka Meirov



Rabbi Yosef & Mrs. Natalie Akilov



Keter Torah

Mr. Eduard & Mrs. Yocheved Yakubov

Sha'arei Tova, 82-33 Lefferts Blvd. Kew Gardens, NY 11415  
Price \$360 per couple \$180 per person  
Tel: (718) 426-9369 Ext. 227 Fax: (718) 446-2071  
dinner@queensgymnasia.org

## ПЕРСОНА

10 и 11 марта 2012 года всенародно любимая азербайджанская певица, народная артистка СССР, депутат Милли Меджлиса **Зейнаб Ханларова** выступит с сольными концертами в Нью-Йорке. Имя легендарной певицы золотыми буквами вписано в историю искусства. Во многом благодаря исполнительскому таланту Зейнаб Ханларовой зарубежные ценители восточной музыки смогли непосредственно познакомиться с лучшими азербайджанскими песнями тех лет.

Она была солисткой Азербайджанского Государственного театра оперы и балета, исполняла роли Лейли и Асли в операх Узеира Гаджибекова "Лейли и Меджнун" и "Асли и Керем", Арабзенги в опере Муслима Магомаева "Шах Исмаил" и др. Успешно исполняла такие сложные мугамные композиции, как "Шахназ", "Гатар", "Баяты Шираз" и многие другие. А недавно, 10 декабря, стала представительницей Азербайджана в Москве на встрече народных артистов СССР, проводимой в связи с 20-летним юбилеем СНГ.

Зейнаб Яхья гызы Ханларова - выпускница Бакинского музыкального училища имени Асафа Зейналлы (класс С. И. Шущинского), была сразу же принята солисткой Азербайджанского театра оперы и балета. Наибольшего успеха Зейнаб Ханларова добилась в музыкальном жанре эстрады.

В репертуар Ханларовой входят песни Тофика Кулиева, Арифа Меликова, Алекпера Тагиева, Эмина Сабитоглу, Кара Караева, Фикрета Амирова и многих других известных композиторов. Она - автор более 100 песен.

Зейнаб Ханларова успешно исполняла песни на русском, украинском, молдав-

## ЗЕЙНАБ ХАНЛАРОВА: "ДО ВСТРЕЧИ В НЬЮ-ЙОРКЕ!"



ском, грузинском, на фарси, арабском, китайском, индийском, турецком и на многих других языках. За свою более чем 50-летнюю музыкальную карьеру Зейнаб Ханларова посетила Россию, Украину, Латвию, Молдавию, Белоруссию, Казахстан, Узбекистан, Туркменистан, США, Индию, Китай, Иран, Ирак, Египет, Израиль, Турцию, Грузию, Болгарию, Германию, Польшу, Венгрию, Австрию, Финляндию, Швецию, Чехию с концертами, которые проходили с аншлагами.

После долгого перерыва в 16 лет Зейнаб Ханларова вновь выступила с концертной

программой в Стамбуле, а через год - на сцене Дворца Гейдара Алиева в Баку. И теперь - сольные концерты в Нью-Йорке.

Награды и звания: народная артистка Азербайджанской ССР, народная артистка Узбекской ССР, народная артистка СССР (1980), Государственная премия Азербайджанской ССР (1985), награждена орденом "Слава".

- **Зейнаб ханум, как вы сравните музыкальную культуру прошлых и настоящих лет?**

- Признаюсь честно, раньше мне больше нравилось. Слава Богу, что возро-

дили искусство мугама и дали ему новое дыхание. Мугам активно пропагандируется на телевидении, и я вижу очень хороших исполнителей. Но сколько появилось эстрадных певцов? Разве такое возможно?

- **А с чем связан такой повышенный интерес к эстрадной сцене?**

- Певцы нашли самый легкий и удобный путь зарабатывать деньги - зарабатывают на свадьбах. Мы никогда не думали о деньгах. Ни Шовкет Алекперова, ни Сара Гадимова, ни Тукезбан Исмаилова, ни Рубаба Мурадова - никто из них, и я в том числе, не пришел в искусство этим путем.

Мы пришли в искусство с любовью к нему и не думали о свадьбах. И те, кто любит искусство, навсегда останутся в истории. А нынешние певцы лишь думают о заработках на свадьбах.

Сегодня возникла такая ситуация, что как человек искусства, который отдал много лет сцене, я уже не могу определить, кто хороший, а кто плохой.

- **А кто из современных певцов может оставить след в истории?**

- Они никогда не попадут в историю. Это покажет и сама история. Мы занимались творчеством не ради истории, а ради искусства, и история сама выбрала нас.

- **Но ведь многие кичатся: мол, "моя армия фанатов", "мои поклонники"...**

- Ну и пусть говорят... В свое время мои фотографии молниеносно распространялись среди людей. Это делала народная любовь. Было время, когда я давала концерты без афиш. Достаточно было одного моего имени -

Зейнаб Ханларова. И все. Нельзя заставить людей себя полюбить, насильно мил не будешь!

- **Старые песни радуют душу, а нынешние невозможно слушать больше одного раза. Вы согласны с этим?**

- Конечно, между старыми песнями и нынешними - огромная пропасть. Тогда Алекпер Тагиев говорил, что меня сейчас "побивают камнями", но придет время, и мои песни будут у всех на устах. Сейчас я смотрю - и действительно это так. Сегодня и эстрадные исполнители пытаются исполнять мугам. Но ведь мугам должен идти из сердца человека.

- **Нынешние певцы после двух-трех песен ведут себя так, будто и горы они воздвигли ...**

- Знаешь, почему? Искусства-то нет. Хорошие исполнители всегда были скромны, и народ сам хвалил их. А эти хвалят сами себя. Я не из тех, кто посещает всякие мероприятия, не люблю много красоваться на глазах. А нынешние идут, даже если их не приглашают.

- **Слушаете ли вы современную музыку?**

- А музыка-то есть? Что мне слушать-то?

- **Все дело в композиторах или...?**

- Хорошие композиторы ныне покоятся с миром...

- **Зейнаб ханум, народ очень любит ваше творчество. Собираетесь ли вновь выступить с концертом?**

- По многочисленным просьбам моих соотечественников в США я приняла предложение выступить с концертами в Нью-Йорке. Надеюсь, что мы вместе с нашим ансамблем сможем вновь порадовать зрителей прекрасными песнями родного края.

Trend Life

Уже 7-й месяц 300 бакинских сотрудников Полка быстрого реагирования дважды в неделю зубрят английские глаголы. «Стой!», «запрещено», «простите, сэр», «прошу, мадам» - разговора по душам с гостями города, возможно, и не выйдет, а вот хулиганов приструнить и дорожку подсказать бакинским полицейским к маю будет уже под силу.

Говорит Рамил Мустафьев, преподаватель английского языка: «Курс был подготовлен специально для офицеров полиции. Мы хотим, чтобы в итоге наши полицейские смогли понимать гостей Евровидения, которые заполонят наш город».

К приезду гостей чистят и

## БАКУ ГОТОВИТСЯ К ЕВРОВИДЕНИЮ - 2012

сам город. Самое главное сегодня - успеть достроить концертный зал на 23 тысячи зрителей. Но пока из графика не выбились - из местных здесь только строители. Управляют всем педантичные немцы».

Говорит Адил Керимли, продюсер «Евровидения»: Баку-2012: «Конкурс пройдет в роскошном современном хрустальном дворце. Не принимай мы у себя в этом году Евровидение - такой зал бы в Баку не появился еще много лет. У нас



работает очень хорошая команда. Все идет по плану, все работает слаженно. Мы хотим, чтобы нынешний конкурс «Евровидение» прошел на самом высоком уровне».

Такого масштаба мероприя-

тие в Азербайджане пройдет впервые. И чем ближе к финалу, тем реже считают деньги. Поразить мир азербайджанцы готовы любой ценой. Куда уж мелочиться, если в главных спонсорах - Госнефтефонд страны.

Говорит Синк - Хусния Манаромова, ведущая «Евровидения-2012»: «Мы хотим, чтобы шоу запомнилось всему миру. Мы стараемся сделать финал более интересным, более впечатляющим. Думаю, все получится».

Правда, не все так гладко - нынешний конкурс Евровидения уже вызвал политический скандал в соседней Армении. Одни говорили, что армянский народ не должен унижаться и отправлять своего певца в Баку. Другие - что армянский певец должен поехать и завоевать первое место. Но страсти в итоге утихли, и Армения на конкурсе представлена все же будет.

Говорит Джон Ола Санд, представитель комитета «Евровидения»: «Я рад, что Армения все же выступит. Я уверен, что в итоге от этого выиграют обе стороны».

Финал «Евровидения-2012» пройдет 26 мая.

Катя ВОЛКОВА

**Wine & Liquors** *discount* **בס"ד שומר שבת**








**PUTINKA \$10.99 CP**  
**BALINOFF \$16.99 CP**  
**RIGABALZAM \$13.99**  
**EXCLUSIVE 750ml \$12.99 1L - \$14.99 CP**  
**PUTINKA \$24.99 CP**  
**FINLANDIA \$13.99 CP**

На счет цены мы всегда с вами договоримся

Яков 917-662-7755

**149-11 Union Trpk., Flushing**  
 Между 149 и 150 Street  
**718-380-3437** *За магазином есть паркинг*

**ПРЕДПРАЗДНИЧНЫЕ СКИДКИ НА ВИННЫЕ ИЗДЕЛИЯ ОТ 10 ДО 20% OFF**

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник – Четверг – 10AM-10PM  
 Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12PM

для НАШИХ КЛИЕНТОВ ВСЕГДА ХОРОШИЕ ЦЕНЫ

**2 Bedroom Co-op for Sale**

**1100 Sq. Ft.**

**61-15 98th St Rego Park NY 11374**

**\$249,000**

Spectacular Views Are Seen From The Windows And Terrace Of This Large, All Renovated, 2 Bedroom Co-Op Apartment In The Heart Of Rego Park. The Apartment Features Hardwood Floors, An Ultra-Brand New Kitchen, Foyer, Living Room, Bedrooms And A Dining Alcove. The Gated Building Has 24 Hr Security, A Landscape Rotunda Park And An Outdoor Pool Steps Away.

**EXIT**  
 Exit Realty First Choice

**Ray Kestenbaum**  
 Lic R.E. Salesperson  
 Direct : 347-307-6365  
 180-32 Union Turnpike  
 Fresh Meadows, NY 11365

**JUST LISTED**

Code: 2454303

**SPA-БАНЯ** **ОТДЫХАЙТЕ ТЕЛОМ И ДУШОЙ!**

**ПРИЯТНАЯ УЮТНАЯ АТМОСФЕРА**

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА SPA PARTY 2-10 ЧЕЛОВЕК

**SAUNA, JACUZZI, STEAM ROOM, TABLE SHOWER**  
**SPA PACKAGES: MASSAGE, BODY SCRUB**

**(718) 333-2443**



**Marina's Beauty Studio School**

**УЧИТЕЛЬ-ПАРИКМАХЕР С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И АМЕРИКЕ.**

**ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ**

- \* Помогаем получению лайсенса косметолога, эстетичесна и маникюра.
- \* При салоне работают профессиональные мастера.
- \* Применяем современные технологии.

**Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.**

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

**718-997-7343; 917-306-9303 cell.**  
**108-50 62 Dr (corner of 62 Dr &**

**Yakov Studio**

- \* Weddings
- \* Bar/Bat Mitzvah
- \* Anniversaries
- \* Birthdays \* Brit
- \* All other occasions
- \* Фото/Видео любых торжеств
- \* Фото съемка на дому
- \* Реставрация Фотографий
- \* Фото на документы

**718-772-8242, 347-845-9131**

**YAKOV STUDIO ПРЕДЛАГАЕТ СКИДКУ НА 20% НА ВСЕ НАШИ УСЛУГИ**

**G & Y AUTO REPAIR SERVICE, INC.**

*Мы специализируемся на американских и европейских автомобилях*

- Диагностический центр
- Балансировка колес
- Замена старых колес на новые
- Замена масла
- Передние и задние тормоза
- Кондиционеры
- Инспекция
- Глушители

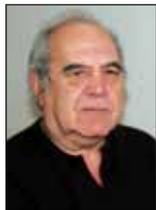
**Гарик**  
 BP station  
 49-04 College Point Blvd  
 Flushing, NY 11355  
**718-460-2360**

**Яков**

**Говорим по-русски**

**Открыты: с 8am утра до 6pm, weekends 8am-5pm**

## КВИНС-БУЛЬВАР



Эдвард ПАРИЯНЦ

**Борьба за переделку границ избирательных округов в Нью-Йорке носит чисто политический характер, хотя как повод выдвигаются нужды этнических общин. И за этим сражением нам предстоит следить долгое время. С учетом демографических перемен, непреложность которых четко зафиксирована Census-2010, вспышки такого рода следует ожидать и годы спустя.**

Новая контурная карта Квинса еще не представлена на суд общественности, но стычки уже начались. Определены и противоборствующие силы: Asian American Legal Defense and Education Fund (AALDEF) с одной стороны и сенатор штата Тони Авелла.

Первая объединила усилия с Center for Law and Social Justice колледжа Medgar Evers, LatinoJustice PRLDEF и National Institute for Latino Policy, нарисовав «Карту единства» («Unity Map») – предложение перекроить границы округов, выдвигающих кандидатов в Конгресс, ассамблею и сенат штата. Ее, в силу политических интересов, поддерживает республикан-

## АЗИАТСКАЯ АТАКА

ское большинство в верхней палате законодательства имперского штата.

Намечается из четырех избирательных округов в Квинсе сделать два – с подавляюще азиатским населением в одном из них и латиноамериканским в другом. Правда, губернатор штата Эндрю Куомо обещал наложить вето на любой проект, основанный на партийных интересах, но ведь и ему приходится считаться с новыми выборами...

Почему застрельщиком выступает AALDEF? Да потому, что за отчетное десятилетие китайцев в городе стало на 43 процента больше! Добавьте к этому возросшее на 8 процентов количество выходцев из Индии – и вот уже азиатов в Квинсе в целом ровно 23%. Как не покачать права?

«Мы не выступаем против кого-то из представителей власти, – говорит адвокат AALDEF Джерри Ваттамала. – Мы работаем с общинами, чтобы у них сохранялись значительные возможности выбирать кандидатов на свой вкус».

Авелла в ответ назвал требование такого рода «выборочной географией наоборот» – подгонкой границ округов под нужды этнических анклавов, не считаясь с уже существующими общинами.



С ним полностью согласна организация Eastern Queens United – коалиция из 10 гражданских ассоциаций, призывающих объединить в противостоянии азиатской атаке в единый округ общины Glen Oaks, Floral Park, New Hyde Park, Queens Village и Bellerose.

На митинге 12 января Боб Фридрих, президент Glen Oaks Village Co-Op и основатель Eastern Queens United, сказал:

«Мы не хотим, чтобы нас нарезали кубиками и ломтиками! Нас 75 000 человек, и мы хотим быть в едином округе, избирающем в Конгресс, а также ассамблею и сенат штата».

Нельзя не согласиться с тем, что каждая заметно возрастающая община заслуживает того, чтобы иметь

весомые голоса общественно-политических деятелей, в том числе азиатская.

Хотя, на мой взгляд, объединение, скажем, японцев или монголов с китайцами не менее ошибочно, чем в д и в ж е н и е «ближневосточной группы», составленной из израильтян и выходцев из стран ближайшего окружения еврейского государства.

И отметим, что профессор социологии Квинс-колледжа Эндрю Беверидж справедливо напоминает: есть определенные критерии, из-за которых переделка границ округов состояться не должна: «Может быть создан блок из неазиатов, что поляризует избирательный процесс. Азиаты должны быть едины, и надо еще доказать, что они составят большинство при новых границах округа».

К тому же, когда мы говорим о росте азиатских общин, почему-то забывается, что происходит он во многом за счет нелегалов – а они никак не подходят под определение «электорат»!

Серьезные споры полити-

ков вызывает и намерение переделать границы 13-го Округа, территория которого распространяется от Флашинга до Бэйсайда. «Новая карта» явно нацелена на то, чтобы представителем округа в сенате штата стал выходец из азиатской общины. Что, согласно Авелле, «создаст округ, не разделяющий общине тревоги».

Его горячо поддерживает член горсовета Дэвид Веприн: «Похоже, округа будут выглядеть иначе, чем сегодня. И это – вовсе не положительное явление. Я понимаю, чего хочет AALDEF – создать еще один азиатский округ. Но я не хочу видеть азиатский округ, образованный за счет безумной выборочной географии».

Эта позиция близка и понятна многим в Квинсе. Да, есть районы, плотно обжитые корейцами, выходцами с Карибских островов, беженцами из Африки.

Впрочем, что ходить далеко за примером, когда даже официальная пресса страны все чаще называет Рего-Парк и Форест-Хиллс «столицей бухарских евреев Квинса»! А вместе с остальными представителями русской диаспоры они образуют огромную силу.

Понятно, что каждая община старается ютиться плотнее, чтобы сохранять язык, обычаи, традиции и религию. Но нельзя забывать главное: все мы в первую очередь – американцы, а потому и решать проблемы надо сообща.

## С ОРУЖИЕМ В НЬЮ-ЙОРК

**В нашей стране нет единого закона о владении частными лицами оружием и хранении ими такового. Но, самостоятельно разрабатывая правила, каждый штат должен учитывать Вторую поправку к Конституции США. А она с 1791 года гарантирует право народа на хранение и ношение оружия...**

Имперский штат принял строгую позицию по этому вопросу, а мэр Столицы мира Майкл Блумберг сделал ужесточение норм по хранению и владению оружием одним из приоритетов своей деятельности. Однако далеко не все согласны с ним, в том числе целый ряд политиков из Квинса. И недавние события дают им повод подвергнуть новой порции критики существующее положение...

Активист Движения чаепития Марк Меклер был задержан в Квинсе, в аэропорту ЛаГвардия, за попытку провезти в чемодане оружие, официально зарегистрированное в штате Калифорния. Пистолет не был заряжен и лежал в закрытом на замок

ящичке, однако владельцу инкриминировали незаконное хранение оружия, а это чревато тюремным заключением на срок от 3,5 до 15 лет (которого гостю столицы удалось избежать) и штрафом в 250 долларов (который он уплатил).

У туристки из Теннесси Мереди Грейвз нашли пистолет возле Мемориала 9/11. Чтобы избежать тюрьмы, ей пришлось пойти на сделку с обвинением.

Как указывает член горсовета демократ из Астории Питер Валлоне-младший, «мы слишком строги к людям, располагающим лицензией своих штатов на оружие».

К нему присоединяются и республиканцы из Квинса: член горсовета Дан Халлоран (Уайтстоун) и восходящая звезда партии Эрик Ульрих (Озон-Парк). Оба выражают недоумение по поводу задержания в Нью-Йорке законопослушных граждан за владение оружием с лицензиями других штатов, вновь и вновь напоминая о Второй поправке к Конституции США.

## ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ИММИГРАНТЫ!

**Не слышал, чтобы кто-либо из иммигрантов, вызванный иммиграционными властями на принятие присяги, жаловался на дальнюю дорогу. Радостно отправлялись мы из Квинса для получения гражданства хоть в Бруклин, хоть в Манхэттен, а то и в Лонг-Айленд.**

**Но почему так далеко? Отрадно, что этим вопросом занялась сама служба U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS). Она же и решила его!**

Как говорит директор этого отделения Деннис Бунс, «правительство идет в народ».

Что же, такую заботу трудно переоценить. Ведь Квинс основан иммигрантами и держится на них: согласно данным переписи населения, проведенной в 2010 году, около половины этой дольки Города Большого Яблока составляют люди, родившиеся за пределами США!

В этой связи – и, в первую очередь, из-за языкового барьера – возникают и определенные сложности. На одну из них указывает, например, группа защиты иммигрантов

Make The Road New York. Она указывает, что USCIS часто путают с U.S. Immigration and Customs Enforcement – службой, в задачу которой входят задержание и депортация нелегалов!



Так что общинным организациям предстоит серьезная работа по разъяснению, как сказали бы в Одессе, двух больших разниц.

Новый просторный офис в два этажа на 27-35 Jackson Ave. в Лонг-Айленд-Сити (районе в восточной части Квинса, а не в Лонг-Айленде!), открывшийся в прошлом месяце,

способен проводить до 120 интервью в день по поводу натурализации иммигрантов.

Здесь же расположился Отдел поддержки, в котором можно сделать фотографии и сдать отпечатки пальцев.

Ну, а главное торжество – принятие присяги – проводится в специальном зале для церемоний.

Офис функционирует уже месяц, но официальное его открытие состоялось 20 января. Гостям – в том числе и журналистам – была предложена экскурсия, в ходе которой можно было воочию убедиться в преимуществах, предоставленных иммигрантам, и удостовериться в готовности всех служб обслужить посетителей.

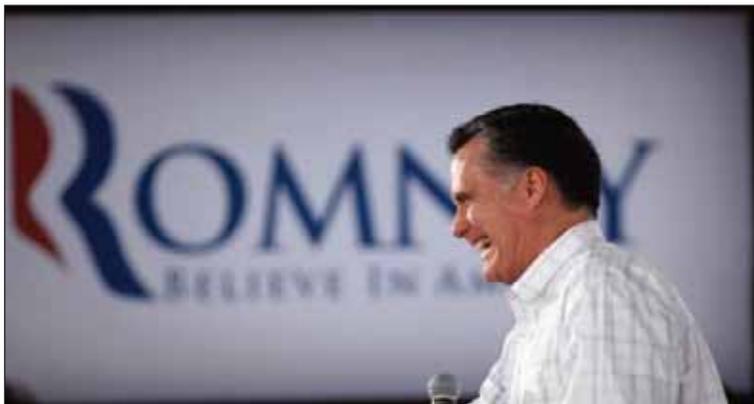
А их в общей сложности ожидается немало – от 300 до 500 человек в день. Рабочие часы – с 7 утра до 3:30 дня с понедельника по пятницу.

Надо учитывать, что пока сюда же вынуждены направлять свои стопы и иммигранты из Бруклина. Но это временное положение: вскоре USCIS намеревается открыть отделение и там.

**США**

# СКРОМНЫЕ МИЛЛИОНЫ КАНДИДАТА

Одной из причин, не позволивших Митту Ромни победить на республиканских праймериз в Южной Каролине, несомненно, стал упорный отказ информировать избирателей о своих доходах и налогах. Вот и оторвался от него победитель «тура» Ньют Гингрич на 13 процентов голосов (41 против 28). Бывший сенатор от Пенсильвании Рик Санторум получил 17% голосов, конгрессмен Рон Пол – 13.



Но шила в мешке не утаишь. Пришлось пойти на встречу рядовым американцам и показать свои налоговые ведомости. И так, в 2010 году

доход Ромни составил \$21,7 миллиона, в 2011-м - \$20,9 миллиона (доходы получены в основном от сделанных ранее инвестиций.)

По расчетам Ромни, за 2011 год он выплатит около 3,2 миллиона долларов налогов. Налоговая ставка для него, таким образом, составит 15,4 про-

цента. Это намного ниже, чем у американцев в среднем, поскольку доходы с инвестиций облагаются более низкими ставками. В 2010 году Ромни выплатил около 3 миллионов долларов налогов. Тогда ставка составила 13,9 процента.

За минувшие два года кандидат и его супруга, Энн Ромни, пожертвовали на благотворительность 7 миллионов долларов, в том числе 4,1 миллиона долларов – на церковь мормонов, к которой принадлежат.

Как говорится в публикации The New York Times, в целом Ромни и его супруга владеют активами на 250 миллионов

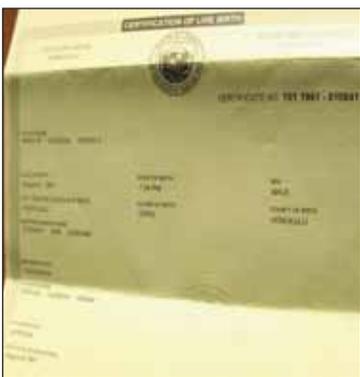
долларов. Основная часть этих средств была заработана политиком, когда он был руководителем компании Bain Capital.

Вы будете смеяться, но американские СМИ пишут, что это выше средней выплаты по налогам в стране – 11 процентов в 2009 году. Еще бы: есть семьи, которым в силу скудности достатка даже не нужно оформлять ведомость – вот и «усредненные данные»!

Во всяком случае, даже если предположить, что еще годом раньше Ромни заработал вдвое меньше – \$10 миллионов, он все еще не входит в число 1 процента самых богатых, против которых выступает движение Occupy Wall Street, а в бизнес-элиту из 0.006%!

## БАРАКА ОБАМУ ВЫЗВАЛИ В СУД

Президента США Барака Обаму обязали явиться в суд в Атланте из-за иска, в котором утверждается, что он не родился на территории США и потому не может быть президентом, сообщает Associated Press.



Иск подал житель Джорджии. Он настаивает на том, что Обама не может участвовать в праймериз, которые пройдут в штате в марте. Представитель избирательного штаба Обамы заявил, что подобные иски не заслуживают внимания и что попытки лично втянуть президента в такое разбирательство закончатся неудачей.

свидетельства о рождении Обамы. В документе сказано, что он родился на Гавайях. На этот шаг администрация была вынуждена пойти из-за распространения слухов о том, что Обама родился за пределами США и, в соответствии с конституцией, не может быть президентом.

Как сообщает CBS Atlanta, подобные иски подавались неоднократно, однако явиться в суд Обаму обязали впервые.

Слушания назначены на 26 января. Их должен провести судья по административным правонарушениям.

В апреле 2011 года администрация президента представила копию полной версии

## ТРИ МЕСЯЦА ТЮРЬМЫ ЗА ДВЕ ДЮЖИНЫ УБИТЫХ

Командир подразделения морской пехоты США Фрэнк Вутерич, которого обвиняли в расстреле 24 безоружных жителей иракского города Хадита 19 ноября 2005 года, в рамках сделки с обвинением о смягчении наказания признал себя виновным.



Договоренность, в частности, предусматривает снятие с командира отделения обвинения в убийстве 9 мирных жителей. В результате Вутерич отделается лишением свободы на максимальный срок до 3 месяцев, штрафом и понижением в звании. Военный трибунал огласит свой приговор в ближайшие дни.

Инцидент в Хадите произошел после того, как в результате взрыва дорожной бомбы погиб один морской пехотинец и двое были ранены. После этого Вутерич, командовавший подразделением морпехов, отдал приказ расстрелять находившихся непо-

далеку мужчин, а также «зачистить» несколько домов. Он утверждает, что действовал по уставу.

Среди 24 жертв американских солдат оказались 10 женщин и детей. Часть из них убили выстрелами в голову с близкого расстояния.

Помимо 31-летнего Вутерича под трибунал по делу об убийстве в городе Хадита были отданы еще 7 морских пехотинцев. Всего по делу проходили четыре офицера и столько же рядовых, однако обвинения против шестерых из них не были приняты к рассмотрению, а еще один был оправдан.

## БЕЖЕНЦА ИЗ УЗБЕКИСТАНА ОБВИНЯЮТ В ТЕРРОРИЗМЕ

Сотрудники ФБР арестовали 21 января беженца из Узбекистана, которого обвиняют в оказании финансовой поддержки террористической организации, сообщает CNN.

одновременные самоподрывы террористов-смертников возле посольств США и Израиля и возле прокуратуры Узбекистана в Ташкенте.



35-летний иммигрант Джамшид Мухторов, проживающий в Авроре, штат Колорадо, был задержан в чикагском Международном аэропорту О'Хара. Следствие утверждает, что он собирался улететь за границу, чтобы присоединиться к базирующейся в Пакистане террористической группировке Исламский союз джихада.

Есть данные о том, что Мухторов пообещал «Союзу» выполнить любое задание, даже если оно будет стоить ему жизни. После ареста в его квартире был произведен обыск. Следователи изъяли лэптоп, телефон Blackberry и получили разрешение на взлом его электронной почты.

не увидит ее, но если она «будет хорошей мусульманкой, то он будет рад встретить ее на небе».

Как говорится в заявлении министерства юстиции США, Джамшид Мухторов, также известный как Абулумин Туркистони и Абу Мумин, намеревался воевать за «Союз исламского джихада» - экстремистскую организацию, базирующуюся в Западном Пакистане, целью которой является создание исламского государства в светском Узбекистане.

По данным ФБР, Мухторов вышел на контакт с террористической организацией по электронной почте, используя кодовые слова. Он просил пригласить его «на свадьбу», в апреле сообщил своему контакту, что отправил деньги на «свадебный подарок» и выразил готовность помочь в организации самой «свадьбы».

Журналист The Washington Post побеседовал с соседями Мухторова в Авроре – пригороде Денвера. Все, что они знают: он работал водителем грузовика и часто готовил барбекю во дворе «с женщиной и тремя детьми».

Она, напомним, брала на себя ответственность за взрывы в Ташкенте летом 2004 года и инциденты в Андижанской области Узбекистана в мае 2009 года. Считается, что именно эта организация впервые в Центральной Азии использовала террористов-смертников.

А в мае Мухторов сообщил уже, что планирует полететь в Стамбул и привезет с собой «свадебный подарок». Своего контактера он заверял, что «готов выполнить любое задание, даже если нужно будет отдать жизнь».

Однако у властей отсутствуют доказательства того, что узбекский беженец планировал какие-либо теракты на территории США. И 23 января, когда Мухторов впервые предстал перед федеральным судом в Денвере, ему были предъявлены лишь обвинения в оказании поддержки иностранной террористической организации.

Предполагается, что именно такую возможность предвидел обвиняемый, когда в июле сказал по телефону своей маленькой дочке, что больше никогда

Если он будет признан виновным, ему грозит до 15 лет лишения свободы и штраф в размере 250 тысяч долларов.

**Подборку подготовил Григорий ГОРСКИЙ**

## ЖДЕМ ИОСИФА КОБЗОНА



Министерство внутренней безопасности США разрешило въезд в страну российскому певцу и депутату Госдумы Иосифу Кобзону, сообщает РИА-НОВОСТИ со ссылкой на представителей Кобзона, которые выступают организаторами его гастролей в США в мае-июне 2012 года.

являют, что 12 января 2012 года получили для него одобренную Министерством внутренней безопасности США «Петицию на получение въездной визы категории Р-3», по которой одобрение на въезд в страну действует с 9 мая 2012 года по 8 июня 2012 года. Но только в марте Кобзону предстоит интервью на получение визы в американском посольстве в Москве.

В 1995 году Госдепартамент США аннулировал многократную въездную визу Кобзона, заявив о возможной причастности певца к «незаконным операциям с любым из подлежащих контролю препаратов».

Правда, представители Кобзона из Russian-American Consulting Corporation за-

Россия неоднократно поднимала вопрос об отказе американской стороны выдать визу артисту, однако до сих пор он оставался в США персоной «нон грата».

## ИЗРАИЛЬ

Когда суровым, зимним, израильским утром телеведущий обанкротившегося десятого канала Ярон Лондон сообщил, что русские репатрианты ничем не отличаются от африканских беженцев, всем казалось, что это финальная ария говорящей головы перед выходом из эфира на пенсию. Несколько дней Нетаниягу исполнял свою знаменитую арию "Каменного гостя", а затем призвал правительство вывести 10 канал из финансовой комы и дать ему еще один шанс. Премьер министра можно понять.

Поскольку наш Кнессет всегда находится в состоянии политического выживания, а период внутрипартийных праймериз располагает политиков к брачным танцам с представителями СМИ, в ближайшее время в радио- и телеэфире будет наблюдаться полная словесная безнаказанность и не услышать очередную гадость про русских, можно будет, только включая утюг.

В течение одной недели русскую общину называли "путинцами", которые привели в Кнессет чудовищ, расистами - и к концу недели фашистами. Если бы братья эфиопы не оттянули внимание на себя, Шабат мы бы уже встречали с железными крестами и в портуях.

На исконно русский вопрос: "Что делать и кто виноват?" есть исконно сионистский ответ: "Гордиться и винить самих себя". Гордиться нужно потому, что помимо нас фашистами и расистами называли Зеэва Жаботинского, Рехавама Зеэви и других гениев сионизма, а винить самих себя за нашу застенчивость и любовь к Чехову. В театре ружье действительно должно провисеть

на стене три акта, прежде чем выстрелить, но в ближневосточной действительности отвечать нужно сразу.

Лет двадцать назад министр абсорбции Ора Намир, заподозрила выходцев из СНГ в инцесте, и никто не удосужился заставить ее полистать медицинскую энциклопедию и подобрать для нас ряд других, более интересных заболеваний. В те годы вода в Израиле была намного дешевле, но в те годы в Израиле еще не было Анастасии Михаэли. Время было упущено и Оре Намир удалось безнаказанно улететь в Швейцарию, на операцию в области коры головного мозга. Причем все расходы оплатило государство. Через пару лет Шимон Перес, минуя медкомиссию, отправил ее послом в Китай, за что страна расплачивается до сих пор на каждом голосовании в ООН.

Это и был один из тех первых случаев, когда и в стенах Кнессета, и в СМИ нам начали ставить диагноз люди с историческими провалами в памяти и с маниакальной уверенностью, что именно они и есть та элитарная прослойка израильского общества, до интеллектуального уровня которой нам, евреям, не дотянуться. Уже тогда в их пафосе, все чаще прослеживалось напоминание, что в члены их клуба вхожи только израильтяне, а желающие называться евреями, пусть идут в клуб за углом. В результате, сегодня мы имеем две культуры и два общества. Израильтяне и их бедные родственники - евреи. Их несчастье.

В преддверии Международного дня памяти жертв Холокоста хочется напомнить, что то же самое происходило и до Второй мировой войны.

## ПЛАЧ ОБ УГАНДЕ НА БЕРЕГАХ ЯФФО



Точно так же, как сегодня часть израильской элиты вышагивает вместе с арабами и кричит: "Поселения наше несчастье!" - часть еврейской элиты Германии вышагивала с нацистами и кричала: "Мы наше несчастье". Вначале они отвергали сионизм, потом доказывали, что сионисты как никто другой, позаимствовали многое у Германии и особенно у немецкого духа.

Пока не задымили печи - эта элита воспринимала нацизм как интеллектуальную игру, которая не доступна пониманию евреев из стран Восточной Европы, Азии и всем евреям, въехавшим в Германию в последние годы и не любившим ее культуру, язык и не сумевшим избавиться от еврейского, местечкового "племенного чувства". "Если бы не эти, свалившиеся на нашу голову эмигрантские лавочки" - заявляли интеллектуалы - "у Гитлера не было бы причин не замечать расовой близости немца-арийца с коренным немецким евреем. Не мы, а они его раздражают."

Та же ситуация была и в Италии, где они очаровывая своим интеллектом Муссолини, выводили его в люди. Эти ухаживания в роскошных салонах, сделали Муссолини

еще большим итальянцем именно потому, что на его глазах евреи переставали быть евреями. Там в салонах, среди еврейской элиты он понял, где можно взять первые деньги для создания партии. В результате, мы получили фашизм. Не нацистский, не тевтонский, но все равно фашизм.

Все это наши личные, национальные недоразумения, о которых мы имеем право забыть. У каждого народа есть право забыть и есть право помнить. И мы такие же. Тель-Авив уже признан самым удобным городом в мире для геев. Кто хотел, чтобы этот народ был таким, как все, частично добился своего. Но есть недоразумения напоминающие закономерность. Сегодня, как и десятки лет назад, иерусалимский муфтий призывает арабов убивать евреев, а депутат Кнессета от "Аводы" бежит в Яффо и докладывает арабам, что его мечта увидеть Кнессет без "русских" и каханистов. В доверительной беседе с арабской аудиторией, депутат Даниэль Бен-Симон сообщает, что партия "Наш дом Израиль" засорила Кнессет, и не выучив толком иврит, лезет не в свое дело и дает советы.

Затем он изрек призыв: "Их надо приволочь сюда, в Яффо и научить нормальному диалогу с арабами - тому, чему их не научили в Санкт-Петербурге".

Кем был Даниэль Бен-Симон до Кнессета? - Публицистом газеты "Гаарец". В этой газете провалы в памяти допустимы и еврейский погром в Яффо его ничему не научил.

Где были до Израиля "русские"? - В России, историю Санкт-Петербурга знают, но научил их всему погром в Кишиневе. Это те евреи, которые уже со всеми обо всем переговорили по много раз, потому что их уже много раз деловито, обстоятельно, с перерывом на обед убивали. Им не о чем разговаривать с определенной частью населения этой планеты и, к сожалению, с некоторой категорией населения страны, в которой они живут сегодня. Речь идет о той категории, которая в разные времена, в силу ряда недоразумений, потеряла право обсуждать эту страну, а тем более решать кто в этой стране фашист.

Когда Гитлер сосредоточил все свои ресурсы под Сталинградом и армия Роммеля, лишившись подкреплений, не смогла войти в Палестину, в некоторых Тель-Авивских ресторанах предусмотрительно появились меню на немецком языке. Это недоразумение, о котором не хочется ни говорить, ни думать, но в период словесной безнаказанности, есть смысл о нем напомнить. Тем более, что есть еще много недоразумений, после которых выплеснутый в лицо стакан воды покажется святым омовением. Даже с кипятком.

**Владимир ХАЛЕМСКИЙ.**  
ZMAN.com

## ЛАУРЕАТ ИЗРАИЛЬСКОЙ ПРЕМИИ ПО МАТЕМАТИКЕ - ДАВИД КАЖДАН

Лауреатом Государственной премии по математике и информатике стал родившийся в Москве Давид Каждан.

Министр просвещения Гидеон Саар объявил лауреата Госпремии по математике и информатике. Им стал выходец из СССР профессор Давид (Дмитрий) Каждан.

В составе комиссии, принимавшей решение, кто удостоится премии в этом году, были профессора Михаэль Рабин, Илель Фюрстенберг, Авицзер Френкель, Нога Алон. По мнению комиссии, профессор Каждан внес большой вклад в развитие теории групп, положения которой распростра-

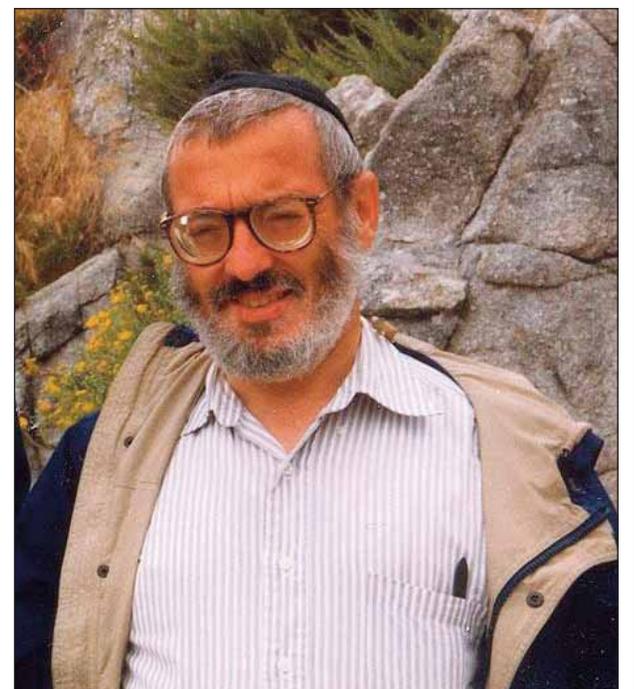
няются также и на физику, квантовую теорию и информатику.

Давид Каждан признан во всем мире одним из ведущих математиков своего поколения. Сейчас профессор Каждан преподает в Еврейском университете в Иерусалиме и также является профессором Гарварда. Он - член Американской академии науки и искусства и Израильской Академии Наук.

Как сообщила пресс-служба министерства просвещения, присуждение Госпремии профессору Давиду Каждану - это не только должное признание его заслуг, но и честь для самой премии.

Профессор Каждан получит награду 26 апреля на церемонии в честь Дня Независимости Израиля в Иерусалиме.

**Рони ШОР**





Anatoly S. ZAKINOV  
Bail Bondsman  
Private Investigator

# Bail Bonds

Освобождение под залог из тюрьмы  
24/7 day service  
718-288-8166

## International Security Services, Inc.

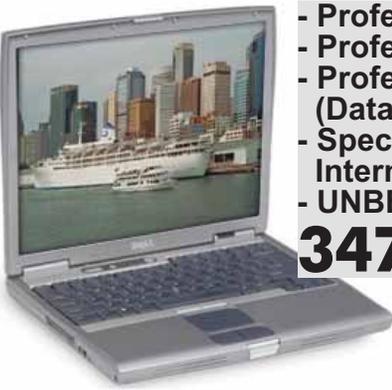
Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей  
Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы  
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц  
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica, NY 11432  
715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223  
718-288-8166 718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

# BORIS MIKHAYLOV - COMPUTER MASTER

I can fix any computer problem that occurs in a computer such as viruses, troubleshooting, reinstallation and much more.



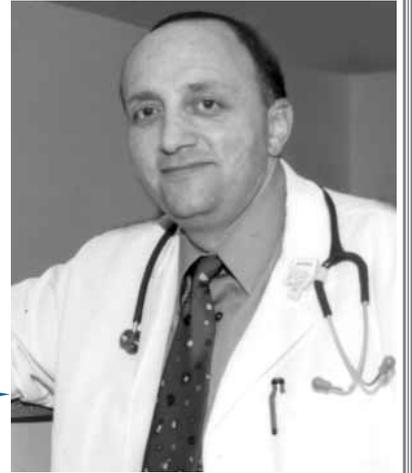
- Professional Virus Removals
- Professional Computer Lessons
- Professional Computer Repairs (Data back-up, recovery, etc...)
- Specializing in Office and Business Internet Cabling and Installation.
- UNBEATABLE PRICES

347.229.4333

Ремонтирую компьютеры, обучаю пользованию компьютером. Цена по договоренности.

# Dr T's Pediatrics PLLC ARKADIY TAKHALOV, M.D.

- \* Принимает детей от рождения до 21 года
- \* Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей



А вы сделали прививку от гриппа?



- \* School, College and WIC forms
- \* Забор крови проводится в офисе
- \* Прививки для поступающих в колледж
- \* Проверка слуха и зрения

- \* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА
- \* ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД

Мы открыты  
ПОН.- ПТ. до 8 PM,  
ВОСКР. - с 9 до 2

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

109 - 33 71 Road, Suite 1B  
Forest Hills, NY 11375

718-520-8585

www.drtpediatrics.com



# БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



## НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем  
Все медицинские страховки

97-25 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт

# REGO PARK DENTAL CENTER

под руководством

доктора Юджина предлагает:

1. Имплант - \$650
2. Mini Имплант
3. Операции на деснах



Доктор Хайцен Юджин - директор Wycoff Medical Program, ведущий имплантолог в New York Hospital in Queens

94-24 63 Dr, Rego Park  
718-275-4545

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ.  
Верните себе красивую улыбку!

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Используя наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ

До 2015 года на реализацию программы развития жилищного строительства в сельской местности в Узбекистане будет потрачено 2,2 миллиарда долларов, заявил президент республики Ислам Каримов на заседании правительства, посвященном итогам 2011 года и приоритетным направлениям развития страны на 2012 год.

Каримов отметил, что за последние два года более 15 тысяч сельских семей были обеспечены жильем. В частности, в 2011 году в селах по типовым проектам построено 7400 индивидуальных домов общей жилой площадью 1,1 миллиона квадратных метров. В 2012 году запланировано



строительство 8510 домов площадью 1,2 миллиона квадратных метров.

По словам президента, по-

рядками в изоляторе 1090 человек зашили себе рты.

## ТЫСЯЧА ЗАШИТЫХ РТОВ

Утром 24 января осужденные в бишкекском СИЗО номер 1, где недавно произошли беспорядки, зашили себе рты. Как передает K-News, число заключенных в Киргизии, участвующих в этой акции в знак протеста, уже превысило тысячу человек в семи колониях и трех СИЗО.

Беспорядки в СИЗО-1 начались 16 января после обыска в камерах. По версии ГСИН, бунт произошел в знак протеста против готовившегося этапирования криминального авторитета Дамира Сапарбекова (недавно Сапарбеков был приговорен к трем годам тюрьмы за вымогательство, в связи с этим был организован его перевод из СИЗО-1).

Для подавления беспорядков был задействован спецназ. По словам омбудсмена Киргизии Турсунбека Акуна, обитатели изолятора были сильно избиты, а один из них скончался. В ГСИН, правда, утверждают, что он умер не от побоев, а от «отравления наркотиками».

В знак недовольства жестким подавлением недавнего бунта, а также некоторыми по-

Родственники осужденных утверждают, что акция эта стала ответом на высказывание представителя Государственной службы исполнения наказаний (ГСИН), заявившего, что участники голодовки питаются продуктами из доставленных им передач. Вот заключенные и решили доказать, что ничего не едят.

Руководство ГСИН заявило, что на поводу у «авторитетов», которых в ведомстве считают организаторами нынешних акций, не пойдет, и при необходимости голодающих заключенных будут кормить принудительно.



## МОЛОДЫМ ВЕЗДЕ У НАС ДОРОГА?



**В Душанбе решили смелить кадры перестановки в течение двух недель. Он утверждает, что данная мера «повысит ответственность руководителей, а также уровень и качество услуг».**

**Увольнения пройдут в руководстве общеобразовательных школ и медицинских учреждений Душанбе, сообщает Central Asian News со ссылкой на мэра города Махмадсаида Убайдуллоева.**

Уволены, по решению городской администрации, будут те из директоров школ и главврачей, которые находятся на своей должности более пяти лет. Их заменят «более молодыми кадрами». Убайдуллоев поручил завер-

шить кадровые перестановки в течение двух недель. Он утверждает, что данная мера «повысит ответственность руководителей, а также уровень и качество услуг».

Агентству ПРАЙМ в национальном министерстве экономики уточнили, что в течение четырех лет в Узбекистане планируется возвести 41 400 частных домов общей жилой площадью около 6 миллионов квадратных метров.

Финансирование жилищной программы будет осуществляться за счет госбюджета, средств населения, узбекских банков и кредита Азиатского банка развития (АБР), который выделяет на эти цели кредит в размере 500 миллионов долларов.

Сколько людей в связи с этим ожидает увольнение, не уточняется. Как «повысится ответственность», если человек знает, что не пробудет на своем рабочем месте более пяти лет, тоже не совсем понятно.

Но, быть может, и Убайдуллоеву на посту мэра отведут лишь один срок? Все по тому же принципу «молодым везде у нас дорога»...



Publisher:

**Bukharian Jewish  
Community Center**

Editor-in-Chief  
**RAFAEL B. NEKTALOV**

Honorary publisher  
**DAVID S. AMINOV**

Editors:  
**BORIS I. PINKHASOV  
EDWARD PARIANTS  
YURIY TSYRIN**

Advertising  
**MARIK RUBINOV**

Editorial Committee:  
**TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA  
ZOYA YAKUBOVA**

Design

**Alex Melik-Barkhudar**

Photographers:

**MARIK RUBINOV and  
GRIGORIY KAIKOV**

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

**BukharianTimes@aol.com**

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Ⓜ Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы

**ПОЛИТИКА**

# БАРАК ОБАМА «О ПОЛОЖЕНИИ В СТРАНЕ»

**Вечером 24 января Барак Обама выступил в Конгрессе со своим очередным обращением «О положении в стране». Президент США рассказал об успехах на посту главы Белого дома, а также выдвинул ряд предложений.**

Обама начал с того, что считает главным успехом и гордостью своей администрации. Он рассказал, как встречал последних американских военнослужащих, прибывших из Ирака, и об уничтожении Осамы бин Ладена, чему зал аплодировал стоя, однако упоминание об ослаблении талибов особых восторгов не вызвало, так как это требует особого доказательства.

Видимо, по той же причине заявление президента о том, что американские войска начинают возвращаться и из Афганистана, тоже было встречено довольно холодно: до завершения их вывода из этой страны еще очень далеко.

Многие обозреватели отмечают, что выступление Обамы стало составной частью его предвыборной кампании. Смешно было бы не использовать такую возможность с целью взять верх в ноябре этого года! И, рассказав о своих главных успехах (в основном, в области внешней политики), президент США, разумеется, перешел к основному тезису своей предвыборной кампании.

Он предостерег от превращения Америки в страну, где все меньше людей процветают, в то время как большинство живет кое-как. Представил себя защитником среднего класса и обрисовал оптимистичный, на его взгляд, образ будущего страны: каждый, кто честно трудится, должен получать достаточно, чтобы содержать семью, купить дом и отложить деньги на старость. И как одно из средств достижения цели призвал продлить налоговые льготы для простых американцев и увеличить налоги для миллионеров минимум до 30 процентов.

Прозвучал в его выступлении

и мотив, явно почерпнутый у активистов движения Occupy Wall Street: для предотвращения кризисов, подобных тому, который произошел в 2008 году, необходимо усилить контроль за деятельностью Уолл-стрит.

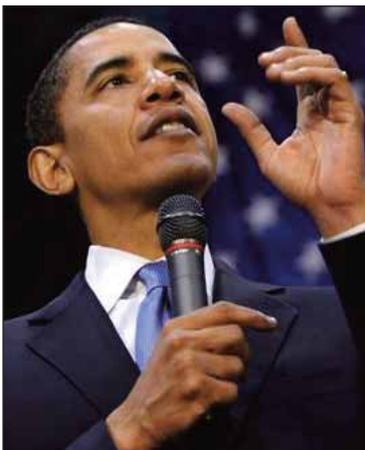
«Экономика снова растет», - заверил президент, прекрасно осознавая, что именно это сегодня больше всего волнует американцев. И в подтверждение своим словам перечислил ряд несомненных успехов, которых его администрация добилась в экономике:

«За последние 22 месяца бизнес создал более чем три миллиона новых рабочих мест. В прошлом году мы создали больше рабочих мест, чем за любой период, начиная с 2005-го. Американские производители снова нанимают, создавая рабочие места, - впервые с конца 90-х. Вместе с вами мы договорились сократить дефицит более чем на 2 триллиона. И ввели новые правила, благодаря которым Уолл-стрит теперь несет ответственность за то, чтобы подобный кризис никогда больше не повторился».

Среди прочего он упомянул, например, восстановление автомобильной промышленности, напомнив, как противились оказанию этим компаниям государственной помощи его оппоненты. Правда, и тут дотошные наблюдатели отметили, что, скажем, Ford со всеми трудностями справился самостоятельно.

Президент подчеркнул возросшую актуальность строительной индустрии в связи с кризисом, потрясшим рынок жилья:

«Я предлагаю Конгрессу план, который дает каждому ответственному домовладельцу шанс сэкономить около \$ 3 000 в год на выплатах ипотечных долгов. Рефинансирование кредитов предполагает исторически низкие процентные ставки. Небольшая пошлина на крупнейшие финансовые институты застрахует нас от увеличения дефицита».



И в продолжение темы отметил, что стране «придется недосчитаться еще почти 1 трлн долларов из-за того, что было задумано как временные налоговые льготы для наиболее состоятельных 2 процентов американцев».

«Сейчас из-за этих лазеек и льгот, предусмотренных налоговым кодексом, четверть миллионов платит налоги по меньшей ставке, чем миллионы семей, относящихся к среднему классу. Сегодня Уоррен Баффет платит налоги по более низкой ставке, чем его секретарь», - сказал Барак Обама и задал риторический вопрос:

«Нужно ли нам сохранять эти налоговые льготы для богатейших американцев? Или же лучше расходовать наши ресурсы, инвестируя их во все остальное - например, в образование, медицинские исследования, в укрепление нашей военной мощи и в заботу о наших ветеранах?» И выразил уверенность в том, что американцы знают, какой выбор является правильным:

«Я тоже знаю. Как я уже сказал спикеру этим летом, я готов на новые реформы, которые позволят сдержать рост расходов на Medicare и Medicaid в долгосрочной перспективе, укрепить программы соцобеспечения, но только при условии, что эти программы останутся гарантией социального обеспечения

престарелых граждан».

Из других предложений Обамы в области экономики следует выделить необходимость бороться с переносом производства за рубеж и первыми выходить на новые рынки, в том числе и в России. Он также призвал отменить послабления для нефтяной отрасли, развивать чистую энергетику, инвестировать в инфраструктуру.

Но если многое из этого со временем может быть реализовано, пусть после первого президентского срока Барака Обамы, то его намерение провести иммиграционную реформу, увы, следует отнести к разряду невыполнимых. Между тем он говорит о весьма справедливом отношении к тем нелегалам, которых привезли в страну детьми, кто окончил американскую школу, служил в армии или отучился в университете. Провести через Конгресс такой закон вряд ли удастся.

Не секрет, что качество системы обучения в стране оставляет желать лучшего. И вряд ли поможет мера, предлагаемая президентом США: обязать учеников оканчивать школу или уходить из нее, лишь достигнув 18 лет (в настоящее время в большинстве штатов оставить школу можно в 16-17 лет).

От того, что недоросль проваляется за партией лишние год - два, знаний у него никак не прибавится!

Не все, по признанию Обамы, обстоит благополучно в системе высшего образования, в связи с чем он призвал колледжи и университеты остановить рост платы за обучение, угрожая в противном случае сократить их государственное финансирование.

Кроме того, Обама попросил Конгресс остановить рост процентов по студенческим кредитам. Ведь сегодня долг среднестатистического студента после окончания вуза составляет \$24 000! И проблема принимает политический характер: достаточно напомнить, что снижения

ставок по займам на обучение добиваются участники все того же движения «Захвати Уолл-стрит», охватившего многие города и веси Америки.

В целом, отмечают политические обозреватели, речь была выдержана в довольно примирительных по отношению к оппонентам тонах. Обама упомянул про обвинения в «классовой войне», которые выдвигают против него республиканцы из-за намерения повысить налоги для богатых граждан, однако преподнес это, скорее, как нечто забавное.

Ближе к концу речи глава государства и вовсе процитировал высказывание президента-республиканца Авраама Линкольна, согласно которому правительство должно делать для граждан только то, чего они сами не делают лучше.

Для завершения своего выступления Обама приберег как раз то, что объединяет аудиторию. Он упомянул о свержении Муаммара Каддафи и о борьбе за лучшую жизнь сирийцев, об иранской ядерной программе и демократических реформах в Мьянме. А в заключение сказал:

«Эта страна не была построена кем-то одним, в одиночку. Эта страна является великой страной, потому что мы построили ее все вместе. Эта страна является великой потому, что мы всегда действовали, как общность. Эта страна является великой, потому что мы помогаем друг другу. И если мы не отступим от этих истин, от этих принципов в столь трудное время, ничто для нас не будет невыполнимым, любая задача - по силам».

Если мы объединим наши усилия, будучи объединенными общей целью, если мы сохраним нашу целеустремленность, продолжим уверенно следовать по нашему пути, наше будущее полно надежд и наш союз всегда будет крепким и надежным».

*По материалам мировой прессы подготовил Эрик ХАФИЗ*

**С интересом прослушал обращение Барака Обамы о положении страны и пришёл к выводу, что в Обаме пропадает втуне великий артист. Я внимательно слушал перевод его речи на русский язык, в восторге раскрыв рот и радостно хлопая ушами. Но следя за его ровным и гладким выступлением, я стал сильно спотыкаться о совершенно неожиданно выступающие на дороге булыжники.**

Обама клеймит предпринимателей, выводивших своё производство в страны с более благоприятным для бизнеса климатом. Но позвольте - а кто, какая партия ухудшила этот климат в Америке и подтолкнула бизнесменов к выводу производства из страны? Какая партия в Америке душит производство налогами и минимальной зарплатой?

Обама клеймит банки за создание ипотечного кризиса, при-

# ДА ЗДРАВСТВУЕТ СЛАДКОГОЛОСЫЙ ОБАМА!???

ведшего банки к банкротству. А какая партия выкручивала руки банкам, заставляя их выдавать кредиты на покупку жилья людям, заведомо не способным эти кредиты погасить?

Обама ставит себе в заслугу спасение американского автопрома от гибели.

А кто помог автомобильно-строительным профсоюзам добиться чрезвычайно высокой оплаты труда и сделал американский автопром неконкурентноспособным?

Обама сетует на высокие налоги. А как иначе прокормить многомиллионную армию безработных, по два года (этот срок «пробит» демократами) сидящих на пособии по безработице?

Обама провозглашает: «Если мы сделаем всё возможное, - мы придём к победе!»

Обаме очень легко сделать всё возможное - для этого ему надо уйти и дать возможность республиканцам вывести страну из тупика, в который её завели демократы.

Обама сетует на то, что дети в школах плохо учатся. А какая партия своей программой помощи одиноким многодетным матерям привела к тому, что 75% молодых афроамериканцев растут без отцовского надзора, сбиваются в молодёжные банды и попадают на кладбище или в тюрьму?

Обама призывает к реформе системы иммиграции - а какая партия посадила миллионы американцев на пособие по безработице и открыла двери для наплыва иммигрантов?

Обама призывает к самообеспечению страны энергией и

энергосносителями, а какая партия всячески тормозила разработку американских нефтяных месторождений?

Обама утверждает, что в трудностях страны виноваты обе партии. Идеальной партии в Америке нет, но в трудностях виноваты, в основном, именно демократы. Именно они порождают проблемы, чтобы затем героически с ними бороться.

Демократы разрушают менталитет американского народа, стремительно увеличивают армию сидящих на вэлфере и перекармливающих свои проблемы на плечи государства. Сейчас уже каждый шестой житель Америки получает помощь от государства. Это - страшная цифра. Мы идём к социализму!

Обама хочет осадить Иран, рвущийся к атомной бомбе. А кто

чуть-ли не целовался с Ахмадинежадом, провозгласившим своей целью уничтожение страны-члена Организации Объединённых Наций? С Ахмадинежадом, купающимся в море энергосносителей, но вдруг почувствовавшим неотложную необходимость в развитии атомной энергетики. Разве не было ясно, что Ирану нужна не атомная энергетика, а атомная бомба?

Публика с восторгом проглотила подброшенную ей Обамой наживку и убедилась, что демократы энергично борются с созданными ими же трудностями, как это свойственно всем социалистическим партиям. Необходимо трезво оценить результаты пагубной деятельности демократов и сделать правильный выбор.

Я твёрдо решил голосовать за республиканцев.

**Самсон ГЕЛЬЦЕР, Денвер, Колорадо**

## НОВОСТИ

В швейцарском Давосе начал работу 42-й Всемирный экономический форум. Завершится он 29 января. В ходе первых на форуме дебатов обсуждается будущее капитализма.

Вероятно, следовало бы говорить о кризисной ситуации в Европе, поскольку американцам особенно беспокоиться за судьбу своего общества не приходится. Да, чуть замедли-

лись темпы роста экономики, все еще высока безработица, расширяется пропасть между бедными и богатыми, но все это остается в центре внимания правительства и, хочется верить, будет разрешено.

По этой же причине основной темой форума стала «Великая трансформация: формирование новых моделей», а одним из важнейших

## НА ФОРУМЕ В ДАВОСЕ



вопросов - обсуждение кризиса еврозоны.

Организаторы форума в связи со сложной экономической ситуацией во всем мире ожидают повышенного интереса со стороны политиков и бизнесменов. В гости Давоса записалось более 2600 человек. В их числе глава Международного валютного фонда Кристин Лагард, президент Всемирного банка Роберт Зеллик и новый глава Европейского Центробанка Марио Драги.

## ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОТМЕНЯЕТСЯ

Глава Верховного военного совета Египта Хусейн Тантави, фактически являющийся первым лицом в государстве, заявил об отмене режима чрезвычайного положения, действующего в стране на протяжении более 30 лет.

Чрезвычайное положение было введено после того, как в октябре 1981 года во время военного парада мусульманскими радикалами был убит президент страны Анвар Садат. В ходе революции в Египте отмена чрезвычайного положения была одним из ос-

новных требований противников Хосни Мубарака. Оппозиционеры критиковали эту меру за то, что, по их мнению, она была направлена не столько на обеспечение безопасности, сколько на подавление политических оппонентов режима.

Режим ЧП перестанет действовать с 25 января, когда в стране будет отмечаться годовщина начала революции, приведшей к падению режима Мубарака. При этом Тантави отметил, что отдельные положения закона, касающиеся бандитизма, останутся в силе.

## ФРАНЦУЗЫ ОСТАЮТСЯ В АФГАНИСТАНЕ

Реакцией президента Николя Саркози на убийство четырех французских солдат их афганским коллегой стала угроза свернуть французское военное присутствие в Афганистане в кратчайшие сроки.

В Афганистане проходят службу около 3600 французских солдат и офицеров. За 10 лет натовской операции Франция потеряла там 82 военно-

служащих, 26 из которых были убиты в 2011 году. Но это были потери в боях, от руки врага, а этот коварный удар в спину нанес военнослужащий правительственных войск Афганистана.

Естественно возмущение, с которым была воспринята весть о преступлении. Саркози заморозил участие французского контингента в подготовке и обучении афган-

ских военнослужащих, ссылаясь на соображения безопасности.

Но, как заявил министр иностранных дел Франции Ален Жюппе, «Париж не поддастся панике, не станет форсировать вывод своего воинского контингента из Афганистана», и после усиления мер безопасности французские солдаты вновь приступят к обучению афганцев.

## ЗАЧЕМ И ЗА ЧЕМ НАБЛЮДАТЬ?

Совет сотрудничества арабских государств Персидского залива (GCC) заявил о выводе своих наблюдателей из состава миссии Лиги арабских государств (ЛАГ) в Сирии, сообщает Reuters.

Комментируя решение, GCC выразил уверенность, что «кровопролитие и убийства невинных продолжатся, а сирийский режим будет по-прежнему отказываться выполнять резолюции ЛАГ».

По данным лиги, вывод 55 наблюдателей, представляющих

страны Персидского залива, уже начался. Решение об отзыве из наблюдательной миссии своих представителей центральное руководство Совета сотрудничества приняло через два дня, после того как на аналогичный шаг решился ключевой участник организации – Саудовская Аравия. Помимо нее в GCC входят Бахрейн, Катар, Кувейт, ОАЭ и Оман.

Решению GCC предшествовал отказ сирийских властей выполнить предложенный ЛАГ план урегулирования ситуации.

Он, в частности, предусматривал добровольный отказ от власти президента Башара Асада и передачу им власти своему заместителю, первому вице-премьеру Фаруку аль-Шараа.

Отказ выполнить требования Лиги в Дамаске объяснили недопустимостью нарушения суверенитета.

Но тогда и в самом деле – зачем наблюдать и за чем наблюдать? За тем, как к 5400 погибшим ежедневно присоединяются новые жертвы?

## ЗАСАДА ТАЛИБОВ

Подразделение пакистанской армии попало в засаду, организованную талибами на северо-западе страны, в особом районе Куррам, сообщает Agence France-Presse.

Не менее 50 боевиков атаковали военнослужащих, которые проводили спецоперацию по поиску и уничтожению опорных пунктов талибов. В результате завязавшегося боя

были убиты как минимум шестеро солдат и офицеров правительственной армии, боевики потеряли 17 человек убитыми.

При помощи подоспевших подкреплений военнослужащим удалось отбить нападение и рассеять оставшихся талибов по окрестностям. Для поддержки наземных сил в район поиска прибыли ударные вертолеты ВВС Пакистана.

## ТАБАК – СРЕДСТВО ОТ ВРЕДИТЕЛЕЙ

Национальная табачная администрация Филиппин запустила новую рекламную кампанию табака: на сей раз это растение рекламируется как средство от вредителей - в первую очередь, от моллюсков. Кампания направлена на то, чтобы показать, что табак можно не только курить.

В рамках акции, придуманной табачной администрацией, 400 рыбаков в течение шести месяцев будут использовать табачную пыль для того, чтобы убивать моллюсков, которые вредят рыбе. Кроме того, табачная пыль помогает расти водорослям.

Поставляться рыбаков фермам она будет бесплатно. Если эксперимент окажется удачным, на Филиппинах будет запущено коммерческое производство пыли.

В администрации отметили, что пытаются разрекламиро-



вать табак на фоне общемировой кампании, направленной против курения. При этом табачная индустрия является одной из важных в сельском хозяйстве страны. Табак начали выращивать на филиппинских островах еще в XVI веке.

Табачную пыль часто используют в качестве средства для борьбы с вредителями. Обычно для ее производства берутся листья, не подходящие по качеству для производства сигарет.

## ДЕМЬЯНЮК ПРОСИТ ДЕНЕГ У ФРГ

Джон (Иван) Демьянюк, осужденный в Германии на пять лет тюрьмы за пособничество нацистам, потребовал у ФРГ... выплатить ему 25 тысяч евро на суд с газетой Bild, которую он обвиняет в клевете, сообщает Associated Press.

Как уже сообщалось, германский суд установил, что Иван Демьянюк в 1942 году попал в плен к немцам и спустя некоторое время принял решение сотрудничать с ними. Предателя назначили охранником одного из концлагерей, где уничтожались негодные нацистам люди. Кроме того, в июле 2011 года Демьянюк стал фигурантом еще

одного уголовного дела. Его подозревают в том, что он совершал преступления не только в Собиборе, но и в другом концлагере – Флоссенбурге.

Но 91-летний пособник нацистов винит газету в том, что она назвала его таковым еще до того, как в мае прошлого года ему был вынесен соответствующий приговор. Его также возмутили статьи на сайте Bild, где его называли «военным преступником».

По мнению газеты, жалобы Демьянюка необоснованны, поскольку, как определил суд, он действительно помогал наци-



стам уничтожать десятки тысяч людей в концлагере Собибор на территории современной Польши.

Однако адвокаты осужденного подали апелляцию на это решение. Ранее суд низшей инстанции уже выделил преступнику пять тысяч евро на судебные расходы, однако Демьянюк оспорил это решение, заявив, что этого ему будет недостаточно.

В ожидании нового суда Демьянюк был освобожден из-под стражи и помещен в дом престарелых на одном из баварских горных курортов.

## ЗАКОН О ГРАЖДАНСТВЕ ДЛЯ ПАЛЕСТИНЦЕВ ПРОДЛЕН

Кнессет большинством голосов удовлетворил просьбу правительства и продлил еще на год срок действия «закона о гражданстве и въезде в Израиль», который запрещает воссоединение семей израильских арабов с палестинцами.

Как сообщает радиостанция

«Коль Исраэль», просьбу поддержали 37 депутатов Кнессета, против проголосовали 14 человек.

Согласно действующим правилам министр внутренних дел имеет право дать гражданство палестинцу лишь в том случае, если получит необходимые доказательства и будет убежден в

том, что житель палестинских территорий действительно лоялен государству Израиль. И в случае, если он сам или члены его семьи сотрудничают с израильскими силами безопасности.

Подборку подготовил Эрик ХАФИЗ

# MASSADA II - car & limousine service

\* Диспетчерская служба работает круглосуточно

\* Набираем водителей со своими автомобилями

**(718) 969-4444**

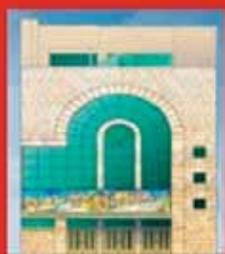
В районе Rego Park,  
Local - \$6.

63-51  
Austin Str.  
Rego Park,  
NY 11375



Toll free: (877) 627-2322  
(718) 969-4444, (718) 897-0070  
Fax: (718) 897-3885

Принимаем все  
кредитные карточки



## BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

106-16 70<sup>th</sup> Ave 5<sup>th</sup> Floor Forest Hills NY 11375 USA

Tel: 718.520.1111 Fax: 718.520.5188

### Дорогие родители!

Центральная синагога приглашает юношей от 10 до 17 лет пройти курс «Хазанут веШира».

Каждое воскресенье с 2 рт до 3:45 рт

#### В ПРОГРАММЕ:

- Обучение песнопениям и молитвам:  
бухарский и израильский стиль
- Подготовка к бар-мицве
- Угощения
- Лотерея
- Молитва Минха



#### ПРИЕМНЫЕ ЧАСЫ РАББАЯ БАРУХА БАБАЕВА:

Воскресенье 10am- 1pm  
Вторник 6pm- 8pm  
Четверг 9am- 11am  
rabbibabaevb@gmail.com

## СПОРТ

## РОССИЯ ХОЧЕТ КОВАТЬ ОЛИМПИЙСКИЙ РЕЗЕРВ ПО ШАБЛОНАМ СССР

Где и как Россия готовит Олимпийский резерв

О провале российской сборной на Олимпиаде в Ванкувере и довольно шатком выступлении в Пекине сказано уже очень много. Но не вспомнить об этом снова, когда на носу летние Игры в Лондоне, а затем зимние в Сочи, просто невозможно. Кто такие олимпийцы? Откуда они берутся, как готовятся к стартам? От чего зависит уровень их подготовки?

Училище олимпийского резерва №1 (УОР) в Екатеринбурге – одно из самых крупных и именитых в России.

За годы своего существования, с 1971 года, оно подготовило и выпустило более 2000 мастеров спорта, из них 16 Олимпийских чемпионов, 40 серебряных призеров Игр, 29 – бронзовых и 11 бронзовых медалистов параолимпиад.

Сегодня в училище учатся 600 спортсменов, которых готовят по 38 олимпийским дисциплинам, зимним и летним. 80% студентов – приезжие из других городов, и лишь 20% – екатеринбуржцы. И такая пропорция вполне устраивает преподавательский состав.

"Иногородние все время у нас на глазах. Мы знаем, во сколько они ложатся, сколько спят, что едят. А городские живут дома, и мы не можем контролировать, что они делают, когда выходят за пределы школы. Идут мимо киоска, покупают шоколадки – режим не соблюдают", – объясняет директор училища Сергей Антонов.

## СМЕНА ВЫВЕСОК

Строжайший режим, специальное питание, бесконечные тренировки – образ жизни молодых спортсменов-учащихся не меняется уже несколько десятилетий. Все, как всегда.

Так куда же девались громкие спортивные успехи?

По словам тренеров, дело в том, что в начале 1990-х годов по всей России про-



изошла смена вывесок – школы Олимпийского резерва превратились в училища.

Но кроме вывесок, поменялась и сама суть обучения.

В школы Олимпийского резерва талантливые дети приходили с 4-5 класса и, соответственно, уже примерно с 10 лет готовились, что называется, по-взрослому.

В училище же прийти можно лишь с 9 класса, и, по словам специалистов, из поля их зрения выпал очень важный этап жизни спортсмена – с 10 до 14-15 лет.

"Они не учли, что ДСШ (детские спортивные школы) и ДЮСШ (детско-юношеские спортивные школы) не имеют своих столовых, общежитий, медпунктов. Это же дополнительное образование. То есть пришли после школы, позанимались и ушли. А школы-интернаты спортивного профиля были комплексами – общежитие, столовая, все тут", – говорит директор Сергей Антонов.

Большинство тренеров уверено, что необходимо вернуться к старой советской системе подготовки спортсменов, то есть брать детей в тиски, в хорошем смысле этого слова, с младых ногтей.

"Ведь недаром Китай перенял нашу советскую систему обучения. Результаты, которые показывают китайцы, говорят сами за себя", – уверен тренер по прыжкам в воду Анатолий Селезнев.

Попав в национальную сборную, спортсмены начинают получать государственные стипендии, участвовать в коммерческих соревнованиях. В целом, жизнь спортсмена на вершине спорта вполне сносна.

Но как туда дойти?

## НАЗАД В СССР

Пытаясь исправить ситуацию, Свердловская область предложила Москве попробовать вернуться к старому укладу.



Годовой бюджет, в частности, УОР составляет 300 млн рублей (10 млн долларов), а этого достаточно, чтобы провести эксперимент.

"Если он удастся, его распространят на другие области. В Верхней Пышме, например, мы уже открыли филиал с общежитием, гаражом, со всем, что нужно, и там уже учатся дети с 5 по 11 классы. То есть там мы начальную подготовку берем на себя. Спортивные школы тоже нам дают детей с начальной подготовкой, но они слабенькие. Они же дома живут, едят что попало, режим не соблюдают. А мы туда со всей России собирали пятиклассников-вундеркиндов. Все они живут у нас в общежитии, в закрытом режиме, так же, как и тут", – объясняет Антонов.

Филиал работает уже год. Подводя итоги, специалисты из УОР пришли к заключению, что обучающиеся там дети по спортивным результатам уже наступают на пятки ребятам из екатеринбургского училища.

По словам директора, в филиал тренеры набирают детей из провинций, из деревень, где им совершенно нечем заняться, потому что там абсолютно ничего нет. "Там очереди к нам стоят, родители их сами привозят", – говорит Антонов.

У этих детей появляется реальный шанс со временем не только переехать из глубинки в третий по величине город России, но и оказаться на пьедестале почета каких-нибудь международных соревнований.

Во время нашей беседы с директором УОР в кабинет вошел пятикратный Олимпийский чемпион по биатлону Сергей Чепиков, выпускник этого училища.

"Вот Сергей Чепиков приехал с горного Алтая, из аула, где 12 домов. Там разве ДЮСШ будет? Куда ему деться, если он одаренный парень? Вот его забрали в школу-интернат, которые тогда еще существовали", – проиллюстрировал наш разговор наглядным примером Сергей Антонов.

## ТРАВМИРОВАННАЯ СУДЬБА

Конечно, не все учащиеся УОР готовят себя к олимпийским рекордам. Кое-кто удовлетворится разрядом мастера спорта международного класса, многие готовят себя к преподавательской работе.

Татьяна Мишкель считает, что условия проживания спортсменов не соответствуют тому, чего от них ждут тренеры и страна



Немало и таких, кто вынужден забыть о спорте высших достижений из-за полученных травм.

"Таким ребятам мы предоставляем право доучиться на базе нашего училища, чтобы дальше они могли поступить по специальности", – говорит заместитель директора училища Олимпийского резерва, бывшая легкоатлетка Татьяна Мишкель.

"Конечно, у нас есть свой медицинский центр, специали-



сты, но не всякая травма позволяет вернуться в спорт. Приходится все переосмысливать, настраиваться на другое будущее. Это тяжело, но такую уж судьбу выбирают для себя наши воспитанники", – говорит Мишкель.

Окончить екатеринбургское училище Олимпийского резерва очень престижно, даже если дорога в большой спорт дальше не продолжится.

По статистике выпускники УОР практически не остаются без работы: кто-то преподает в школах и вузах физкультуру, кто-то идет тренировать, а кто-то и вовсе меняет профессию.

Кстати сказать, многие молодые спортсмены в наши дни подходят к своему будущему с более практических позиций.

Понимая, что век спортсмена недолог, многие молодые ребята из УОР планируют получить второе образование.

По словам многих спортсменов, которым сейчас за 40 или 50, в свое время они не были такими прагматиками.

## НОВЫЕ ВРЕМЕНА

Сейчас полным ходом идет подготовка спортсменов сразу к двум большим событиям: к Олимпиаде в Лондоне, которая уже почти на носу, и к Играм в Сочи, которые для российских спортсменов, понятное дело, имеют совершенно особое значение.

Новое поколение российских спортсменов вновь тренируется под началом лучших специалистов

Тренеры и преподаватели как один говорят, что спорту высших достижений в последнее время вновь стало уделяться много внимания: выделяются деньги, ремонтируются спортивные объекты, тренерские зарплаты стали похожи на зарплаты, а не на пособия по бедности.

Ведь спортивные неудачи последних лет связывают именно с тем, что выступавшие на минувших крупных соревнованиях спортсмены – это дети, чья спортивная подготовка пришла на 1990-е годы.

Тренироваться тогда еще можно было на стадионах или катках, оставшихся в наследство от СССР, но делать это

было не с кем – лучшие и просто хорошие тренеры уезжали из страны.

Среди иностранных фигуристов, к примеру, практически нет медалистов, в постановке программы которых не участвовали бы российский тренер или хореограф.

А позволить себе последовать вслед за своим тренером за границу могли лишь немногие из российских спортсменов.

Сейчас ситуация меняется, и тренерский состав национальной сборной России снова очень силен.

Теперь главное – убедить спортивных функционеров вернуть старые проверенные методы подготовки Олимпийского резерва, ведь, в конце концов, на Западе широко известно понятие "русская спортивная школа", а не "русская спортивная школа", а не "русская спортивная школа".

**Анастасия УСПЕНСКАЯ**

*Би-би-си,*

*Лондон - Екатеринбург*

**ЭКОНОМИКА**



**Профессор  
Аркадий  
ЗАВУЛУНОВ**

**В предыдущей статье «Дефолта избежали, как поднять экономику США» (The Bukharian Times, №507) было отмечено, что необходимо сделать для существенного сокращения американского госдолга, который превысил около 14 трлн. долл. Одна из главных причин госдолга – это проводимая финансовая политика Китая, на основе которой слишком занижен курс юаня.**

На данном вопросе остановимся ниже.

А сейчас рассмотрим экспортно-импортные отношения этих двух стран.

В течение длительного времени экспорт Китая значительно превышает его импорт. В 2010 г., например, экспорт составил 1,581 трлн., а импорт 1,204 трлн. долл. Разрыв только за один год – 377 млрд долл. В результате Китай имеет огромные запасы мировой валюты. За счёт указанного превышения он накопил порядка 3 трлн. долл. мировой валюты, в том числе 1,150 млрд долл. – долг Вашингтона Китаю. Торговый дефицит в США сохраняется с 1976г., и наконец он привёл к тому, что американская экономика потребления столкнулась с острой необходимостью обеспечить рабочие места для собственных граждан.

В сентябре 2011г. безработица в США составляла 9,1%, а к началу 2012 г. она немного

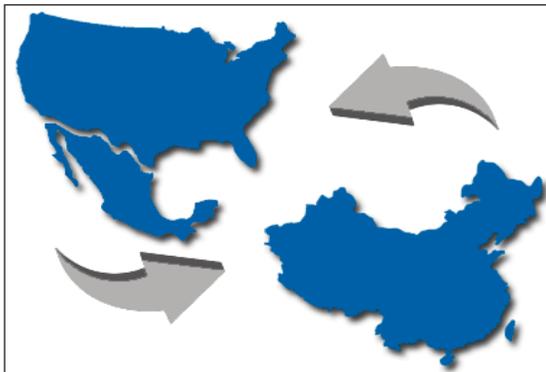
снизилась, до 8,6%. Безработица остаётся высокой, эта проблема требует своего решения.

Вернёмся к экономике Китая. Если взглянуть назад и вспомнить историю, сегодняшний Китай – это результат реформ мудрого Дэн Сяопина, которые стали давать стабильный среднегодовой прирост 8 – 10% ВВП на протяжении десятилетия лет. Как это произошло?

Говорят, Восток – дело тонкое. Китай в 60 – 70 годы 20-го столетия выбрал правильный путь: стал закупать в Америке новые технологии, научно-технологические разработки, фундаментальные новые разработки. Всё это требовало огромных средств. Китай не жалел средств, покупал и строил новые заводы и фабрики. За несколько лет были созданы современные отрасли по производству телевизоров, компьютеров, холодильников, бытовых приборов, ряд отраслей лёгкой промышленности, ориентированные на экспорт.

Уже многие годы всю Европу и Америку Китай обеспечивает этими товарами. Почти на всем, что мы покупаем, написано «made in China». Китай зарабатывает на экспорте миллиарды валюты. Из-за дешёвой рабочей силы сотни, тысячи инвесторов из Америки и Европы перевели и переводят свои производства в Китай. В результате в Европе и Америке, как отмечено выше, резко увеличилось количество безработных. Слабо развит

# США И КИТАЙ



ные компании перенесли в Китай свои предприятия, где они были более рентабельными из-за дешёвой рабочей силы. С 1979 по 2009 год доля Китая в мировой внешней торговле выросла в 10 раз – до 8%.

Долгое время дешёвые китайские товары устраивали и США, и

малый бизнес, да и отрасли лёгкой промышленности недостаточно развиты. Продукцию этих отраслей приходится завозить из Китая, она более дешёвая, поэтому на нее и спрос большой. Следовательно, и эту проблему надо решать в Америке.

Теперь разрешите перейти к рассмотрению курса юаня.

О том, что стоимость китайской валюты занижена, было известно давно, но долгое время это не афишировалось. Поддержка низкого курса юаня стала частью неофициальной государственной политики Китая ещё в 90-х годах прошлого столетия.

Так власти Китая стимулировали экспорт, который, наряду с дешёвой рабочей силой, является основой новой китайской экономики. Поскольку понижение валютного курса делает товары страны более дешёвыми на международных рынках (и, следовательно, более конкурентоспособными), на фоне государственной валютной политики произошло сильное укрепление экспортных отраслей Китая. Это произошло ещё и за счёт того, что запад-

Европу. Особенно переживать было не о чём, поскольку низкая стоимость импортных потребительских товаров повышает уровень жизни населения. Но такое экономическое сотрудничество оказалось для западных стран бомбой замедленного действия: импортные товары замещали национальные, и это не могло не сказаться на структуре экономики этих государств.

Западу становилось всё сложнее обеспечивать занятость населения, так как мировые производства, как отмечалось выше, всё больше уходили на Восток.

В результате с середины 2000-х годов требования к Китаю повысить курс национальной валюты до «реального» начали звучать и из Евросоюза, и из США. Со временем они переросли в серьёзные обвинения, например в том, что «Китай препятствует восстановлению мировой экономики (глава ФРС США Бен Бернанке). Наконец, в октябре 2011 г., Сенат США одобрил законопроект, позволяющий правительству вводить компенсационные пошлины в отношении това-

ров из стран, намеренно занижающих курс национальных валют. Закон направлен против Китая, чей недооценённый юань делает экспортные товары дешёвыми. Под давлением извне Китай обещал, что сделает курс юаня более гибким. С середины 2010 г. по сентябрь 2011 г. валюта Китая на международном рынке подорожала почти на 7%. Нам представляется, что надо было бить тревогу намного раньше, не ждать, пока Америка столько проиграет из-за отсутствия взаимовыгодного торгового сотрудничества с Пекином.

Соединённые Штаты Америки – одна из немногочисленных стран в мире, которая может произвести практически всё, что нужно для внутреннего потребления, начиная от высокотехнологичных самолётов и заканчивая любым товаром легкой промышленности и продуктами питания. При этом производительность труда в США превышает китайскую почти в 15 раз.

Для того чтобы заметно сократить госдолг, надо использовать все возможности развития малого бизнеса в Америке, это сулит большой вклад в развитие экономики. Хотя и сейчас предприятия малого бизнеса производят половину ВВП страны, но, при всём своём величии, малый бизнес нуждается в постоянной поддержке.

Заслуживает внимания то, что раз в год президенту США представляют доклад «о малом бизнесе». Обоснованный доклад развития малого бизнеса сыграет существенную роль в сокращении дефицита внешнеторгового баланса.

**\$19<sup>99</sup>**  
всего за **19** в месяц

**5-ти ступенчатая система очистки воды**

**EZwaterPure**  
You Deserve The Best!

Бесплатная

- ✓ ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ
- ✓ ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ
- ✓ ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ЗВОНИТЕ 718-913-5343**  
[www.EZwaterPure.com](http://www.EZwaterPure.com)

**ЛУЧШИЙ ПОДАРОК ДЛЯ ВАШИХ РОДИТЕЛЕЙ!**  
**РУССКОЯЗЫЧНАЯ ЧИТАЛКА "KINDLE"**

*Простейшее управление – включил – выбрал книгу – читаешь!*  
*Большой экран – 6"!*  
*Маленькие размеры – чуть больше размера экрана – и вес позволяют спокойно держать ее в руке!*  
*Более 500 установленных любовных романов и остросюжетных детективов популярных российских и зарубежных авторов!*  
*В память можно загнать до 1500 книг!*  
*Не требует смены батареек или подключения к компьютеру!*

**Зарядное устройство в подарок!**

Справки по телефону: **(718) 275-5795**

**Network Solution and Tax Consulting Inc.**

**Владельцам бизнесов!**

● Если у Вас налоговые проблемы мы легально поможем Вам и подготовим Вас к Налоговому Аудиту

● Наша компания поможет Вам создать организованный бухгалтерский учет.

● Наш профессиональный подход и высококвалифицированный персонал создаст все условия для успешного роста и процветания Вашей Компании.

- Corporate Tax
- Компьютеризированная бухгалтерия.
- Все виды налоговых отчетов.

Офис открыт круглый год, 6 дней в неделю.  
Удобное место расположения,  
свободный паркинг.

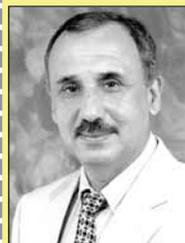


The appointment is free, the outcome might be priceless!!!

105-16 Jamaica Ave  
Richmond Hill, NY 11418

www.MYNYTAX.COM  
bigtaxmoney@yahoo.com

Tel: 347-TAXNY77,  
917-660-3895



Alec Avulov  
M.S., E.A.  
Master of  
Science in  
Taxation

**AVULOV TAX CONSULTING**  
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)

- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue  
Forest Hills NY 11375  
Tel 718-606-8900  
Cell 917-498-8935  
Fax 718-606-8902  
aavulov@gmail.com

**NETWORK SOLUTION REALTY**



Diana Savuran



Roman Fayzibayev



Elaine Cruz



Jeannie Cordero

**Внимание Агенты REAL ESTATE!!!**

Мы даем 90% КОМИССИОННЫХ!  
Вы нужны нам как Наш агент!  
Полная или частичная занятость.  
Если Вы готовы вложить свое время и усердие, Добро Пожаловать в Наш, то есть Ваш офис.



Idanes Sanchez



Jennifer Assenza

**Внимание SELLERS**  
Мы поможем Вам продать Real Estate, сэкономив Вам ваши деньги используя законы налогообложения включая 1031 Exchange.



Anna Nazarova

Наши Tax Accountants affiliates помогут легально сэкономить на ваших налогах  
Tel 347-559-7653. 347-559-SOLD  
Fax 206.984.3799, 917-238-2577  
105-16 Jamaica Ave., Richmond Hills, NY 11418  
www.mynytax.com

**Продаётся специализированная машина по реализации завтраков и обедов.**  
В машине имеются генератор мощностью 3000 ватт, 2 холодильника, гриль, кофеварка, плита для хот-догов и многое др.  
Трак продаётся вместе с местом, расположенным в центре Квинса.  
Тел. 917-609-0337 - Эди

**INCOME TAX** **EMPIRE TAX PROFESSIONALS**  
**НАЛОГОВАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ**  
**БЫСТРЫЙ ВОЗВРАТ С НАЛОГА**

- ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ НАЛОГИ
- НАЛОГИ С БИЗНЕСА
- НАЛОГИ С ПЛАТЕЖНОЙ ВЕДОМОСТИ И С ПРОДАЖИ
- НАЛОГОВЫЕ УВЕДОМЛЕНИЯ И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ В IRS
- ВОЗВРАТ С НАЛОГОВ ВО ВСЕХ 50 ШТАТАХ!

БЕСПЛАТНОЕ ЭЛЕКТРОННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ  
БЕСПЛАТНЫЙ ПРЯМОЙ ДЕПОЗИТ ВОЗВРАТА – ДЕНЬГИ НА СЧЕТУ В ТЕЧЕНИЕ 8-15 ДНЕЙ!  
ГАРАНТИРОВАНЫ САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ!  
БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ!  
МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВСЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ ПО НАЛОГАМ!

КУПОНЫ ДЛЯ НОВЫХ КЛИЕНТОВ:  
\$200 ДЛЯ НОВЫХ БИЗНЕСОВ!  
\$25 ДЛЯ НОВЫХ КЛИЕНТОВ  
\$50 ЗА КАЖДОГО КЛИЕНТА С ВАШЕЙ РЕКОМЕНДАЦИЕЙ

LICENSED ENROLLED AGENT  
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE INTERNAL REVENUE SERVICE  
CALL US NOW!  
EMPIRE TAX PROFESSIONALS  
63-52 108th ST. FOREST HILLS, NY  
5 PENN PLAZA 19th Fl. NEW YORK, NY 10001  
TEL: (718) 764-8778 и (212) 300-5776  
FAX: (718) 701-5666  
EMAIL: RACHEL@EMPIRETAXUSA.COM

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ "Раввин из Коканда"**

29 января 2012 года в 11 часов утра в Центре бухарских евреев (106-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375) Союз бухарско-еврейских писателей поэтов и журналистов США совместно с благотворительным фондом «Коканд» проводит презентацию книги Романа Ильяса «Раввин из Коканда».

В течение 2010-2011 годов роман публиковался в газете The Bukharian Times. По просьбе читателей автор издал книгу ограниченным тиражом и ее можно приобрести в книжных магазинах Квинса – «Восток» и «Boris Production».



**ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ**

В городе Марлборо, Нью-Джерси, на 176 Route 79 открылся первый в штате Center for Jewish Life, построенный на средства евреев – иммигрантов из бывшего СССР. Торжественную церемонию по этому поводу возглавили сенатор Роберт Менендес, конгрессмен Фрэнк Паллоне, мэр Джонатан Хорник и раввин Йосси Канелски.

Свыше 300 гостей собрались на званый обед в честь празднования открытия Центра. К присутствующим с приветственной речью обратился сенатор Роберт Менендес:

«Это - новое начало для многих русских иммигрантов, получивших место, где можно свободно – без страха и сомнений – исповедовать свою религию. Это место, где возрождается их вера, укрепляется принад-

**ПЕРВЕНЕЦ В НЬЮ-ДЖЕРСИ**



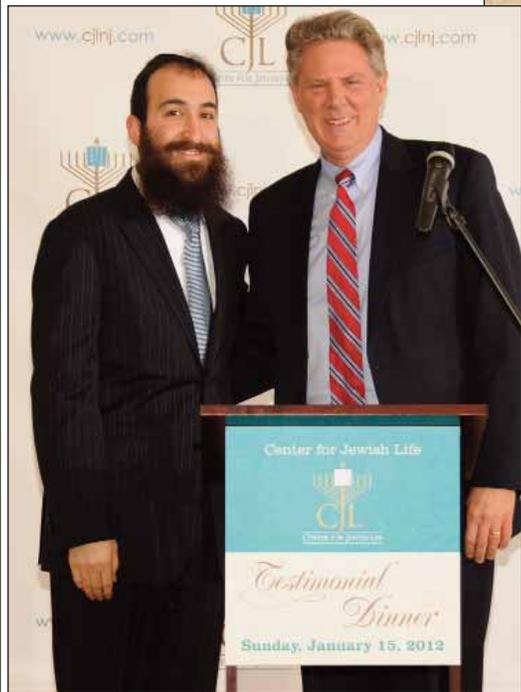
точно так, как он приводится на сайте Center for Jewish Life: Simon and Lina Garber, Colts Neck, NJ; Vladimir and Liuba Belkin, Holmdel, NJ; Igor and Stella Fleishmakher, Holmdel, NJ; David and Larisa Klots, East Brunswick, NJ; Boris and Irina Kripitser, Marlboro, NJ; Igor and Lilia Maller, Marlboro, NJ; Leonid and Jenny Nagel, Marlboro, NJ; Igor and Irina Palatnik, Marlboro, NJ; Gregory Roman and Marina Kharaz, Holmdel, NJ; Mark and Alla Tsatskin, Holmdel, NJ; Sam and Nona Valler, Marlboro, NJ; Rufat and Yafa Yusupov, Holmdel, NJ

Центр, расположенный в самом сердце Марлборо, обслуживает еврейскую общину графств Monmouth, Middlesex и Ocean, в которой насчитывается свыше 2000 членов.

Всего три месяца понадобились энтузиастам, чтобы превратить купленный дом в новую синагогу, предлагающую множество программ для молодых и престарелых, занятия в Hebrew School, деятельность клубов Bat Mitzvah и Bar Mitzvah, Women's Circle, классы Торы и т.д.

Каждую пятницу здесь проводятся вечера Шаббата, а следом за этим - Kiddush.

Впрочем, вы можете узнать гораздо больше о деятельности Центра, позвонив по телефону 732-316-7600.



Раввин Йосси Канелски также был немногословен: «Мы благодарим Г-спода Всемогущего за его доброту ко всем и каждому из нас в этом здании, за позволение иметь свой дом. За место, где могут собираться юные и старики, место, где они могут быть поняты на своем родном языке – русском, место, где каждый способен усилить связь с наследием предков».

И особо поблагодарил 12 членов фонда, поручивших ему приобретение здания площадью 18 000 квадратных футов, в котором отныне действует Центр.

Мэр Марлборо Джонатан Хорник с благодарностью принял награду «За общественную службу» – награду, которую он разделяет «со всеми, кто делает свою общину лучше».

Основателям фонда были вручены золотые меноры, сделанные в Израиле. Мы даем список этих людей

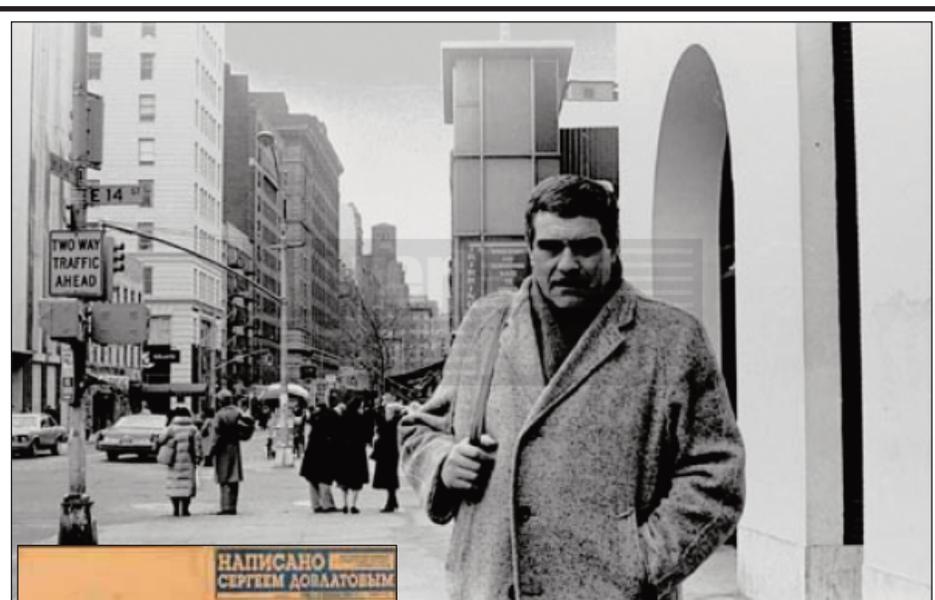
лежность к еврейству – то, что так долго возбранялось в Советском Союзе. Это и дань энтузиазму раввина Канелски и многих членов общины, осознающих колоссальную роль веры в нашей повседневной жизни».



**Молодой человек, 32 года, рост 5'11, финансовый аналитик, шомер шабат, желает познакомиться с молодой девушкой до 29 лет для создания семьи. 347 - 848-6021. Daniel**

**Barber Shop for sale in Farmingdale**  
Big Shopping center

beautiful place  
great opportunity,  
Call Robert  
917 662 5750



OLGA NILOVA  
GALINA ORLOVA  
NEW YORK PLUS PLUS  
present

**4 февраля at 6 p.m.**

ПРОЕКТ "ПИТЕРСКИЕ..."

**Показ нового фильма Романа Либерова "Написано Сергеем Довлатовым"**

Фильм представляет Лена Довлатова.

Число мест ограничено, просим зарезервировать места по телефону: 347- 450-7583.

Стоимость билета : \$7.00.

Westbeth Community Room

155 Bank Street (between West & Washington Street)

West Village, New York.

Сабвей 1,2, 3, А, С, Е. 14th Street, первый вагон.

# Grand Opening

Free delivery  
\$9.99 Lunch  
Next door to "Or-Yehuda"

Misusushi.com

138-40 86th ave  
Briarwood ny 11435

## Japanese Restaurant

718-558-5758

# РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан  
под наблюдением раббая Игаля Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория"  
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают  
провести в нашем ресторане любое торжество:  
свадьбу, ингейджмент пари, бар/бат-мицву,  
юбилей и т.д., а также поминки.



НОВИНКА!  
DJ  
BOSS



Группа "Виктория"

**Вместимость зала:**  
пари -  
200 человек,  
поминки -  
до 300 человек



Контактные телефоны:

718-581-6933 Слава  
718-830-4574  
347-720-8191 Алик

91-33 63RD DR, REGO PARK, NY

# 26 февраля

## Впервые в Нью Йорке

живой звук и шоу балет

# Братья Шахунц

Авторы хитов "Голубка", "Яна-Яна",  
"Скажи мне да" и многих других.

## Millenium Theater

1029 Brighton Beach Avenue New York  
Воскресенье 26 февраля, 2012  
7 часов вечера

Музыка хорошего настроения

Millenium Theater (718) 615-1500 Tamara (718) 526-0791  
Mira (718) 271-3538 Da Michele II (718) 897-4500  
BAMA (917) 670-4436  
russianny.com ruconcert.com

Смотрите наши передачи 6 раз в неделю на 57 Канале Time Warner Cable  
Понедельник 9:30 вечера, Вторник 11:00 утра, Среда 8:00 вечера, Пятница 11:30 утра и 8:30 вечера, по Субботам 2:30 дня.

# НАСИХА- בס"ד

**ПРИНЦЕССА**

**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН  
Shhita Beit Yoseph**

*Проводим  
любые  
торжества*



98-92 Queens Blvd  
(напротив "Ор-Натан")



**Вместимость  
БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) – 120 чел.,  
юшво – 180 чел.,  
**VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,**  
юшво – 60 чел.

**Поминки -  
\$20 с человека**

ТЕЛ. (718) 459-0680 • (917) 622-7315 **Авнер**

Под наблюдением בס"ד  
раббая Игалья Хаимова

## Eilat Restaurant

Glatt Kosher



Новый владелец  
ресторана -  
Давид Исраилов

Радостная, праздничная атмосфера  
отличный сервис, уютная обстановка  
изысканные блюда восточной,  
израильской и европейской кухонь,  
приятная музыка сделают  
ваш отдых у нас незабываемым.

В субботние и  
воскресные  
вечера -  
живая  
музыка



718-459-1200  
97-25 64<sup>th</sup> Road, Rego Park, NY 11374

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЗИМНЯЯ РАСПРОДАЖА** СКИДКА ДО 50%



**БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА**  
Открыты всю неделю

Понедельник-пятница: 11am-7pm; В субботу и воскресенье: 12pm-6pm

Paramount Classic Furniture  
47-61 Pearson Place, Long Island City, NY 11101  
Phone: (718) 707-9977 Web: www.pafur.com

# SKIN CARE BUSINESS FOR SALE



**In Forest Hills, Prime Location**  
**For More Information**  
**CALL 347-337-8782**

Glatt Kosher

גלאט כשר

# Melody

## RESTAURANT

*Проведет Любые Ваши Торжества На Высшем Уровне*



RAJ



NARGIS



PAVEL

Вас ждет лучшая музыка, сервис и цены.

Открыты 6 дней в неделю

**718-380-4400 • Yakov 718-502-3512**

157-09 72nd Ave. Kew Garden Hills 11367

Компьютерная диагностика  
Коррекция пораженных органов



до лечения



после лечения

### Диагностика

- выдает характеристику пораженного органа;
- определяет причину возникновения и стадию заболевания;
- выявляет заболевание за несколько лет до того, как его обнаружат у Вас доктора.

### Коррекция

Биорезонансная мета-терапия:

- восстановит пораженные клетки организма;
- поможет избежать дорогостоящих операций;
- улучшит состояние организма и органов;
- уничтожит паразитов и глистов;
- безопасна и безболезненна для всех, от детей до беременных и кормящих женщин.

Консультации по телефонам:

(941) 237-7871 Veronika

(941) 380-3302 Agatta

nlsdiagnostic@gmail.com

WWW.NLS.UCOZ.COM



A Memorable Event Forever

The Unique

Ouri Bitan Orchestra  
Featuring Avi Perets

*Performing all styles of Jewish,  
Israeli & Middle East repertoires*

[www.BitanMusic.com](http://www.BitanMusic.com)

New York: 1-877-BITAN-18

Miami: 954.687.3310

Unforgettable & Breathtaking Events



AVAILABLE FOR WORLDWIDE EVENTS

Panama \* Mexico \* Bahamas \* Canada \* England \* Israel

MIRAF ENTERTAINMENT PRESENTS:

10 марта, 8:00 pm  
Queens College

11 марта, 7:30 pm  
Millennium Theatre

# Зейнаб Ханларова

в Нью-Йорке



*Gəzir nəğmələrim bütün dünyada,  
dünyanın xoşbəxti, mənəm dünyada*

Bright White Dental, PLLC  
Salamon I. Rafailov, DDS  
General Dentistry

EAST COAST REALTY PARTNERS  
BY ZARINA

Alpha Lemousine  
516-250-4876  
Виталий

Violetta Khanan  
Attorney at Law

Бруклин: Frida 347-634-5095, Люба 718-916-8236  
Квинс: Chaim International 718-969-4226, Da Mikelle 718-897-4500  
Tamara 718-526-0791, Boris Production 718-997-8237, Диля 718-593-9442  
Mila 718-275-5721, Mira 718-271-3538, Рита 718-760-4935, Зарина 718-644-4666



Davidzen Radio  
620AM



GorskyNY.com

BUKHARIAN-TIMES

**BRAMSON ORT**  
COLLEGE EOE/AA  
www.BramsonORT.edu

Queens Campus  
69-30 Austin Street, Forest Hills  
877-449-9486  
Zoya Yakubova ext. 178

Brooklyn Campus  
8109 Bay Parkway, Brooklyn  
877-342-7067  
Tatyana Golovko ext. 233

**The secret of  
success is a  
good Education!**

**REGISTER  
TODAY**



Accounting  
Business & Hotel Management  
Business Management Online Degree  
Administrative Assistant  
Medical Assistant  
**New** Pharmacy Technician  
**New** Professional Medical Billing and Coding  
Electronics Technology

HVAC & CADD  
Renewable Energy Technician **New**  
Computer Networking  
Computer Programming  
Graphic Design (Mac & PC)  
Game Design and Programming **New**  
Web Design and Web Animation  
English as a Second Language

**OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER**

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ  
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам  
звоните Зое Якубовой  
**Zoya Yakubova**  
Community Coordinator  
877-449-9486 ext. 178

The Bramson ORT Programs Gainful Employment Disclosures are posted on [www.BramsonORT.edu](http://www.BramsonORT.edu)

Потрясающая комедия Хая и Ронена Давидовых от театра "Ханда Ханда"

רונין וחי דוידוב

תיאטרון "חנדה חנדה" גאים להציג:

# ХАНДА ХАНДА

בס"ד

Самые смешные братья в мире!!!

## 24, 25

### март Forest Hills High School

האחים הכי מצחיקים בעולם!!!



# 24 марта, Суббота 8:15pm 25 марта, Воскресенье 7:00pm

Мила 718.897.4500 • Мира 718.275.5721 • Тамара 718.526.0791 •

Chaim International 718.969.4226 • Boris Production 718.997.8237 (108 ST) • Мира 718.271.3538

• В Бруклине: Фрида 347-634-5095, Дия 718-593-9442, Зарина 718-644-4666

## ИСТОРИЯ

Продолжение.  
Начало в №519

Это позволило некоторым евреям завоевать довольно значительное социальное положение и оказывать поддержку своим соплеменникам в решении насущных жизненно важных проблем. Так, например, г. Самарканд, пришедший в упадок в середине 18 века, стал возрождаться. Евреи были разбросаны в четырех отдельных кварталах. Еврейская община стала разрастаться. В 1843 году группа богатых евреев добилась разрешения у эмира Бухары Бахадура Насруллохана на покупку земли за 10000 серебрянных танга (монет). Этот квартал размером в 11 танапов был назван «Махаллаи Яхудиён» (еврейский квартал), впоследствии переименованный в квартал «Восток».

Однако нередко такое приближение к властям заканчивалось для богатых евреев трагедией. Фанатически настроенные власти по наускиванию духовенства и завистников из числа местной знати не раз ставили бухарских евреев, достигших высокого положения, перед выбором – переход в ислам или смерть их самих и членов семьи.

Евреи традиционно занимались торговлей, ткачеством, крашением пряжи и тканей (кабудгари). Слово «кабуд» на языке фарси означает

синий. В народе означало «идти к еврею - значит отнести что-то на покраску в синий цвет». Они были монополистами и специалистами высокого класса в области крашения. Большинство евреев, в силу действующих дискриминационных законов, не могли выезжать с купеческими караванами за пределы ханств и Бухарского эмирата, и участвовать в товарообмене с российскими потребителями, но производство большинства тканей, пряжи и их покраска осуществлялась с их участием.

### ОСНОВНЫЕ РОССИЙСКИЕ ПОЛОЖЕНИЯ О КУПЕЧЕСТВЕ

Юрисдикция России на территории Туркестанского края начала функционировать с момента её захвата, в последней трети 19 века. Одновременно, на присоединенные земли распространились также законы, регулировавшие деятельность купечества. Поэтому, в рамках настоящей книги представляет интерес рассмотрение некоторых действовавших основных положений о купцах на территории России.



## Дмитрий Ядгаров, М.Д.

Diplomate American Board  
Pulmonary, Critical Care  
and Sleep Medicine

Columbus Medical

NYU Langone Medical Center

Training

SUNY Downstate Medical Center: Pulmonary and Critical Care  
New York Medical College, Sleep Disorders Institute: Sleep Medicine

### ПУЛЬМОНОЛОГИЯ заболевания легких

- Воспаление
- Туберкулез
- Рак
- Одышка
- Кашель
- Бронхиальная астма

### СОВРЕМЕННЫЕ ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ

- Спирометрия
- Бронхоскопия
- Полисомнография  
– полиграфическая  
регистрация ночного сна

### СОМНОЛОГИЯ заболевания сна

- Храп
- Сонливость  
в течение дня
- Обструктивное апноэ –  
периодические остановки  
дыхания во время сна
- Бессонница -  
диагностика и лечение;  
немедикаментозная  
коррекция бессонницы;  
физическая зависимость  
от снотворных
- Синдром  
беспокойных ног
- Нарколепсия

Госпитализация

NYU Medical Center, New York Hospital Queens, North Shore at Forest Hills

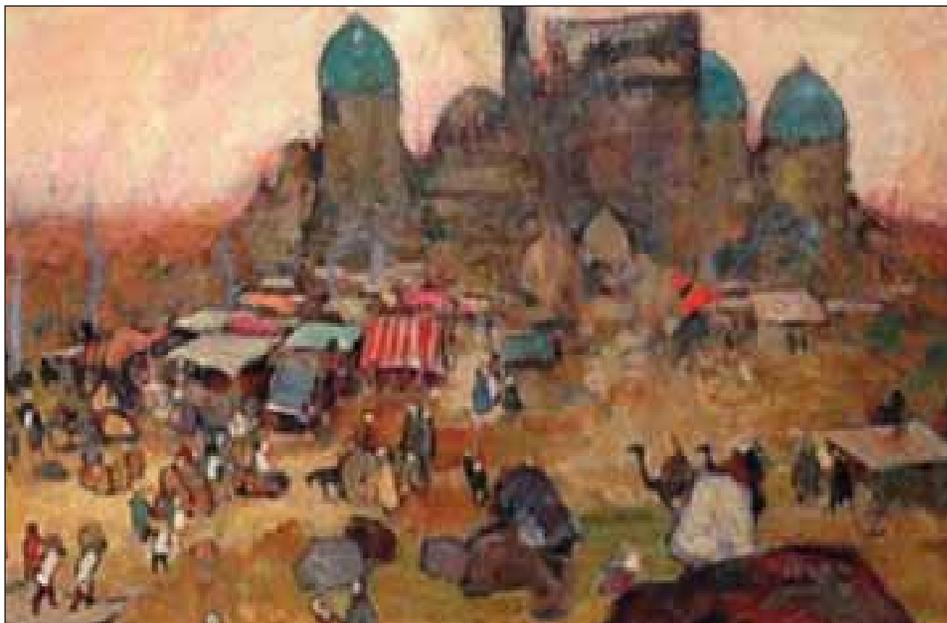
Адрес: 97-45 Queens Blvd, Rego Park, NY  
Телефон: 718-261-9100



Амнун КИМИЯРОВ,  
Нью-Йорк  
Маркиэл Фазылов,  
Ришон-ле-Цион

# ТОРГОВЛЯ РОССИИ С БУХАРСКИМ ЭМИРАТОМ

## Участие местных евреев



Понятие купеческой гильдии в России появилось в 1719 году. А в 1785 году российская императрица Екатирина Вторая пожаловала купцам специальную грамоту. Все купцы были разделены на три гильдии в зависимости от капитала. Его минимум устанавливался для купцов 1 гильдии не менее 10 тыс. руб., купцов 2 гильдии - 5 тыс. руб., купцов 3 гильдии - 1 тыс. руб. Капитал необходимый для записи в гильдию не был величиной постоянной и очень часто менялся в сторону увеличения. Так за 22 года, с 1785 по 1807 год, капитал для записи в купечество первой гильдии возрос в 5 раз, а для купечеств 2 и 3 гильдий - соответственно в 4 и 8 раз.

Принадлежность к гильдиям давала определенные привилегии. Купцы первой гильдии получали право оптовой торговли в России и за ее пределами, а также владеть фабриками и заводами. Купцы 2 гильдии имели право оптовой и розничной торговли на территории Российской империи. Купцы 3 гильдии имели право только на розничную торговлю. Лица купеческого происхождения освобождались от подушной подати и личной рекрутской повинности. Гильдейское свидетельство давало владельцам ряд преимуществ, включающих освобождение от телесных наказаний; право, при известных условиях, получать звания почетного и потомственного почетного гражданина, а также коммерции советника (чин с титулом превосходительства); некоторые права по образованию детей и другие привилегии. Кроме купеческих гильдий было введено понятие «именитый гражданин». По статусу «именитые граждане» были выше купцов первой гильдии и должны были обладать минимальным капиталом в 100 тыс. руб. Они имели право иметь загородные дачи, сады, заводы и фабрики. Для поощрения предпринимателей, в 1800 году, были введены чины ком-

мерц- и мануфактур-советника. Получали их купцы 1 гильдии, пребывающие в этом звании не менее 12 лет, и особо отличившиеся в торговле и промышленности. Эти статские чины давали купцам привилегии, близкие к дворянским. В 1832 году было установлено ещё одно почетное звание – потомственный и личный гражданин. Получал его купец 1 гильдии после пребывания в ней не менее 10 лет, а с 1863 года не менее 20 лет.

С 8 июня 1898 года были упразднены все ограничения на занятие коммерцией, теперь разрешалось заниматься предпринимательской деятельностью без наличия гильдейских свидетельств. Но лица, желающие пользоваться благами принадлежности к купеческому обществу, продолжали приобретать гильдейские свидетельства. Это позволяло их владельцам, кроме вышеперечисленных привилегий, также принимать участие в городском и сословном самоуправлении.

Почему эти свидетельства и статусы интересны и важны для нашей истории? Прежде всего потому, что гильдейские свидетельства и статусы «именитый гражданин», «потомственный и личный гражданин» и другие, сыграли свою позитивную роль в жизни центрально-азиатских евреев.

Например, евреи, поданные Бухарского эмира, которые смогли получить некоторые вышеуказанные привилегии на территории, находящейся под юрисдикцией России, становились её гражданами. Это спасало их от выдворения обратно на территорию Бухарского эмирата и соответственно от «зинданов» (подземная тюрьма), а нередко и от смерти. Более подробно об этом читатель сможет узнать из последующих глав.

Bukharian Jewish Organization of Youth Presents

# BJOY 2012 Fashion Show

## Hitting the Runway March 2012



**Are You BJOY's Next Top Model?**

Call 201.357.2622, email [Events@HighStyleEvents.com](mailto:Events@HighStyleEvents.com),  
or Scan the QR Code to model, sponsor, or reserve seats!






[www.BJOY.org](http://www.BJOY.org)

# БУДЬТЕ СЧАСТЛИВЫ!

По многочисленным просьбам наших читателей мы начинаем принимать бесплатные объявления от желающих познакомиться и создать счастливую еврейскую семью. **Посылайте свои объявления нам на E-mail: [bukhariantimes@aol.com](mailto:bukhariantimes@aol.com)**

Или оставьте сообщение по телефонам: **718-261-1595, 718-261-2315, и 520-1111+111.**  
Почтой: 106-16 70 Ave, 5 Fl., Suite 110  
Forest Hills, NY 11375.

## СДАЕТСЯ В РЕНТ ИЛИ НА ПРОДАЖУ

Сдается в рент или на продажу в Бруклине (10 минут от Квинса) большое помещение на 15 000 сквер фитов, на 25 машин парковки. **Не упустите эту возможность. Цены умеренные.**

В связи с закрытием фабрики продаются швейные машинки разных видов, закройный стол, а также богатый выбор обивочных материалов по умеренным ценам.

Звоните по тел.:

**917-662-7755**

## Глазной Институт Йофе и Смоляк

КОНСУЛЬТАНТЫ ПО ГЛАУКОМЕ, КАТАРАКТЕ И ЗАБОЛЕВАНИЯМ СЕТЧАТКИ

Мы говорим на русском, польском и иврите.



### Mark A. Jofe, MD

Clinical Associate Professor at NYU Medical Center

- Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



### Regina M. Smolyak, MD

Clinical Assistant Professor at New York Medical College

- Glaucoma and Cataract Surgery
- Laser Treatment for Glaucoma



### Rona Appel, MD

- Diabetic Retinopathy
- Macular Degeneration
- General Ophthalmology



### Mark H. Tannenbaum, MD

Clinical Instructor at New York Eye And Ear Infirmary

- Medical Ophthalmologist
- Glaucoma Specialist

- ХИРУРГИЯ КАТАРАКТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ ГЛАУКОМЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ РЕТИНОПАТИЯ И ДРУГИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ СЕТЧАТКИ
- ЗАБОЛЕВАНИЯ РОГОВИЦЫ
- КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ВЕК
- ПЕРЕСАДКА РОГОВИЦЫ
- РЕФРАКЦИОННАЯ ХИРУРГИЯ
- НЕВРОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ ГЛАЗ
- ЛЕЧЕНИЕ ВЕК И НАРУШЕНИЙ СЛЕЗНЫХ ПУТЕЙ

QUEENS: 718-263-2000

97-77 Queens Blvd., 11th Fl. Rego Park, NY 11374

[www.JOFE-SMOLYAK.com](http://www.JOFE-SMOLYAK.com)

BROOKLYN: 718-646-2200

2785 Ocean Parkway Brooklyn, NY 11235



## БЕСПЛАТНАЯ ПОМОЩЬ СЕМЬЯМ



**АННА КАЛИНКИНА, LMSW,** лицензированный социальный работник Jewish Child Care Association (JCCA) принимает:

по вторникам с 1 дня до 6 вечера по адресу:  
**64-05 Yellowstone Boulevard, Forest Hills, NY 11375**

по средам с 9 утра до 1 дня по адресу:  
**150-62 78<sup>th</sup> Road, Kew Garden Hills Rabbi S Nisanov's Shul**

Запись на прием по телефону:

**1-646-533-8673**

Мы поможем вам в решении вопросов, касающихся:

- взаимоотношений в семье
- проблем воспитания детей и подростков
- социальных вопросов

**ПРИХОДИТЕ!  
МЫ БУДЕМ РАДЫ ВАМ ПОМОЧЬ!**

Funding of this project is made possible through Partners in Caring Program of UJA-Federation of New York



# Jewish Institute of Queens

Jewish Institute of Queens начал регистрацию на 2012 - 2013 учебный год. Дети 4-х лет (2008 года рождения) приглашаются в Pre-K класс.

**OPEN HOUSE EVERY TUESDAY 9:30-11:00AM**

Также открыта программа для детей 3-х лет (2009 года рождения)

**БЕСПЛАТНО - УРК ПРОГРАММА**

Спешите зарегистрироваться, так как количество мест ограничено. За справками звоните Лане: 718-426-9369 ext.206



Мечтаете стать более состоятельным человеком? Хотите лучше понимать своих детей? Мечтаете иметь более гармоничные отношения в семье? Где и в чем таится секрет жизненного успеха? Хотите узнать ответы на эти вопросы?

Если ДА, то будьте с нами в этот знаменательный первый день

## MIKVEN-TNON

Стань частью истории

ВЕСЬ ЭТОТ ДЕНЬ БУДЕТ ПОСВЯЩЕН ВАМ И ВАШЕЙ СЕМЬЕ

**26 ФЕВРАЛЯ, 2012 ВОСКРЕСЕНЬЕ 10AM - 10PM**

Вас ждут интересные сюрпризы!

**FREE** ВХОД ПРИСМОТР ЗА ДЕТЬМИ ПОДАРКИ ЛЕКЦИИ РАЗВЛЕЧЕНИЯ ЗАВТРАК ОБЕД УЖИН И ДЕСЕРТ ПАРКИНГ\*

Чтобы выиграть \$50,000

Все угощения под контролем VHQ

Для справок и заказа билетов 917.740.3618 • www.bgmikveh.org  
Beth Gavriel Center • 66-35 108th ST., Forest Hills, NY 11375

ПОМОГИТЕ НАМ ПОСТРОИТЬ МИКВУ "БЕТ ГАВРИЭЛЬ"

**ВПЕРВЫЕ MIKVEN-TNON 2012 ЛОТЕРЕЯ**

ВОСКРЕСЕНЬЕ 26 ФЕВРАЛЯ 2012

Совершите благо, чтобы ваши имена были занесены на Почетную Стену Спонсоров (Первая 1000 участников)

**Early Bird Special**

Пожертвование в 1000 долларов даст вам:

- 100 лотерейных билетов вместо 50
- Два трехлетних членства в Микве Б.Г.
- Два места на Почетной Стене Спонсоров в Микве Б.Г. (Бесценно)
- VIP-пригласительные на все события 2012 года в Микве
- Участие в лотерее "для самых первых" (10 билетов)
- Два экземпляра Ben-Israel Tehillim

ВОЗМОЖНОСТЬ ВЫИГРАТЬ ПРИЗЫ СТОИМОСТЬЮ БОЛЕЕ \$50,000

ДЛЯ ЗАКАЗА БИЛЕТОВ 917.740.3618 WWW.BGMIKVEH.ORG

**ГЛАВНЫЙ ПОБЕДИТЕЛЬ ПОЛУЧИТ:**

- \$25,000 Увеличенной приза \*
- Два пожизненных членства в Синагоге Бет Гавриэль (\$10,000)
- Два пожизненных членства в Микве Бет Гавриэль (\$18,000)
- 15 дней отдыха на Kachshita Caribbean Beach Cruise для двоих (\$7,500)
- Один год обучения в Sha'arei Zion на Jewish Institute of Queens (\$4,500 value)
- \$1,000 Денежное вознаграждение
- Интернет страничка (до 5 страниц) от Let'sBuildMikvah.com (\$1,500 value)
- Последняя модель MacBook Air (1)
- Последняя модель iPad (2)
- \$500 подарочный сертификат на покупку книг от Ben-Israel Books
- \$1,000 Советы от Ravkane по выбору гардероба
- Одно из имен в Микве Бет Гавриэль будет носить ваше имя.

**ВТОРОЙ ПРИЗ**

- Актисый Клав - подарочный сертификат
- Два трехлетних членства в Микве Б.Г.
- Два места на Почетной Стене Спонсоров в Микве Б.Г.
- Консультация о моде от Ravkane

**ТРЕТИЙ ПРИЗ**

- \$1,000 Денежное вознаграждение
- Два трехлетних членства в Микве Б.Г.
- Два места на Почетной Стене Спонсоров в Микве Б.Г.
- Консультация о моде от Ravkane

МАС \$26,000 Z'CHUT ДЕНЬГИ PESACH CRUISE БЕСПЛАТНОЕ ОБУЧЕНИЕ SHAS

Я хочу пожертвовать \_\_\_\_\_ на лотерейные билеты

\$20  \$40  \$100  \$200  \$300  \$400  \$500  \$600  \$700  \$800  \$900  \$1,000  \$1,500  \$2,000  \$3,000  \$4,000  \$5,000  \$10,000  \$20,000

**БИЛЕТ \$20 ПРИ ПОКУПКЕ БИЛЕТОВ НА \$100 - ОДИН БИЛЕТ В ПОДАРОК**

ИМЯ \_\_\_\_\_

АДРЕС \_\_\_\_\_

ГОРОД, ШТАТ, ИНДЕКС \_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_

EMAIL \_\_\_\_\_

НАЛИЧНЫЕ ПРИЛАГАЮТСЯ

ЧЕК ПРИЛАГАЕТСЯ В \_\_\_\_\_

КРЕДИТНАЯ КАРТА \_\_\_\_\_

КРЕДИТНАЯ КАРТА # \_\_\_\_\_

ССV КОД \_\_\_\_\_

СРОК ДЕЙСТВИЯ \_\_\_\_\_

Все выданные средства пойдут на строительство Миквы Бет Гавриэль

Всем пожертвованиям от \$1,000 или более гарантировано размещение двух имен на Почетной Стене Спонсоров

Пожалуйста, укажите два имени для занесения на Почетную Стену Спонсоров на карточке из следующего списка: английским, иврит или русский

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

Победители будут объявлены 26 февраля на 2012 Mikveh-Tnon, 66-35 108th St., Forest Hills, NY 11375

Исходы лотереи будут объявлены по тел. 917.740.3618 - Для Миквы Бет Гавриэль

Всем пожертвованиям от \$1,000 или более гарантировано размещение двух имен на Почетной Стене Спонсоров. Победители будут объявлены 26 февраля 2012 г.

**VIDEO PHOTO**  
**МЭРИК РУБИНОВ**  
 Фотокорреспондент The Bukharian Times

**\* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ**  
 \* Профессиональная видео и фотосъемка: бар- бат-мицв и любых других событий.  
 \* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ  
 \* Реставрация и увеличение фотографий

**917-306-0401 - Мэрик**

Руководитель:  
 Народная артистка СССР  
 Малика Калантарова

**МАЛИКА** MALIKA STARS DANCE SCHOOL

**718-997-7005**

Лучшее для развития тела и души ребенка - это танец

**Здесь подготовят вас к любому торжеству**

- 1-й танец жениха и невесты
- Танец мамы и сына на бар-мицву
- Танец молодых на обручении (шинихури)

Специальная программа для детей с 4 до 6 лет

**Этот танец сделает ваш вечер незабываемым**

**КЛАССЫ:**  
 в понедельник и среду с 6 до 8 рм,  
 в субботу и воскр.: с 11 ам до 3 рм

96-22 Queens Blvd., Rego Park, NY  
 (Станция метро 63<sup>rd</sup> Drive)

**Educated women speaks a few languages certified NHA/Home Health aid with experience looking for Lady for Home Health aid in Forest Hills, Manhattan**

Please call 347-570-8406

**В оживленном месте Квинса продается магазин "Оптика"**  
 с ювелирным отделом и со скупкой золотых изделий. Бизнесу 10 лет.  
 Цена для быстрой продажи.  
 Звонить с серьезными намерениями.  
 Тел. 718-482-7462, 347-418-5614

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ МЕБЕЛИ!**

1. Переклеиваем и перетягиваем стулья
2. Замена просевшего старого поролона на новый жесткий в подушках мягкой мебели
3. Ремонт немецких диванов и кресел
4. Ремонтируем мебель для медицинских офисов, ресторанов и парикмахерских
5. Оценка ремонта мебели -

**БЕСПЛАТНО!**

Cell 718-664-0265 Гарру 718-382-4572

1769 E 12 Str (между Kings Hwy & Ave R) BROOKLYN



**ПАМЯТНИКИ**  
**Nisan and Sons**  
**MONUMENTS**

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:  
 2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

**718.258.5811** спросить Нисона




**ПАМЯТНИКИ**

**David's**  
 STONE DECOR

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

**Гагик Карагезян**  
 Заслуженный художник Армении






Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
 (718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

## MUSIC ART

A journey on the Silk Road was made possible Tuesday, January 17 in the heart of midtown Manhattan. At the Weill Recital Hall in Carnegie Hall, the tradition of *Shashmaqam* was honored in a memorial concert for Turgun Alimatov, a master of Central Asian classical music.

With historical ties to both Uzbekistan and Tajikistan, *Shashmaqam* is a unique amalgamation of Muslim and Jewish musicians working together to combine instrumental melodies and poetic texts.

For centuries, under the patronage of the Bukharan Emirate, Muslim and Jewish musicians worked together to develop the *Shashmaqam* into one of the world's most sophisticated and refined classical music systems. *Shashmaqam*, literally "six *maqam*" - *maqam* is a canon of instrumental melodies and poetic texts set to music, traditionally performed in long suites that are organized melodically around one of the *maqam*.

The cooperation of the Muslim Uzbek community and the Bukharian Jews Community from Uzbekistan is not uncommon when it comes to *Shashmaqam*. Rafael Nektalov, editor-in-chief of the Bukharian Times and the primary producer of *Shashmaqam Forever*, said that he always imagined that the concert would repli-



# SHASHMAQAM FOREVER IN CARNEGIE HALL

*maqam* at his palace. The Emir would hire ethnic Uzbeks as instrumentalist and ethnic Bukharian Jew to sing." Over centuries, *Shashmaqam* became a tradition of the Bukharian Jewish people just as much as it was for Uzbeks and Tajiks in that part of the region.

Honored guests in the audi-

Murad Askarov, New York City Comptroller, John Liu and Ted Levin, professor of music at Dartmouth.

Levin specializes in the music of the Central Asian region and teaches about the history and traditions of *Shashmaqam*. Before Turgun Alimatov died in 2008, Levin conducted many interviews

heritage - playing long-necked lutes. The subsequent songs were played and sung by a row of ten men who produced a finely tuned yet unique harmony. While one string player strummed fast and tangy, the other played slow and deliberate.

The song structure started with a percussive folk sound of

such a large encouraging audience. Back in Uzbekistan and Tajikistan, to be a musician of *Shashmaqam* was its own profession, but in the United States most of the performers hold other professions.

In addition to this change in profession for many Bukharian immigrants in the United States, Nektalov said, "It is very difficult to master *Shashmaqam* without a close teacher and student relationship." The challenge to carry on the tradition of *Shashmaqam* in the United States is only one of the many struggles that the Bukharian Jewish community faces in attempting to preserve parts of its rich cultural history.

Of the many organizers of the event, two organizations, the Bukharian Jewish Congress of the USA and Canada, and the Uzbek Consulate General in New York were instrumental in facilitating this project.

Over two-dozen individuals and organizations contributed to the production of the concert including Gulchekhra Akhunova, David Mavashev, Djora Zulunov, the Center for Traditional Music and Dance, the Queens Tribune, Vatadosh Newspaper, Uzbekim Magazine, RTN, Kaykov Media, and the office of Assemblyman Rory Lancman.

The musicians who performed were: Alisher Alimatov, 53 - tanbur and dutar, Valisher Alimatov, 50, - tanbur, Abror Zufarov, 40 - singer and tanbur, Avram Tolmasov, 55 - singer and violin, Ezro Malakov, 74 - singer, Roshel Rubinov, 45 - singer, Shumel Tolmasov, 82 - singer, Roman Tolmasov, 50 - singer and tanbur, Rafael Badalbayev, 50 - singer, Abduraim Khamidov, 59 - dutar, Ilyusha Khavasov, 50 - singer, Osher Baraev, 65 - doira, and Iosif Abramov, 57 - tanbur.



Masters of Shashmaqam: Osher Barayeb, Rafael Badalbaev, Ilyusha Khavasov, Roshel Rubinov, Avrom Tolmasov

cate circumstances surrounding the tradition of *Shashmaqam* centuries ago. Nektalov said that, "the Emir of Bukhara would hire court musicians to play *Shash-*

ence at Carnegie Hall included the Ambassador of Uzbekistan, Ilkhom Nematov, the Ambassador of Azerbaijan, Dr. Agshin Mediyev, The Uzbek UN Representative,

with him and researched his work extensively for over two decades.

In a short speech before the concert began, Levin said, "In my view, Turgun Alimatov was one of the great musicians of our time." He compared him to Beethoven, Bach and Mozart and called him a "true innovator" of music.

For this rare opportunity to listen to *Shashmaqam* in the United States, the ornate concert hall was filled to nearly capacity with members of the Uzbek and Bukharian Jewish community. The Bukharian Jews are a distinct ethnic population from Uzbekistan and Tajikistan that immigrated to the United States during the fall of the Soviet Union about two decades ago and settled primarily in Queens, New York.

The concert began with three descendants of Turgun Alimatov, dressed in traditional "joma" - striped robes and hats worn to formal events and to show cultural

disparate voices meeting for the first time like old friends; it ended with refined solo ballads of a singular musician. Undulating voices played call-and-response and as the volume grew in resonance the chatter of the stirring audience focused their attention. The audience called out in encouragement to the musicians during the songs and got up often during the performance to bring hefty bouquets of flowers to the singers.

The lively behavior of the audience was a representation of how the concert would have transpired in Central Asia. While the tradition of *Shashmaqam* began with the Emir of Bukhara inviting musicians to his palace to play, for Bukharian Jews, *Shashmaqam* also took place at weddings, synagogues and in residential backyards.

A key organizer of the concert, Boris Nektalov, said the musicians felt honored to perform in front of



Abror Zufarov, Ted Levin, Abduraim Khamidov, Yosef Abramov

By Zara KATZ  
zzkatzz@gmail.com  
Photo by Merik Rubinov

**ВЕКТОР**

**Египет и стоящий во главе его фараон присутствуют в нашей жизни по сей день. Быть человеком — значит, быть рабом. Если ты не выбираешь Исход — значит, остаешься рабом.**

Рабом может быть только человек. Машину поработить невозможно, как и животное. Но человек может стать рабом, ибо по природе своей он хозяин, и свобода — его естественное состояние. Человек настолько тяготеет к свободе, что само земное существование является для него рабством.

Кот не чувствует себя несвободным, живя в доме, но для тигра жизнь в клетке — настоящая несвобода. Любое животное не рассматривает себя пленником собственного тела, в отличие от человеческой души. Есть среди нас и те, кому вся Вселенная кажется тюрьмой. Но почему? Потому, что душа человека знает, что за пределами Вселенной существует полная свобода. То, что для всех иных созданий Творца является привычной реальностью, для души человека является тюрьмой.

А все потому, что каждый из нас переживает свой мучительный опыт. Все мы рождены с внутренним ощущением своего «я». Как ни одно другое создание в нашем мире, мы понимаем: «Я есть. И нет ничего, кроме меня. Все остальное — не более чем продолжение меня самого».

# ТОЛЬКО ОДИН ВЫХОД

Все мы подобны фараону, которого пророк Йехезкель описал так: «Большая рыба в реке говорит: эта река принадлежит мне. Я создала ее, как и самого себя». Тем не менее у нас есть разум, осознание не только того, что нас окружает, но и собственного «я», существующего за пределами окружающего. Этот разум подсказывает нам, что весь наш опыт абсурден.

Глупо верить, что человек контролирует все происходящее. Человек не сотворил ничего в этом мире; он и понятия не имеет о том, что на самом деле происходит. Ведь мир на поверку может существовать и без человека. Нас окружают сотни творений, каждое из которых является целым миром, и «я» в их жизни не играет никакой роли. Наше «я» абсурдно.

Как бы то ни было, с того момента, когда я открыл глаза и встал на ноги, я не мог постичь никакого другого «я», кроме своего собственного, как и этого мира, существующего без моего «я».

Речь не идет о чем-то, за рамки чего можно выйти. Человек способен перерасти собственный эгоизм, жадность или вспыльчивость, равно как и любой другой грех. Но эго не является грехом. Эго — это сам человек. Оно существовало до появления человека и стало основой всего, что он когда-либо делал. Эго можно спрятать,

чтобы оно не смущало человека у всех на виду. Его можно облагородить таким образом, чтобы оно не раздражало чужие «я». А еще можно научиться не обращать внимания на его призывы и желания в те моменты, когда разум подсказывает, что эго выходит из-под контроля.

Тем не менее эго сопровождает нас на протяжении всей жизни, как и земля, по которой мы ступаем, как воздух, которым мы дышим, как тьма, которая всегда наступает после захода Солнца, говоря: «Я никогда не исчезала. Даже в те моменты, когда Солнце ярко светит, я всегда существую. Я постоянна. Я — основа всего живого. Я существую».

По словам рабби Ицхака Лурия Ашкенази (Ари), великого знатока Каббалы, египетское рабство можно охарактеризовать таким образом: на протяжении всего этого периода разум не мог говорить с сердцем.

Каждая часть мира соответствует определенной грани человеческой души, которая, в свою очередь, отражает анатомическую деталь человеческого тела. Где же отражен Египет? В шее — самой малоподвижной части тела, которая должна держать на себе голову и соединять ее с телом. Это канал, по которому воздух, пища, кровь и информация переходят из одного мира в другой. На иврите Египет носит название «Мицраим», что в бук-

вальном переводе означает «узкий проход».

А как быть с фараоном? В ивритском написании этого слова используются те же буквы, что и в слове *ореф*, означающем «задняя часть шеи». Фараон, по описанию Ари, стоит за спиной, у нашей шеи, и душит нас. Он забирает себе все наши мысли, позволяя лишь малой их части перейти в тело.

И поэтому мы являемся рабами. Наш разум знает о существовании высшей истины, по отношению к которой в нашем сердце остаются лишь пустые слова. Разум тщетно пытается вырваться из плена, но продолжает оставаться в плену эгоистичных страстей тела и сердца.

Все, что мы делаем в этой жизни, является попыткой избежать рабства. Тот, кто сдаётся в этой борьбе, погибает. Тот, кто побеждает, пусть и на день, знает, что такое настоящая жизнь.

Как же мне избежать плена собственного эго, если это «я» — тот, кто я есть? Любовь тут не поможет, потому что в этом случае все еще останется место для любящего «я». Да и от медитации толка не будет, потому что и она присуща этому «я». Не поможет и стремление к знаниям, ибо в любом устремлении живет «я», желающее стать более знающим и великим «я».

Решение одно: нужно решиться на еще более глубокое

рабство. Рабби Йехуда Лев бен Бецалель (Махараль из Праги) писал, что у «я» есть одна ревностно хранимая тайна. Она заключается в том, что «я» — не более чем Б-г, вдыхающий в человека жизнь.

Почему Всевышний вдыхает в нас жизнь? Потому что Он стремится к общности с бытием, которое олицетворяет «я». Именно поэтому человек — это эго: не потому, что в этом заключается истина, и не потому, что иначе быть не может, но по той причине, что этого хочет Б-г. В этом и заключается драма Вселенной, влияющая на жизнь каждого творения в нашем мире. В основе Вселенной лежит общая система понятий: любовь Б-га и Я, присущего каждому человеку.

Разобщенность подобна тюрьме, а единение символизирует свободу. Но как добиться единения? С помощью «договоренности» личного «я» с исходным эго — точно так же мы установили связь с Творцом через данную Им Тору, сказав: «Да будет так».

Всевышний сказал Моше: «Когда выведешь ты Мой народ из Египта, вы будете служить Мне на этой горе», — потому что из Египта существует только один выход, который заключается не в бытии чем бы то ни было и не в стремлении к этому, но в безграничной связи с Бесконечным Я.

**Цви ФРИ**



**CARING**  
PROFESSIONALS, INC.

Лицензированное Агенство по уходу на дому

Агенство обслуживает русскую/бухарскую общину с 1994 года

**Потому что ваши близкие заслуживают самого лучшего**

- Наши русскоговорящие работники обучаются и получают сертификаты Министерства Здравоохранения, предоставляют профессиональную помощь вашим родным и близким
- Ознакомлены с традициями и культурой русских и бухарских пациентов
- Обслуживаем Квинс, Бруклин и близлежащие районы Лонг Айленда (Nassau County)
- Мы обслуживаем пациентов, получающих Медикейд, Медикер, Страховки
- Принимаем оплату частным образом
- Наше агенство предоставляет классы ННА, нанимает на работу с сертификатами ННА. Предлагаем хорошую зарплату, оплачиваемый отпуск и медицинскую страховку, включая зубную



Обращайтесь к нам, чтобы обсудить, какую помощь могут получить ваши родные у себя дома

**Звоните Тане по номеру 347-779-CARE (2273)**

Офис в Квинсе: 70-20 Austin Street, Suite 135, Forest Hills, NY 11375

Офис в Бруклине: 60-18 18 Avenue, Brooklyn, NY 11204

## ХИАС ОТВЕЧАЕТ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

Предыдущие выпуски еженедельных колонок «ХИАС отвечает на ваши вопросы» публикуются на сайте программы LOREO ([www.loreo.org](http://www.loreo.org)) в разделе «Важная информация».

Если вам нужны бланки самых распространенных иммиграционных петиций или бланк заявления на получение американского паспорта, то вы также найдете их на сайте программы LOREO все в том же разделе «Важная информация».

**В.** «Обычно, когда гражданин США или обладатель гринкарты подает петицию о воссоединении со своим взрослым ребенком или же с братом или сестрой, то проходит много времени, прежде чем они смогут получить «семейную» визу. Как можно узнать, когда именно окончится срок ожидания визы?»

**О.** В первую неделю каждого месяца ХИАС публикует обновленную информацию о сроках ожидания «семейных виз». Эту информацию можно найти и в Интернете на сайте Бюро виз ([www.travel.state.gov](http://www.travel.state.gov)) в разделе *Visa Bulletin*.

В этой колонке мы приводим сроки

## ИММИГРАЦИЯ НА ОСНОВЕ РОДСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ – СРОКИ ОЖИДАНИЯ “СЕМЕЙНЫХ” ВИЗ НА ФЕВРАЛЬ 2012 ГОДА

получения семейных виз на февраль 2012 года.

Въезд в США на основе родственных отношений осуществляется по шести «семейным категориям», пять из которых имеют срок ожидания. Приводимая ниже информация относится к заявителям из всех стран, за исключением Индии, Мексики и Филиппин. Получить возможность иммиграции в США могут только те, кто имеет родных, являющихся постоянными легальными жителями или американскими гражданами и отвечающими определенным требованиям. Для того чтобы иметь право на получение «семейной визы», гражданин или постоянный житель США должен заполнить на своего родственника, проживающего за границей, петицию I-130 *Petition for Alien Relative* и отправить ее в Службу Гражданства и Иммиграции (СГИ).

### Семейная категория 1

Виза может быть выдана, если подаватель петиции – гражданин США просит о воссоединении с его, не состоящим в браке, ребенком старше 21 года, и петиция Form I-130 была подана в Службу Гражданства и Иммиграции **до 22 декабря 2004 года**.

### Семейная категория 2А

Виза может быть выдана, если подаватель петиции — законный постоянный житель США просит о воссоединении с

супругом/супругой или не состоящим в браке ребенком до 21 года, и петиция Form I-130 была подана в СГИ **до 8 июня 2009 года**.

### Семейная категория 2В

Виза может быть выдана, если подаватель петиции — законный постоянный житель США просит о воссоединении с не состоящим в браке ребенком старше 21 года, и петиция Form I-130 была подана в СГИ **до 15 октября 2003 года**.

### Семейная категория 3

Виза может быть выдана, если подаватель петиции — гражданин США просит о воссоединении с его женатым/замужним ребенком, и петиция Form I-130 была подана в СГИ **до 1 декабря 2001 года**. Как только виза выделена, одновременно с главой семьи могут подавать прошения о выдаче иммигрантских виз супруги и несовершеннолетние, не состоящие в браке дети.

### Семейная категория 4

Виза может быть выдана, если подаватель петиции — гражданин США просит о воссоединении с братом или сестрой, и петиция Form I-130 была подана в СГИ **до 8 сентября 2000 года**.

Как только виза такому иностранцу выделена, то он и его семья (супруги и несовершеннолетние, не состоящие в браке дети) автоматически получают возможность также подать документы на получение иммигрантской въездной визы.

В любом случае, прежде чем подавать петицию о выдаче иммигрантской визы на основе родственных отношений, стоит проконсультироваться со специалистом по иммиграционным вопросам. Это особенно желательно в тех случаях, когда иностранный родственник намеревается подавать прошение о выдаче ему иммиграционной визы, находясь на территории США, не обращаясь в американский консулат за рубежом.

### Ближайшие родственники

Для одной (особой) группы очереди не существует. К ней относятся ближайшие родственники, которые имеют право на немедленное получение по-



стоянной визы, поскольку для них не существует так называемой «ежегодной иммиграционной квоты». В категорию ближайших родственников входят супруги, родители или дети (не достигшие 21 года и не состоящие в браке) **американских граждан**. В эту группу также входят вдовы и вдовцы американских граждан, прожившие в браке не менее двух лет, и их дети (не достигшие 21 года и не состоящие в браке).

«Закон о защите иммиграционного статуса ребенка». В ряде случаев этот закон сохраняет статус «ребенка», за теми, кому во время рассмотрения петиции об иммиграции исполнился 21 год.

В будущем месяце мы опубликуем данные по визам на март 2012 года.

\*\*\*

Если вы хотите задать нам вопросы, пожалуйста, пишите по адресу:

“HIAS Answers Your Questions”, HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001.

ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведет дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа и получить дополнительную информацию, пожалуйста, позвоните по телефону 212-216-7697.

Если вам необходима телефонная консультация по иммиграционным вопросам, пожалуйста, звоните по телефону 212-216-7697. Если вы живете за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

Адрес ХИАСа на Интернет: <http://www.hias.org>

## Церемонимейстер НИСОН АБАЕВ

проведет все религиозные обряды, связанные с Бар/Бат мицвой, Хатан-Шабат, Дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит Юшво (поминки)



(917) 215-2482 • (347) 604-0156 • (347) 808-0244

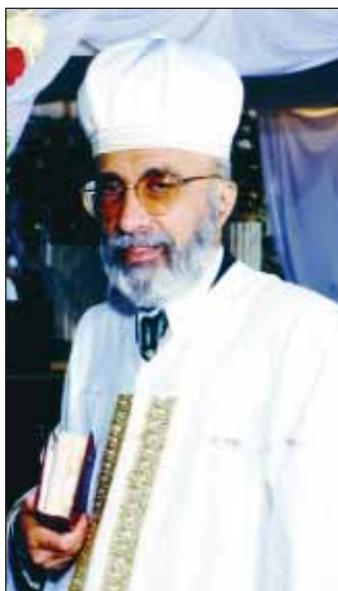
Раббай

## ЯКОВ НАСИРОВ CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



## Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат

Подготовит к Бар Мицве

Проводит Муисар Гирон

Conducting Memorials

Preparing for Bar Mitzvah

Conducting Muesar Giron

Предлагает: цицит, тфилин,

мезузы, Сефер Тора,

Питум Хакторет.

718-614-3267



# У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!

ОБРАЩАЙТЕСЬ К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.  
 ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ КРАСИВОЙ И  
 ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



Раввин из Crown Heights

**ИСРАЭЛЬ ЭЛЛЕР**

**718-771-9314**

**cell: 718-594-2041**

Раббай общины «Бет Гавриэль»  
 рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Адрес:  
 "Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
 Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
 и (917) 406-6402

Раввин из Боро Парка

**РАВВИН С.ЗАФИР,**

**718-436-5137**

**cell: 347-351-6800**

**1215 45th Street  
 Brooklyn NY 11219**

Раббай синагоги Shaarei Tifila  
 раввин **Исак АБРАМОВ**



Адрес: 147-02 76 Rd  
 Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290  
 Cell. (646) 244-7858

**Раввин  
 Давид Фулд**



**917-282-1516,  
 718-2632088**

**137- 49 71st Street  
 Forest Hills NY 11375**



**Rabbi Dr.  
 Avner Yunayev PharmD  
 Certified Mohel**

Сертифицированный Моэль со стажем более 15 лет  
 Over 15 years of experience

Medically Trained in USA

(718) 808-5333 or Dr.Mohel@gmail.com

Раввин общины  
 грузинских евреев в Квинсе

**АРОН ХЕН**

**212-767-9377**

**66-40 Saunders Street  
 Rego Park NY11374**

Раввин из Боро Парка

**ЦВИ АШКЕНАЗИ**

**718-633-9061**

**1243 40st Street  
 Brooklyn NY 11218**

**Ю М О Р**

**АНЕКДОТЫ**

- Представьте, что вам изменил муж, парень, любимый. Какова ваша реакция?

- Что? Все сразу?!..

\* \* \*

Москва, 1980 год.

- **Абрам Моисеевич!** Почему вы не были на последнем партсобрании?

- Господи! Да если бы я знал, что оно последнее, я бы не только сам пришел, я бы всех своих родственников привел.

\* \* \*

Пациент сует врачу купюру и говорит:

- Огромное вам спасибо, доктор!

Доктор, косясь на купюру:

- Не преувеличивайте, Ефим Моисеевич, не такое уж огромное.

\* \* \*

- **Мойша, ты уже в конце концов покормишь кота?! Ты что, не слышишь, как он орёт? Затерроризировал совсем!**

- **Евреи с террористами переговоров не ведут и их требования игнорируют!**

\* \* \*

Совсем молодой врач принимает первые в своей практике роды... Когда всё завершилось, он спрашивает мнение профессора о проведённой работе.

Профессор улыбается:

- Для начала очень неплохо... Однако на будущее запомните, что по попке надо хлопать ребёночка, а не его мать!

**«ПРЕДСТАВЬТЕ, ЧТО ВАМ ИЗМЕНИЛ МУЖ...»**



\* \* \*

- **Сема!** Глядя на вас, хочется еще раз пожелать вам здоровья!

\* \* \*

Сара, как вы живете? Вы же спите с мужем в разных комнатах!

- А шо такое? Нормально живем. Если захочет, он засвистит.

- А если вы хотите?

- Тогда я его спрашиваю: "Хаим, ты свиistel?!"

\* \* \*

**Зяма впервые попал на операционный стол:**

- **Доктор, а вы не забыли про наркоз?**

- **Наркоз? Зачем тебе наркоз?**

Увидишь, что я с тобой делаю – сам отключишься.

\* \* \*

- **Моня,** как ты относишься, к своей жене?

- Как к нашей власти. Немножко боюсь, немножко люблю, немножко хочу другую.

\* \* \*

Москва, 1980 год. В парткеме:

- **Вы удивляетесь, Рабинович,** почему на вас не выписана премия? А вы помните, на демонстрации 7 ноября вы несли портрет товарища Брежнева, а из кармана торчала бутылка пива. А когда я вам сказал «Бросьте немедленно эту гадость», вы что бросили?..

\* \* \*

Семён Маркович мог коня на скаку остановить, в горящую избу войти.

В общем, вёл себя как баба.

\* \* \*

**Хаим узнал о возвращении Гагарина на землю:**

- **Вылететь из Советского Союза, облететь вокруг Земли – и все это для того, чтобы снова вернуться?!**

\* \* \*

Профессор:

- Что вы можете сказать про убийцу Лермонтова?

Блондинка:

- Разве он убийца? А нам в школе говорили – великий русский поэт.

\* \* \*

**Настоящий интеллигент никогда не скажет: "Как была душой, так ею и осталась". Он скажет: "Время над ней не властно".**

\* \* \*

Языковой «тупик» для иностранца:

- Есть пить?

- Пить есть, есть нету.

\* \* \*

В магазине:

- **Простите, вы мне не вернули сдачу!**

- **Прощаю!**

\* \* \*

На уроке немецкого:

- Петя, переведи: "Гутен морген"

- «В морге хорошо!»

\* \* \*

- **Мы – представители самой древней профессии: спим за деньги.**

- **Путаны, что ли?**

- **Сторожа мы...**

**ЗАБАВНЫЕ ВОПРОСЫ**

Почему дни, когда убираешься, готовишь и стираешь, называются выходными?

\* \* \*

Можно ли считать совесть чистой, если ею не пользуешься?

\* \* \*

Что бы Вам такое пожелать, чтобы потом самому не завидовать?

\* \* \*

Если чёрный кот перешёл дорогу туда и обратно, он удвоил наказание или отменил своё решение?

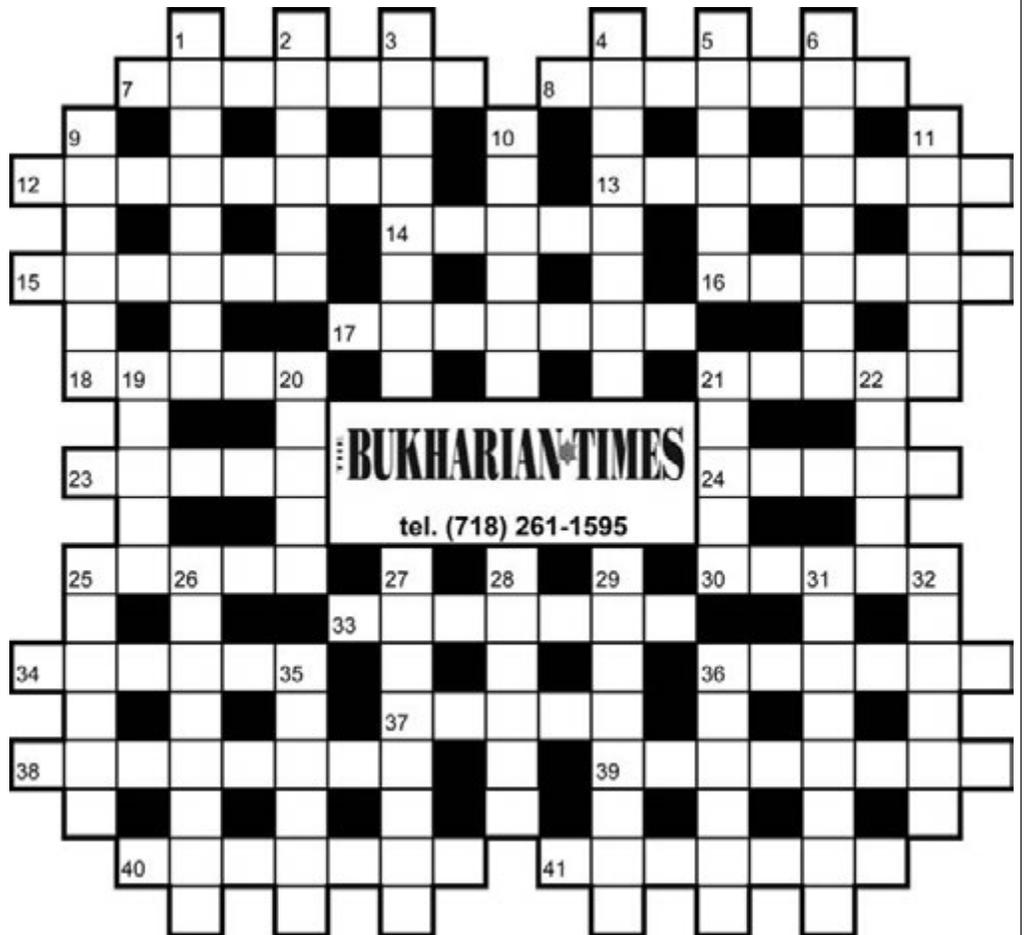
**КРОССВОРД**

ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 7. Заслуженный артист Узбекистана, поэт, драматург, музыкант, певец и композитор, автор музыкальной драмы "Певец Его превосходительства", знаток и исполнитель шашмакома. 8. Длинная одежда свободного покроя. 12. И безе, и эклер. 13. С ней сражался Дон Кихот. 14. "Высота", "Люди на мосту", "Анна Каренина" (кинорежиссёр). 15. Фонограмма (жарг.). 16. Любимое мясо татар. 17. Антигерманский блок в ходе Первой мировой войны. 18. Пробел между знаками в типографском наборе. 21. Длинная палка, помогающая не утонуть в трясине. 23. «Царская» рыба. 24. Химический элемент, щелочной металл. 25. Вяленая рыба на Севере и Дальнем Востоке. 30. Положение, принимаемое за непреложную, неизменную истину. 33. В старой русской армии: ополченская войсковая часть, соответствующая полку. 34. Препятствие. 36. Вид теплицы. 37. Другое название карпа. 38. Юридическая контора. 39. Кучер наёмного экипажа, повозки. 40. Тонкая непрядаемая нить растительного, минерального или искусственного происхождения. 41. Часть города, прилегающая к его границе.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Прибор для измерения частоты вращения деталей машин и механизмов. 2.

Рубеж прыгуна в высоту. 3. Самец утки. 4. В царской армии: унтер-офицерское звание в кавалерии и конной артиллерии. 5. Человек ненормально маленького роста, лилипут. 6. Массовое выражение недовольства, протеста (перен.). 9. Плотно свёрнутые в трубочку для курения табачные листья. 10. Он поведал нам о рассеянном с улицы Бассейной. 11. То, что в школе обозначалось цифрой, вызывая радость или печаль. 19. Сыпучий "механизм" древнейших часов. 20. Узбекский суп из баранины и овощей. 21. Продукт из зёрен злаков, используемый при изготовлении пива. 22. Немецкие братья, авторы популярных сказок. 25. Человек, ненавидящий евреев. 26. Специалист, управляющий работой сложного устройства, оборудования. 27. Человек, заключённый под стражу. 28. Подушная подать, которой облагались немусульмане (в том числе бухарские евреи) в Бухарском эмирате, Кокандском и Хивинском ханствах. 29. Письмо без "автографа" (разг.). 31. Видимая граница неба и земной поверхности. 32. Маслянистая жидкость, употребляемая при производстве красителей, лекарств, пластмасс. 35. Азербайджанский композитор, автор балета "Тысяча и одна ночь". 36. Крупная африканская обезьяна.



**Ответы на кроссворд:**

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 7. Маллаев (Ильяс) 8. Балахон. 12. Пирожное. 13. Мельница. 14. Зархи. 15. "Фанера". 16. Конина. 17. Антанта. 18. Апрош. 21. Слуга. 23. Слуга. 23. Осётр. 24. Литий. 25. Юдофоб. 26. Оператор. 27. Арестант. 28. Джизья. 29. Анонимка. 31. Горизонт. 32. Англинг. 35. Амров (фикрет). 36. Павиан. **ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Тахометр. 2. Планка. 3. Селезень. 4. Вахмистр. 5. Карпик. 6. Волнение. 9. Сигара. 10. Маршак. 11. Оценка. 19. Песок. 20. Шурпа. 21. Солод. 22. Рим. 25. Юдофоб. 26. Оператор. 27. Арестант. 28. Джизья. 29. Анонимка. 31. Горизонт. 32. Англинг. 35. Амров (фикрет). 36. Павиан.

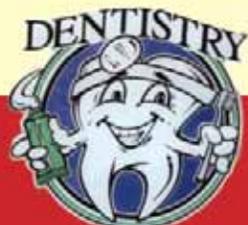


# REGO PARK DENTAL CENTER

- Computer Diagnostics
- 1 Day Denture
- Root Canals
- Oral Surgery
- Cosmetic Dentistry
- Pediatric Dentistry
- Periodontics
- Laser Whitening
- Same Day Repairs
- Invisalign Orthodontic Treatment

**We Accept Most Insurances:**

Aetna, Cigna, UFT, Medicaid, Fidelis, Americhoice, 32 BJ, DC 37, Healthplex, Delta Dental & 1199 National Benefit Plans



**DENTAL LAB ON SITE**

**Implant Special \$650**

**FREE CONSULTATION**

**We Open 7 Days a Week**



Dentist Yuriy Nektalov, DDS



Dentist Stella Aminov, DDS



Dentist Julie Potapovskaya, DDS



Dr. Chetan Patil Periodontist



Dentist Inna Munarova, DDS



Dentist Ariel Tamma, DDS



Dentist Iosif Avezbadalov, DDS



Eugene Khaytsin, DDS Prosthodontist



Technician Solomon Aminov



Technician Ulugbek Atakhanov



Technician Zoya Levy



Technician George Khaidatov



Dr James Sunwoo, DDS, MD

**718-275-4545 • 718-997-7762**

**94-24 63rd Dr., Rego Park, NY 11374**

**KAYROV.TV** CHANNELS **34 35 56 57** **82 83 84 85** **34 35 36 37**

TIME WARNER CABLE RCN+ Verizon FIOS

**TV GUIDE**

MON - CH 57 • 3:30 PM
MON - CH 56 • 11:00 PM
THUR - CH 57 • 12:00 PM
THUR - CH 35 • 6:00 PM
FRI - CH 57 • 10:00 PM
SAT - CH 35 • 6:30 PM
SUN - CH 57 • 11:30 AM

Воскресенье	Понедельник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота
32	31	1	1 Скоро	2 12:00 PM Ch. 57 6:00 PM Ch. 55	3 10:00 PM Ch. 57	4 6:30 PM Ch. 35
5 11:30 AM Ch. 57	6 3:30 PM Ch. 57 11:00 PM Ch. 56	7 Скоро	8 Скоро	9 12:00 PM Ch. 57 6:00 PM Ch. 55	10 10:00 PM Ch. 57	11 6:30 PM Ch. 35
12 11:30 AM Ch. 57	13 3:30 PM Ch. 57 11:00 PM Ch. 56	14 Скоро	15 Скоро	16 12:00 PM Ch. 57 6:00 PM Ch. 55	17 10:00 PM Ch. 57	18 6:30 PM Ch. 35
19 11:30 AM Ch. 57	20 3:30 PM Ch. 57 11:00 PM Ch. 56	21 Скоро	22 Скоро	23 12:00 PM Ch. 57 6:00 PM Ch. 55	24 10:00 PM Ch. 57	25 6:30 PM Ch. 35
26 11:30 AM Ch. 57	27 3:30 PM Ch. 57 11:00 PM Ch. 56	28 Скоро	29 Скоро	30 12:00 PM Ch. 57 6:00 PM Ch. 55	2 10:00 PM Ch. 57	3 6:30 PM Ch. 35
Воскресенье	Понедельник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота

**OHV CHANA HIGH SCHOOL**  
UNDER THE LEADERSHIP OF MR. LEV LEVIEV

**REGISTRATION NOW OPEN FOR 2012-2013**

*Capturing the Potential of Every Heart, Mind & Neshama!*

**The Jewish Institute of Queens**  
Ohr Chana Middle and High School for Girls Grades 7-12  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373  
Phone: 718-426-9369 or 917-670-5020  
Under the guidance of Mrs. Sari Aminov

OUR GRADUATES CONTINUE THEIR HIGHER EDUCATION IN ISRAEL SEMINARIES, AMERICAN SEMINARIES, AND COLLEGES SUCH AS TOURO MANHATTAN, YESHIVA UNIVERSITY (STERN), HUNTER, QUEENS, TOURO BROOKLYN, AND OTHERS.

**СПРОСИ У РАВВИНА***Уважаемый рав Элиягу!*

У меня сложилась непростая жизненная ситуация. Моя мать сильно нагрубила жене. Та, тоже не выбирая слов, обвинила меня в том, что я ее, жену, не защищаю от матери, и ушла.

Вот я и думаю: что мне делать? Попытаться убедить мать извиниться? Самому извиниться перед женой за мать (но никто меня на это не уполномочивал, и это означало бы заочно осудить мать, что, как я понимаю, запрещено)? Извиниться за себя, что действительно не смог защитить (но мать было не остановить!)?

Посоветуйте, пожалуйста, выход из этой тягостной для меня, да и, подозреваю, для остальных участников, истории.

**Костя**

Ситуация у Вас действительно — непростая, но — довольно распространенная. Психологически Вам от этого, разумеется, не легче. Однако же, когда явление наблюдается достаточно часто, даже при многообразии его вариантов — можно, выявив общие и схожие черты, извлечь уроки из чужого опыта.

В силу многих объективных причин, невестке бывает трудно найти общий язык со свекровью, а свекрови — с невесткой. Потому, хотя бы, что они принадлежат разным поколениям и, как правило, имеют разные представления о жизни и о том, какими должны быть отношения в семье, в частности. Не говоря уже о ревности, которую может, даже не отдавая себе в этом отчет, испытывать одна из сторон (или обе), что тоже накладывает негативный отпечаток на стиль общения свекрови с невесткой, и прочих «элементах», порождающих взаимное недоверие и непонимание.

# МАТЬ НАГРУБИЛА ЖЕНЕ, И ЖЕНА УШЛА. ЧТО ДЕЛАТЬ?

Безусловно, во многих семьях интересующие нас в данном случае стороны умеют ладить друг с другом. И это, как правило, означает, что они (или кто-то из них) в состоянии сосредоточиться на главном (мир в семье, стремление, чтобы мужу/сыну было хорошо) и не заострять внимание на бытовых и прочих мелочах.

Чтобы лучше понять психологию раздоров между женщинами в Вашей семье, прочтите его со статьей, обозначенной в нем линком

Знание общих психологических принципов поможет Вам точнее сформулировать проблему взаимоотношений женщин в Вашей семье и занять правильную позицию.

Ни одна из идей урегулирования конфликта, высказанных Вами в письме, к ситуации, на мой взгляд — не подходит. Ибо Вы в своих размышлениях, как поступить, концентрируетесь, как мне видится, на сиюминутных обстоятельствах, единичной ссоре. А она, полагаю — лишь симптом, свидетельствующий о наличии «болезни». Взгляните на случившееся более масштабно и осознайте, что Ваша задача — постараться сгладить образовавшиеся между матерью и женой «острые углы», не дать углубиться «противостоянию», по мере возможности — загасить пожар разгорающихся страстей.

В случае, если ни одна из сторон не готова во имя мира на уступки, Вам взять на себя роль «защитника-миротворца».

Настоятельно не советую вникать в детали ссоры, разбираться, кто — прав, кто — виноват, и вставать на чью-то сторону. Это — бессмыс-



ленно, ибо каждая сторона, скорее всего — по-своему права. Вам следует спокойно и доброжелательно вести разъяснительную работу. Отдельно — с матерью, отдельно — с женой. Тактично и ненавязчиво, без предъявления претензий, превращая каждую из них в свою «союзницу».

В разговоре с матерью Вам не следует допускать даже намека на упрек. Тем более, что, как Вы и сами отметили, попытки в чем-то ее осудить будут нарушением заповедей о почитании родителей. Не спорьте с ней. Постарайтесь, не перебивая, внимательно выслушать все, что она Вам скажет. И в благоприятный для этого момент доверительно попросите ее быть снисходительней к Вашей жене. Не теряя присутствие духа, объясните, что у жены еще нет достаточного житейского опыта, что она бывает, допустим, излишне эмоциональна, может совершать ошибки (все мы — не идеальны). Но Вы знаете, что она — хороший человек, что

Вы дорожите ею, именно с ней хотите строить семью.

Подчеркните, что Вы бесконечно благодарны матери за то, что она сделала и делает для Вас, и понимаете, что она желает Вам только добра. Но добро для Вас в данном случае — ее усилия, которые она приложит к тому, чтобы, по возможности, не вмешиваться в ваши отношения с женой и удерживаться от критики в ее адрес... И если это будет уместно, предложите ей прочитать размещенные на сайте, отмеченные выше материалы о свекрови и невестке.

Столь же мягким и доброжелательным должен быть и Ваш разговор с женой. Объясните ей, что строительство вашего совместного будущего — только Ваше с ней дело. Что главное на этом пути — отношения между Вами. И Вы, со своей стороны прилагаете и будете прилагать усилия к тому, чтобы мать не обижала ее. Но Ваши возможности тут — не безграничны. Чтобы достичь в этом позитивных ре-

зультатов, Вам нужна ее (жены) поддержка и помощь. Попросите жену постараться пересмотреть отношение к свекрови, делая скидку на возраст, особенности характера и т.д. В конце концов — напомните, что у Вас перед матерью есть определенные обязательства, обусловленные соответствующей заповедью, и выразите надежду, что жена окажет Вам содействие в выполнении этой заповеди...

Впрочем, не буду повторяться — о позициях невестки в отношениях со свекровью говорится во многих ответах нашего сайта достаточно много. Не пропуская ответов и статей, отмеченных линками в открывшихся Вам ответах «под линками».

Я, разумеется, не знаком с действующими лицами изложенной Вами истории. Но знаю, что реальность при всех наших стараниях — зачастую не вписывается в те перспективы, которые мы рисуем себе в наших планах. Все в этом мире — в руках Всевышнего. И нельзя исключать вероятность того, что Ваши усилия не увенчаются успехом, и мама или жена не согласятся на какие-либо компромиссы. Тогда Вам остается — не прекращая осторожную примиренческую деятельность, максимально, насколько это возможно, сократить общение матери с женой.

В любом случае, кстати сказать, если вы с женой живете в одной квартире с матерью (по содержанию Вашего письма это непонятно), необходимо сделать все, чтобы как можно скорее разъехаться. Жить вместе с родителями, даже самыми терпимыми, самыми замечательными, семье «младшего поколения» — ни в коем случае не следует.

Автор текста  
**Элиягу ЭССАС**

## SALON FOR SALE!

FULL SERVICE HAIR SALON WITH  
5 STILING CHAIRS, READY TO MOVE  
IN LOCATED IN THE AUSTIN ST.  
FOREST HILLS, N.Y

PLEASE CONTACT HUSSAIN  
**(917) 582-4463**

## РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

# THE BUKHARIAN TIMES

### - ПУТЬ К УСПЕХУ

**(718) 261-1595,**

**(718) 261-2315**

**Fax (718) 261-1564**

ЛИТЕРАТУРА

# ПИСЬМО Б-ГУ....



- Будем говорить открыто, - сказал доктор, - болезнь ваша неизлечима и осталось вам не так уж долго. Я могу назначить вам химиотерапию, от которой вас будет тошнить и выпадут все волосы, но это лишь продлит ненадолго ваши мучения. Мой вам совет - не нужна вам никакая химиотерапия. Будь я вашим врачом в России, я бы вам этого не сказал.

- И что, действительно ничего нельзя сделать? - Марков не узнал своего голоса.

- Неужели вы думаете, что если бы существовало какое-нибудь лекарство, то я бы вам его не выписал?

- Так что же мне делать?

- Я вам дам направление к психологу. Вы сможете обсудить с ним все проблемы. Извините, но меня ждут другие больные.

Маркова подташнивало. О намеченном походе в Русский Магазин за селедкой и салом нечего было и думать.

На улице сновали взад-вперед девушки в облегающих брюках и юбках, сквозь которые отчетливо проступала линия трусов.

Ноготки их ножек в босоножках были выкрашены лаком разного цвета - у одной - желтые, у другой - зеленые...

- Они тут будут бегать взад-вперед, живые, а я... Ну почему я? И за что? Что я такого сделал? Не воровал, детей вырастил. Даже не курил.

Марков изо всех сил попытался представить себе - как все это будет без него. Девки так же будут сидеть в автобусах, закинув ногу за ногу, в Русском Магазине так же будут продавать все 50 сортов колбасы и селедку «матиас», только его самого не будет. Эта простая мысль в голове не укладывалась. И тогда Марков решил написать письмо:

“Уважаемый Б-г! Я всю жизнь вкалывал по полторы смены, чтобы поднять детей, А дети сейчас в Израиле вкалывают по две смены, чтоб за квартиру заплатить. Сын говорит, что у них на заводе только русские и работают, израильяне по 12 часов в день работать не приучены. Про меня дети уже не вспоминают. Материально им помощь я не могу, а советы мои им не нужны.

Что я видел в жизни? Придешь домой вечером после работы - ноги гудят, перед телевизором поси-

дишь, покушаешь и спать. И вот здесь теперь вроде кажется - живи в свое удовольствие, когда нет хамсина. А в Русском магазине - и вареники, и колбаса всякая, только денег нету. Я первое время оглядывался - а ну подойдет кто-нибудь и скажет: “Ваш пропуск, гражданин?!”

Что мне в жизни осталось?

Жена меня давно бросила, дети не звонят. В прошлый раз лекторша очень интересно говорила про разнообразное питание, но где взять на это деньги, так она этого не сказала. Я уже не говорю про икру, но больше ста грамм колбасы я себе позволить не могу, ну там еще грибы маринованные, капуста квашеная. Я пробовал сам делать, выходит гораздо дешевле, но как в Русском магазине не получается. Женщины на меня уже внимания никакого не обращают. Так вот теперь еще это. Ну кому будет легче, если ... А?”

Марков вложил в конверт копию удостоверения личности, написал на конверте “Господу Б-гу”. Потом подумал и дописал на иврите: “Адонай элокейну адонай эхад”. Марков ходил в пенсионерскую ешиву - там платили сто шекелей в месяц и приносили на занятия печенье и колу. Приклеил марку и опустил письмо в почтовый ящик местной почты “только для корреспонденции в Иерусалим”.

Звонок телефона звучал нахально и без перерыва:

- Вы писали на имя Господа? - строго спросил женский голос,- не кладите

трубку.

- Алло! - голос в трубке отдавал колоколом. Так наверно, читал первосвященник в Храме. В трубке звучало какое-то эхо, повторявшее каждую фразу:

- Мы с товарищами прочли ваше письмо. Нам непонятно, чего же вы, собственно, просите.

- Как чего? Жить?

- Зачем?

- Как это зачем?

- Ну, понимаете, люди к нам обращаются с конкретными просьбами - одному нужно три месяца, чтобы роман дописать, другому - полгода на завершение открытия, третий просит неделю, чтобы слетать в Ташкент - дать по морде лучшему другу, что стучал на него в КГБ. А вам для чего?

- Да, Господи, выйдешь утром, пока не жарко, птички это самое, у девчонок бретельки от лифчика выглядывают из-под футболок, в лавке сметана 30-процентная без очереди...

- Значит, просто так? Этого многие хотят. (В трубке задумчиво промолчали). Ну, хорошо. Знаете что, в порядке исключения. Мы тут с товарищами посоветовались и решили отменить ваш диагноз.

- Спасибо, товарищ Бог! А мне ... Я что должен делать? Если вы рассчитываете на добровольные пожертвования, так у меня вместе с социальной надбавкой... - сами знаете.

- Знаем, знаем, как же. - Может, в ишиву круглосуточную записаться?

- Эти ортодоксы у меня уже в печенках сидят.

- Господи, вы что, не дай Б-г, реформист?

- Да ортодокс я, только пусть эти, в черных лапсердаках не выставляют себя Моими единственными интерпретаторами. Давайте не будем касаться этой непостоянной темы.

- Так что же мне делать, Господи?

- А ничего. Просто живите.

- Господи, если уже все равно жить, так может сразу жить хорошо, а? Вы можете как-то договориться в нац. страховании насчет увеличения пособия? А то в магазин зайдешь, так слюна течет, а купить ничего не можешь.

- Э, нет, куда мне с ними тягаться? Ну ладно, меня другие клиенты ждут. Если что, пишите. Только не заказным.

В трубке послышались гудки.

Сразу же после разговора у Маркова созрел План. Он положил в кулек ложку, поехал в Русский магазин, купил за 28 шекелей баночку красной икры и сожрал ее, не отходя от кассы. Так он отметил свое второе рождение.

- Это поразительно - врач был в шоке,- неоперабельная опухоль в последней стадии исчезла! Скажите, что вы принимали?

- Да ничего, разве пива иногда выпьешь. Но конечно, не каждый день. С моей пенсией...

- Это просто поразительно! Я напишу статью в американский медицинский журнал.

А теперь мы оставим Маркова и перенесемся в

другую семью, где разговаривают муж и жена:

- Ох и доиграешься ты, Сашка, с этими письмами. С таким трудом тебя на почту пропихнули. Кто тебе дал право открывать чужие письма, звонить незнакомым людям, представляться то Снегурочкой, то президентом Израиля?

- А кто узнает? Ну кто? Письма-то не заказные. Кто проверит? А, может, я человеку жизнь спас.

- Тебе-то кто тебе спасибо за это скажет? Кто хоть шекель даст? Лучше бы в ночную охрану пошел. Худобедно, еще полторы тысячи приносил бы.

- А спать когда?

- Спать, спать. А за квартиру за тебя Герцль платить будет?

Но Саша не слушал. Он распечатывал очередное письмо. На конверте аккуратным детским почерком было выведено:

*Israel, Jerosolimo. Письмо было из Италии.*

**Мой комментарий по теме:**

**В Иерусалиме на самом деле есть почтовое отделение в Старом городе, в которое приходят письма, открытки, телеграммы и т. д. со всего света на адрес Б-га. В обязанности работников этого отделения входит проверка, регистрация и хранение получаемой корреспонденции. Если там содержится соответствующая просьба, то письмо-записка вкладывается в Стену Плача. Реальная история, о которой я прочел в газете, случилась много лет назад. Пришло письмо, в котором человек описывал свои мытарства, свою бедность и нищету и просил помощи у Б-га пятьдесят шекелей. По какой-то причине работники почты прониклись при чтении этого письма и скинули кто сколько мог. Получилось сорок семь шекелей, которые отправили по указанному в письме адресу. Через какое-то время от этого человека пришло письмо, в котором выражалась благодарность Б-гу за оказанную помощь. Там же было написано что если Б-г будет посылать помощь еще кому-либо, не делать это через почтовое отделение в Старом городе, потому что там работают жулики и воры, которые украли у него три шекеля.**

# ПАМЯТИ МИХАИЛА АРКАДЬЕВИЧА ЧУЛЯКОВА

9 января 2012 года в окружении своих детей, внуков и родных умер наш отец, Михаил-Соломон бен Михал-Лиза ве Авром-Сиви. Он мужественно, до последнего вздоха, боролся с коварной болезнью, но, увы, она оказалась сильнее.

Михаил Чуляков родился 2 сентября 1921 года в большой счастливой семье Аврома-Сиви Чулякова и Михал-Лизы Мошеевой на улице Мервской г. Ташкента. Он был вторым ребёнком. У него было двое братьев, Борис (Яков) и Моня (Авнер), и сестра Дора (Ляля).

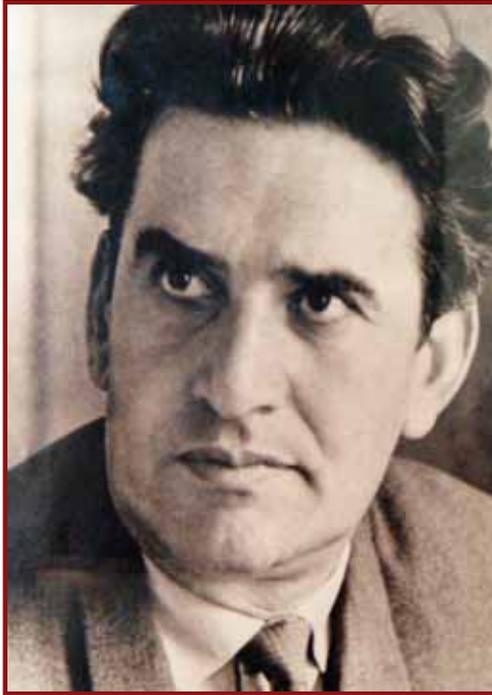
Будучи сыном известного предпринимателя и мецената Сиви Чулякова, работавшего в системе торговли в г. Янгиюле, наш папа рано познал участь сына репрессированного и "врага народа". Его отец и старший брат Борис были заключены в застенки ГУЛАГа в 1938 году по сфабрикованным документам, и все заботы о семье легли на его плечи.

Добровольцем призванный в армию в 1942 году, папа в составе артбатальона участвовал на фронтах Второй мировой войны в освобождении южных районов страны, а также Восточной и Южной Европы. Он имел серьёзные ранения, но Б-гу было угодно, чтобы наш папа благополучно возвратился домой после Великой Победы, в 1946 году.

Папа никогда не говорил о войне. Он ненавидел её. Он хотел стать учителем и поступил в Ташкентский пединститут. Но жизнь распорядилась по-иному.

Семья потеряла своего отца Сиви Чулякова в 1947 году – и наш папа решил посвятить себя его делу.

Он проработал в системе "Узбекбрюш" на протяжении более 30 лет, пройдя путь от рядового работника до руководителя больших предприятий по производству товаров народного потребления.



1921 – 2012

**30-дневные поминки состоятся  
6 февраля 2012 года, в понедельник,  
в 7 часов вечера в ресторане  
"Кристалл" - 138-31 Queens Blvd  
Телефон для справок:  
917-842-6820, 347-254-3974**

В 1955 году судьба свела вместе наших родителей Михаила Чулякова и Марию Самандарову. Б-г одарил их 5-ю детьми и 10-ю внуками.

Наш папа был очень любящим и чтившим память своих родителей сыном. Несмотря на то, что его родители покинули этот мир много десятков лет назад, а также на свой преклонный возраст, он никогда не забывал их помянуть (Кадиш, ашкава, свечи).

Он всегда был бойцом. С ранних лет, будучи высоким и крепким, он всегда мог постоять за себя, за свою семью, близких и родных и в самом прямом, и в переносном смысле. Он никогда не терпел несправедливости и нечестности и всегда призывал к этому всех нас.

Именно поэтому в конце 1980-х годов он решил покинуть советскую систему, испытав на себе лично её порочность и гнилость.

Наш дом всегда был полон папиными друзьями и близкими. Родители очень любили и умели принимать гостей.

Любимым папиным днём был День Победы. Он знал цену жизни, знал, что Б-г был милостив к нему, сохранив ему жизнь в ужасной и беспощадной войне.

Папа был очень близок к общине, всегда поддерживал её и поощрял добрые начинания.

Несмотря на всё, чего достиг наш папа, он был очень скромным, понимая, что Вс-вышний даёт человеку, чтобы он мог вернуть обратно через добрые дела и поступки.

Склоняем головы свои перед светлой памятью Вашей.

*Жена Мария Самандарова, дети, внуки,  
племянники и племянницы.  
Нью-Йорк*

1984 EDUCATIONAL EXCELLENCE 2012

*Give your child the opportunity for excellence!*

- Small Personalized Classes
- Experienced, Warm, Caring Staff
- Sephardic Traditions & Teachings
- Computer & Media Center
- Transportation from Queens and Long Island
- Enrichment & Resource Room
- Indoor and Outdoor Play Areas
- Daily Breakfast and Hot Lunch
- Affordable Tuition

**Call today about our  
FREE UPK PROGRAM!**

**Early Childhood Division**  
Toddler, Nursery, Kindergarten & Pre-1A

**Elementary School Division**  
First - Eighth Grade, Separate Boys' & Girls' Classes

**For information and registration call 718-658-7066**  
Yeshivat Ohr HaIim 86-06 135th Street, Richmond Hill, NY 11418

**THE BUKHARIAN TIMES**  
ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ  
Tel: 718-261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

**Единственная в США еженедельная  
газета общины бухарских евреев**

**САМАЯ ЭФФЕКТИВНАЯ  
РЕКЛАМА В КВИНСЕ**

**THE BUKHARIAN TIMES**  
**(718) 261-1595**  
**(718) 261-2315**  
**Fax (718) 261-1564**  
e-mail: bukhariantimes@aol.com

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БОРИСА ЮСУПОВА



С большим прискорбием и со слезами на глазах сообщаем о безвременной кончине нашего дорогого дяди Бориса бен Лио Юсупова.

На 75-м году жизни ушел из жизни человек огромной энергии, полный оптимизма, – наш дядя Борис.

Б. Юсупов родился в многодетной семье Ильяухаима и Лио Юсуповых. Он был старшим сыном в семье. Наш покойный папа Рощель всегда с уважением называл своего брата Борис-ака. Дядя Борис обладал глубокими знаниями и тонким чувством юмора. Он был отличным сыном своих родителей, любимым братом и дядей, замечательным папой и трепетным дедушкой.



И его дети трепетно, с огромной любовью относились к своему отцу.



11. 19 .1937- 1. 19. 2012  
25 Тевет 5772



Дяди Бориса нам будет очень не хватать. Наши глубокие соболезнования семье дяди Бориса Юсупова: Нелле и Алику, Белле и Нерику, Саше и Люде.

Мы низко склоняем голову перед светлой памятью Бориса Юсупова

**МЕНУХАТО БЕ ГАН-ЭДЕН**

*Тетя Шушана, Эдуард, Михаил, Лея Юсуповы, Ширин – Марк Пинхасовы. Нью-Йорк*

**30-ти дневные поминки  
состоятся 16 Февраля  
в ресторане DaMikelle  
Звонить по  
тел: 347-613-1633.  
Неля и Алик**

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИЛЬИ АРИЕВИЧА ХАИМОВА

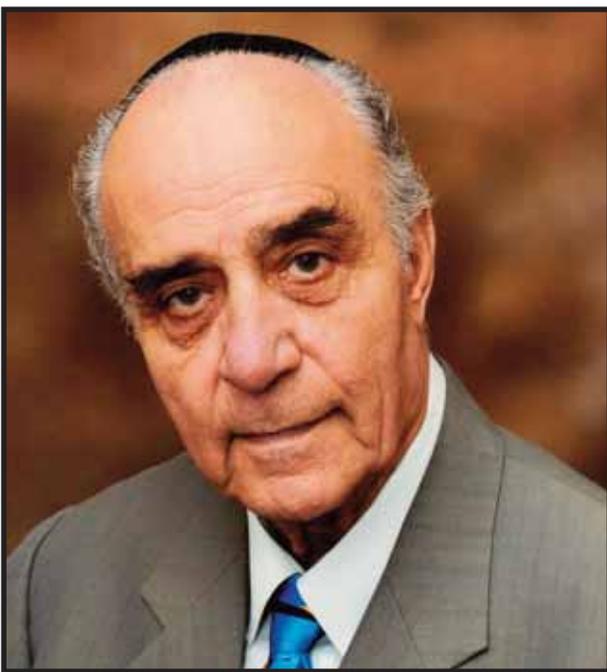
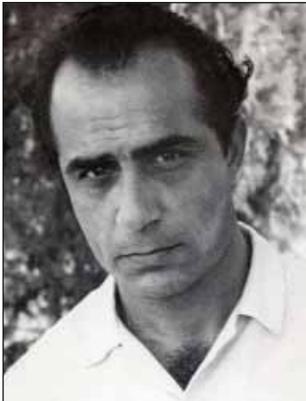
С глубоким прискорбием сообщаем, что на 74-м году ушёл из жизни любимый отец, безупречный брат, всеми уважаемый дядя Илья Ариевич Хаимов

Илья родился в г. Бухаре, в семье Арихая (Батол) и Яффы Хаимовых. Он был долгожданным сыном, так как родился после трёх сестёр: Тамары, Зулай и Марии. Несмотря на трудные довоенные годы и массу заботливых рук бабушек и тётушек, к подрастающему ребёнку была приставлена няня.

Илья рос умным, любознательным. С детских лет вместе с отцом посещал синагогу и всю сознательную жизнь соблюдал еврейские традиции. Илюша был высокоэрудированным, интеллигентным человеком. С ним можно было беседовать о любой сфере жизни, будь это культура, политика, музыка, искусство. Илюша закончил с золотой медалью среднюю школу им. Розы Люксембург. С красным дипломом окончил физико-математический факультет Бухарского педагогического института, а также Московский институт нефти и газа им. Губкина.



Илья был женат на Синельниковой Александре Павловне. Имел двух доче-



3 марта 1938 – 12 января 2012 (17 Тевет)

рей, внуков, внучек. Он очень гордился своими детьми, ибо они, как и Илья, очень умные, порядочные, все с высшим образованием, с молодых лет имеют ученые степени, реализовались как профессионалы в газовой и нефтяной промышленности.

Илья был безмерно рад рождению правнука. Он очень любил детей и был внимателен к своим племянникам и племянницам.

10 лет назад он репатриировался в Израиль к своим сёстрам. Последние годы был подавлен

смертью сестёр. Потеря старшей сестры Тамары особенно подкосила его здоровье.

Месяц назад он впервые серьёзно заболел и в свои 74 года попал в больницу. Был окружён вниманием и заботой племянниц, дочери, сестрёнки, родных и близких.

Илья ушёл из жизни тихо и спокойно.

Погасла яркая звезда 12 января (17 Тевет) этого года.

Мы навсегда сохраним память о дорогом нам человеке.

*Ты навсегда ушёл от нас,  
Но свет души твоей не погаснет.*

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН**

*Глубоко скорбящие:  
Ширин - Давид, Юра с семьёй,  
Мира с Миланой, Борис - Лариса,  
Алла - Арсен, Ирина - Яша, Юля - Илюша,  
Стелла - Яша, Лиля с семьёй, Аркадий,  
родные и близкие.*

**30-дневные поминки состоятся  
9 февраля 2012 года:  
в Израиле – в ресторане  
“Лас-Вегас”, Тель-Авив;  
в Америке – в ресторане “L’Amour”  
(бывший “Ган Эден”), Нью-Йорк.  
Телефоны:  
в Израиле: 050-4082697 – Мира;  
в Нью-Йорке: 1718-275-1433 - Ширин.**

# ПАМЯТИ МИШОЭЛЯ БЕН ЛЕО КУЛАНГИЕВА

Мы, родные и близкие, с глубоким прискорбием сообщаем, что 12 января 2012 года – 17 Тевет на 87-м году жизни в Израиле скончался наш любимый отец, брат, дедушка.

Ушёл из жизни один из замечательных людей XX века – представитель золотого фонда бухарской общины.

**Утрата наша велика,  
Она никем невосполнима.**

Со слезами на глазах пишутся эти строки.

Наш отец родился в 1925 году в городе Бухаре в уважаемой семье Моше-Боруха и Лео Кулангиевых. С юных лет он отличался добротой, отзывчивостью, скромностью и глубокой порядочностью. После окончания средней школы в 1943 году он был призван на военную службу, участвовал в военных операциях, за что был награждён боевыми наградами, орденами и медалями.

После войны он поступил в Юридический институт, который окончил в 1950 году с отличием. Его направляют в город Куляб Таджикской ССР на должность прокурора города, где он проработал до 1955 года.

В 1950 году он соединил свою судьбу с нашей любимой мамой, Адино Боруховой, с которой они прожили большую счастливую жизнь – 38 лет. Воспитали 8-х детей, 27 внуков и много правнуков. Их большой гостеприимный дом был открыт для всех близких и родных.

В 1958 году отца направляют на работу инспектором профессионально-технических училищ, а в 1966 году – директором профтехучилища № 53 до ухода на заслуженный отдых.



**1925 – 2012 (17 Тевет)**

За 30 лет деятельности он выпустил огромное количество дипломированных рабочих по многим специальностям. Наш отец был удостоен звания заслуженного учителя УзССР. С большим уважением он относился ко всем окружающим, никогда никого не обижал, умел прощать и радоваться каждому дню.

Все это он своим примером передал детям, внукам и всем тем, кто имел счастье общаться с ним.

В 1990 году он репатрировался в Израиль. С первых дней своего пребывания в новой стране он полюбил Израиль и 22 года прожил в радости с детьми, внуками и правнуками.

Похоронен в Иерусалиме на святой земле наших предков

*Азизам қувати дилам, падарчоном,  
Азизтар аз дучашмонам, падарчоном,  
Ба обрӯю иззат будет, падарчоном,  
Гӯянда насихат будет, падарчоном,  
Ҳозарон ташаккур ба номи падарчоном  
Ба дунё нест касе аз он кас қиматар.*

**МЕНАХУТО БЕ ГАН ЭДЕН**

**Глубоко скорбящие:**  
*дети Барух – Мария, Антон – Маргарита,  
Исак – Мазол, Мира – Давид, Нина – Давид,  
Лиза – Израель, Юра – Берта, Роза – Ёсеф;  
внуки, правнуки, сестры – Тамара, Рена,  
Маруся, кудохо, близкие, родные.*

**Нью-Йорк, Тель-Авив, Бухара**

**Поминки 30 дней состоятся  
9 февраля 2012 года в Нью-Йорке,  
в ресторане «Тройка».  
Шаби Шаббот и рузи Шаббот -  
3 и 4 февраля 2012 года  
в ресторане «Да Микелле».  
Тел. для справок:  
646-515-4566, 718-268-3799**

# СЛОВА СКОРБИ, СЛОВА ГЛУБОКОГО СОБОЛЕЗНОВАНИЯ



Дорогие наши кудо Шломо Пинхасов, Дорочка, Тамара, Лена, Света с семьями!

Глубокоуважаемый зять Давид с супругой Маей!

Примите наши сердечные соболезнования в связи с безвременной кончиной нашей любимой кудо Рены Пинхасовой. В её лице мы потеряли замечательную мать большого семейства, фундаментом которого была она.

Она прожила всего 73 года, но успела сделать столько, что хватило бы на несколько человеческих жизней – вырастила пятерых первоклассных детей, которые стали видными профессионалами в области медицины.

Трудно найти слова утешения, и всё же я попытаюсь.

Рена-кудо хотела видеть своего сына счастливым - она дожда-



**1939 - 2012**



лась этого дня; она мечтала, чтобы её внуки и внучки пошли по стопам родителей, стали бы врачами - так оно и случилось.

Наша Рена завоевала право на бессмертие. Её дети, внуки, правнуки высоко пронесут по жизни эстафету её доброты и любви к людям.

Крепитесь! Мы с вами разделяем ваше горе.

Вечная память нашей дорогой Реночке!

**МЕНАХУТО БЕ ГАН ЭДЕН**

**С любовью и уважением:**  
*Алик – Зина Исхаковы (кудо),  
Яков, Рошель - Света, Тамара,  
Изабелла, т. Зоя с семьёй,  
Моше – Берта Сезанаевы,  
Эдик – Софа Сезанаевы*

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РЕНЫ БОРИСОВНЫ ПИНХАСОВОЙ-ФУЗАЙЛОВОЙ

*С глубокой скорбью и со слезами на глазах сообщаем о постигшем нас неутешном горе – безвременной кончине нашей дорогой и всеми горячо любимой жены, мамочки, бабушки и прабабушки*

**РЕНА БОРИСОВНА  
ПИНХАСОВАЯ – ФУЗАЙЛОВАЯ.**

Наша мамочка родилась в 1939 году в городе Самарканде, в известной и многоуважаемой семье Бориса Насимовича и Мафрат Рибиевны Фузайловых. Борис Насимович Фузайлов был заслуженным учителем Узбекистана и, будучи директором детского дома, более 40 лет с особой теплотой занимался воспитанием и образованием сотен бездомных сирот. В их доме всегда царил атмосфера любви, тепла и заботы в отношении окружающих; и именно всё это было передано нашей мамочке с самого дня её рождения. Уже с малого возраста она была очень чуткой к чужой боли, доброй и внимательной, умела дружить и отдавать своё тепло всем, кто в этом нуждался. Наша мамочка была очень прилежной и дисциплинированной ученицей, она с легкостью и большим удовольствием училась. Окончив среднюю школу №25, а затем с отличием Самаркандский медицинский техникум, она многие годы, до отъезда в Америку, работала медицинским лаборантом в городской поликлинике №2.

В 1958 году наша мамочка вышла замуж за уважаемого в Самарканде врача стоматолога Соломона Симхаевича Пинхасова. Прожили вместе с мужем в дружбе, любви и согласии 54 года и воспитали пятерых детей – четырёх дочерей и одного сына. В Самарканде у нас был огромный дом, большое хозяйство, сад, и всем этим наша мамочка могла легко управляться, несмотря на свою занятость на работе. Мамочка была очень гостеприимной, слыла в городе известной кулинарушкой. Когда собирались друзья, стол буквально ломился от яств. Она умела дружить и поддерживать эту дружбу на протяжении всей своей жизни. Главным смыслом её жизни была её семья, муж, дети и внуки – именно ради этого она и жила. В доме всегда – идеальный порядок, чистота, уют, всегда пахло вкусной едой, все дети были ухожены, сыты, хорошо одеты и обучены. Образованию детей уделялось очень большое внимание.

Медицинская тема была в доме особой и образ человека в белом халате, помогающего людям и дарящего им здоровье, стал родным для всех детей, а впоследствии также и для внуков. Будучи ещё в Самарканде, наша мамочка всем нам помогла получить высшее медицинское образование, поддерживая нас морально и физически – всем, чем только могла. Она все лето стояла у плиты, косервировала овощи, варила варенье, отправив еду своим детям во время хлопкового сезона, а также в Ташкент, где трое из нас учились в Ташкентском медицинском институте. Бесчисленное количество



**1939 - 2012**

*Я сквозь слёзы шепчу слово "мама",  
Это слово в последний раз.  
Кровоточит на сердце рана,  
Когда вспоминаю любовь твоих глаз.  
Перед тобой, моя родная,  
Всю жизнь мы в неоплатном долгу,  
И не сказать тебе об этом  
Сейчас я, мама, не могу.*

*Любви твоей нам не измерить,  
Добра не взвесить никогда,  
Не сосчитать всех слов хороших,  
Которые ты находила нам всегда.  
Не хватит всех богатств на свете,  
Чтоб рассчитались мы с тобой,  
Всего вернуть не могут дети  
Взамен любви твоей большой.*

раз, наша мамочка стояла у ворот медицинского института, ожидая с волнением нас после экзаменов. В семье – пять медиков, и это, конечно, несомненная заслуга наших дорогих мамочки и папочки.

Всем нам они сыграли большие красивые свадьбы и затем опять продолжали неустанно трудиться, помогая в воспитании наших детей, и в нашем становлении во врачебной карьере. Наши родители всегда были для нас примером для подражания – а наша мамочка являлась стержнем, вокруг которого спланивалась вся семья, как единое целое. Когда созрело решение ехать в Америку, оно было принято единогласно...

Пока мы сидели сутками, не поднимая головы от книг, мамочка вела хозяйство, готовила, убирала и смотрела за внуками. Каждый член нашей семьи чувствовал себя особенным с ней, поскольку она могла найти всегда правильные слова, чтобы поддержать, помочь и подбодрить. Каждый, кто приходил к ней в наш дом, ощущал себя в родительском доме. За её советом, помощью и поддержкой тянулись дети, внуки, родственники, знакомые и друзья. Мамочка была интеллигентной и исключительно тактичной женщиной. Порой она знала, что в душе у внуков, больше, чем другие, ей ничего не надо было говорить, она видела всё по взгляду, чувствовала по голосу. Боль каждого она воспринимала как свою и готова была отдать своё сердце и жизнь на благо других. Благодаря её неустанному труду, все её дети получили в Америке звание врача. У наших родителей девять внуков и одна правнучка.

Растет поколение врачей-внуков, четверо, из которых, уже имеют лицензии докторов.

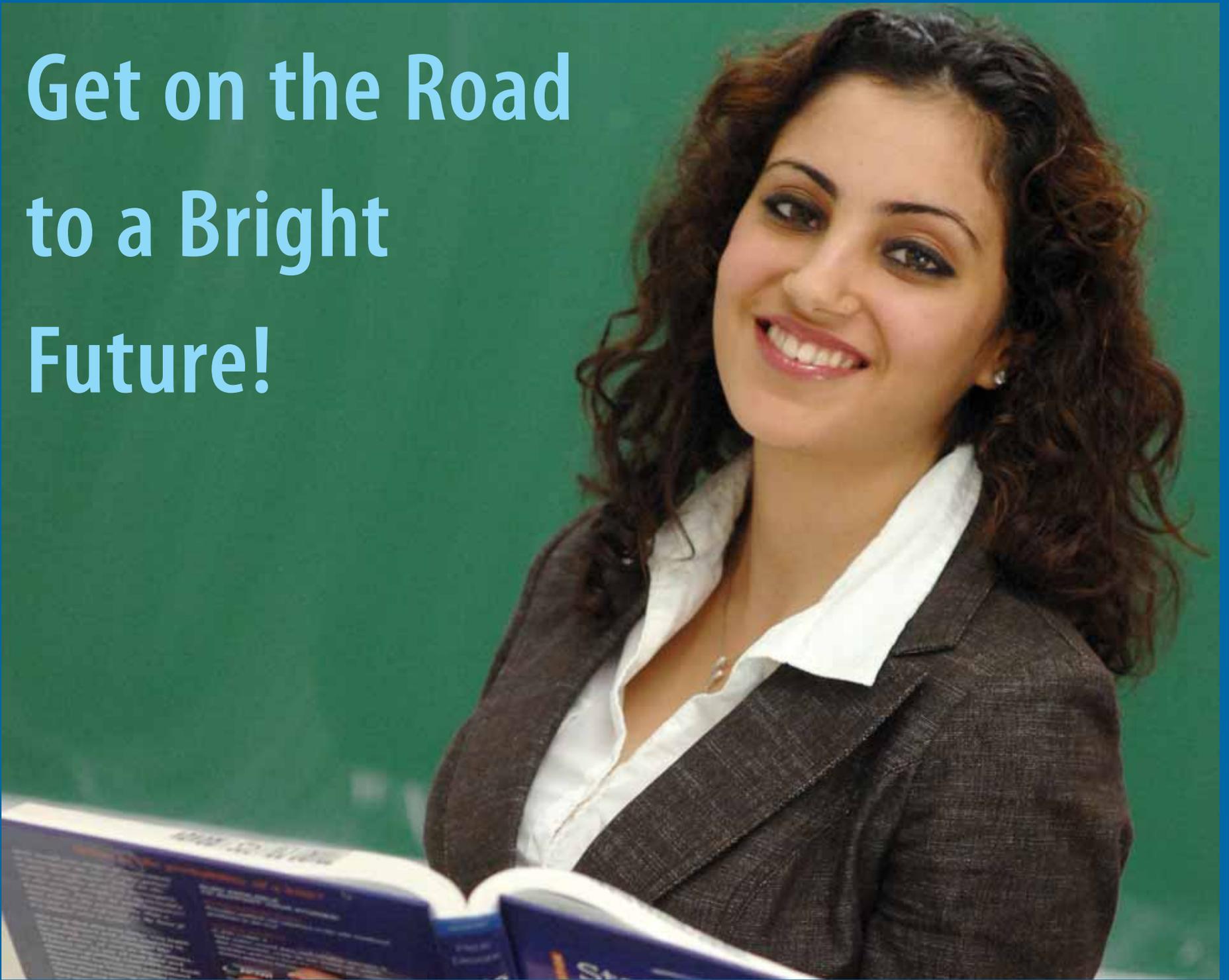
Она ушла от нас неожиданно, не успев даже попрощаться. Наша боль велика и неугасима. Но мы знаем, что мамыны теплота и любовь будут согревать и спланивать нас всех всю нашу оставшуюся жизнь.

**Глубоко скорбящие: муж Соломон, дети: Дора –Яков, Тамара –Моисей, Елена –Борис, Светлана –Аркадий, Давид –Мая, а также внуки: Борис, Юлия –Ариэль, Диана –Ростислав, Ирина, Элла, Рубен, Ронит, Соломон, Рональд и правнучка Рахиль.**

**7- дневные поминки состоятся  
26-го января 2012 г. в зале Главной синагоги  
(106-16, 70 авеню), 3-й этаж.  
Шаби шабот и рузи шабот – 27 и 28-го января 2012г.  
в ресторане "L-Amour" (бывший Ган-Эден).  
30-дневные поминки состоятся  
19 февраля 2012 г. в ресторане «Тройка».  
Шаби-шабот и Рузи Шабот –  
17 и 18 февраля 2012 г. в ресторане «Ган-Эден»**



# Get on the Road to a Bright Future!



## ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- **Business Management and Administration** with concentrations in: Accounting, Finance, Marketing, Management, Information Systems, Office Technology
- **Human Services • Psychology • Education • Biology • Social Sciences • Paralegal Studies**
- **Digital Multimedia Design • Liberal Arts and Sciences • and more**

## CERTIFICATE PROGRAMS

- DMX—Digital Media Arts | 212.463.0400 x5588
- Desktop and Web Publishing | 718.336.6471 x30119

## Other Professional Opportunities

- Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental

## COME TO ONE OF OUR OPEN HOUSES!

**MIDTOWN** | 27-33 West 23rd Street  
Wednesdays, 10 am-5:30 pm, 212.463.0400 x5500

**UPTOWN** | 240 East 123rd Street  
Mondays through Thursdays, 10 am-5 pm, 212.722.1575 x101

- Современные научные и компьютерные лаборатории
- Интенсивное изучение английского языка
- Дневные и вечерние классы
- Принимаем иностранных студентов
- Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право

Transfer students welcome!

# NYSCAS

New York School of Career and Applied Studies  
a division of TOURO  COLLEGE

Flushing: **718.353.6400 x107** | 133-35 Roosevelt Ave  
Forest Hills: **718.520.5107 x102** | 71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn  
**877-3-NYSCAS x1003**

[www.touro.edu/nyscas](http://www.touro.edu/nyscas)



# В REGO PARK ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ ОФИС ВРАЧА ДЕРМАТОЛОГА

Доктор специализируется  
в лечении всех  
кожных заболеваний:

- Лечение экзем, угрей, сыпи и т.д.
- Удаление папиллом, бородавок и других кожных наростов
- Диагностика и лечение рака кожи
- Омоложение лица с помощью Peels, Botox & Restylane



Michael Paltiel, MD  
Board Certified

Our 2 Convenient  
Office Locations:

• 107 Northern Blvd  
Suite 206  
Great Neck, NY 11021  
Tel: 516-829-DERM(3376)  
Fax: 516-829-2019

Мы переехали  
в Форест Хиллз

• 64-05 Yellowstone Blvd.  
Medical Office Room 101  
Forest Hills, NY 11375

Принимаем  
большинство страховок,  
Медикер



adult & pediatric  
dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com

TEL: 718-896-DERM (3376)



בס"ד  
Glatt Kosher  
**Gabriel's**  
Restaurant

Семейный праздник или торжество,  
дружеская встреча за приятным столом,  
корпоративный ланч... Подобные  
события следует без сомнений доверять  
**Грише Мордехаеву**  
- тонкому знатоку своего дела, с  
сорокалетним опытом.

Вас ждет персональное исполнение  
любого блюда восточной и европейской  
кухни, приятная музыка и деликатный  
сервис.

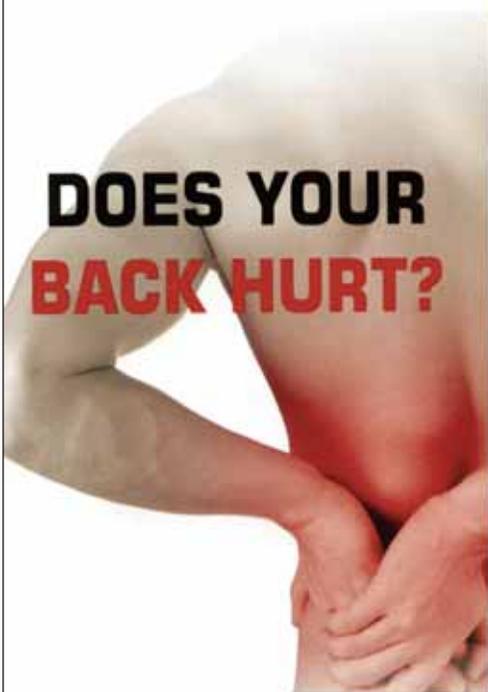
ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ КЕЙТЕРИНГ  
ВО ВСЕХ ЗАЛАХ НЬЮ-ЙОРКА

Weddings • Engagements • Bar-Bat Mitzvah  
Birthday & Family Parties • Corporate Events

718-397-1818  
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



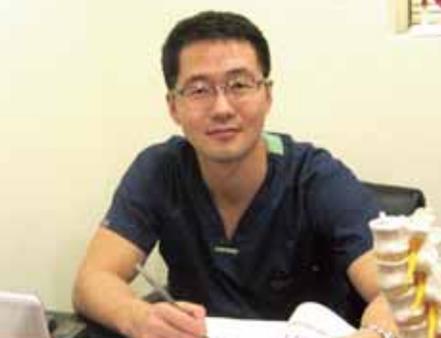
Физическая терапия  
Акупунктура   
Лечение травмами



**DOES YOUR  
BACK HURT?**

Принимаются все основные  
страховки и Мэдикэр  
[www.cnsrehabilitation.com](http://www.cnsrehabilitation.com)

6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374  
Tel.: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009



CNS Уникальные  
восстановительные методы  
лечения

- Поясничные, коленные и плечевые болезни разной этиологии.
- Головные боли, мигрени.
- Болезни челюстно-лицевой системы.
- Артрит (включая ревматоидный).
- Острое и хроническое воспаление седалищного нерва.
- Воспалительные процессы всего организма в целом.
- Снятие предродовых болей.
- Циститы. Проблемы при мочеиспускании у мужчин и женщин.
- Климактерические и предменструальные проблемы.
- Повышение иммунной системы.
- Боли в лодыжках, пятках, носках и во всей стопе.

Мы, также специализируемся на лечении различных типов ортопедических проблем, которые, обычно, решаются хирургическим путем.

**JEWISH INSTITUTE  
OF QUEENS**

*Nurturing The Heart, The Mind, & The Soul*

**REGISTRATION HAS BEGUN!**

- \* Develop character, personal integrity, and self esteem
- \* Promote academic rigor in Judaic and General Studies
- \* Qualified, Certified, Master Teachers
- \* NYS Core Standards-Based Curriculum
- \* High Scores on NY State ELA and Math Exams
- \* Tal Am Hebrew Literacy Curriculum
- \* Enrichment Classes in Math and Science
- \* Specialties such as Computers, Art, and Physical Education
- \* Extensive School Library
- \* Nutritious Breakfast and Lunch
- \* After School Program

**FREE  
UPK  
PROGRAM**



**REGISTER TODAY**  
**718-426-9369**



Early Childhood . Lower School . Middle School  
Fax : 718-446-2071 . [www.queensgymnasium.org](http://www.queensgymnasium.org)  
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

877.814.3431

www.usaveinclinics.com

USA  
Vein  
ClinicsЧИКАГО  
БОСТОН  
НЬЮ-ЙОРК  
ЛОС-АНДЖЕЛЕС

## НУЖНО ЛИ ПОСТОЯННО СТРАДАТЬ ОТ ВАРИКОЗНЫХ ВЕН?

**НЕТ!**

Навсегда избавиться от них Вам поможет новая нехирургическая амбулаторная процедура – Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT), одобренная FDA.

## ЭТО БОЛЬНО?

**НЕТ!**

Всего лишь минимальный дискомфорт во время процедуры.

## ЭТО ДОРОГО?

**НЕТ!**

Эта терапия покрывается большинством страховок и Медикер. Звоните за подробностями: 877-814-3431

## ЭТО БЫСТРО?

**ДА!**

Процедура занимает всего несколько минут и проводится у нас в офисах. Вы сможете вернуться к своему обычному образу жизни в тот же день.

## МОГУ Я НАЗНАЧИТЬ ВИЗИТ К ВРАЧУ?

**ДА!**

Звоните нам в любое время по бесплатному телефону 877-814-3431 и назначайте визит в любой удобно расположенный для вас офис.



На работе я постоянно сижу. Поэтому много лет я страдала от варикозных вен и болей в ногах. Сделав эту простую процедуру, я чувствую себя моложе на 20 лет. Спасибо вам!!

Таня Р., 48 лет



AFTER



AFTER

## ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО...

Помимо варикозных вен, Внутривенная Лазерная Терапия (EVLT) помогает избавиться от других симптомов венозной недостаточности, таких как боли в ногах и судороги, жжение и зуд, отеки и пигментация.

Врачи Usa Vein Clinics помогли тысячам пациентов по всей стране избавиться от варикозных вен и венозной недостаточности.



ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

888-284-9214

Мы говорим: по-русски, по-английски и на иврите

**BOSTON**1208B VFW Pkwy, Ste. 300  
West Roxbury, MA 02132**BROOKLYN**2511 Ocean Ave., Ste. 102  
Brooklyn, NY 11229**NEW****QUEENS**116-02 Queens Blvd.  
Forest Hills, NY 11375

НАШИ ОФИСЫ ТАКЖЕ РАСПОЛОЖЕНЫ В ЧИКАГО И В ЛОС-АНДЖЕЛЕСЕ

# ЕВРЕЙСКИЙ БЕСПРОЦЕНТНЫЙ БАНК



## БЕСПРОЦЕНТНЫЕ ССУДЫ

тем, кому сегодня нужна наша  
финансовая поддержка!

- до \$5.000 на непредвиденные личные расходы
- до \$10,000 на высшее образование
- до \$10,000 на профессиональные курсы
- до \$30,000 на программу Mitchell Lama
- до \$25,000 на открытие или развитие малого бизнеса

Для информации о ссудах  
звоните по телефону

**212.687.0188**

или посетите нашу  
страницу на интернете

**WWW.HFLS.ORG**



HEBREW  
FREE LOAN  
SOCIETY

a beneficiary

**UJA** Federation  
of New York



Бесценная помощь, без процентов.

Глатт-кошерный  
Ресторан

# «КРИСТАЛЛ»

под наблюдением Игаля Хаимова

Приглашаем Вас всех  
**14 февраля 2012 года**  
в 7 часов в *Valentine's Day*  
на вечер любви!

**В программе:**  
банкетный стол,  
музыка, танцы,  
шоу, веселье.

Имеете возможность в любое время  
пообедать, поужинать с 12 рт.

Делаем заказы на дом,

а также имеется

**SPECIAL LUNCH**

**МЫ БУДЕМ РАДЫ  
ВИДЕТЬ ВАС  
В ФЕШЕНЕБЕЛЬНОМ  
РЕСТОРАНЕ**

Также проводим все виды торжеств,  
свадьбы, бар-мицвы в самых престижных  
дворцах Нью-Йорка.

Эксклюзивный кейтеринг во всех  
залах Нью-Йорка:

*Terrace on the Park, Jericho Terrace,  
Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace,  
Oheka Castle.*

Цены доступные для всех.

**138-31 КВИНС БУЛЬВАР, БРАЙВУД**  
**718-558-9295**



БОРИС (917)842-6820

НИКСОН (347)338-9078

РОБЕРТ (646)763-5494



## **SPECIAL PRICE.**

В связи с юбилеем ресторана "Кристалл"  
имеем специальные цены  
для проведения свадеб в центре Квинса:  
в роскошном большом зале

"Terrace on the Park" – свадьбы,  
бар-мицвы, юбилеи за \$99.99 на 1 чел.

Спешите регистрировать  
места заранее.

# Эйфория Euphoria

Глатт кошер Glatt Kosher

**Ресторан кетеринг-холл**

**Красивые и элегантные залы на выбор,  
в зависимости от количества ваших гостей**

**Большой зал  
на 200 персон  
VIP зал 30  
Средний зал  
на 60  
Малый зал  
на 40  
Летний сад  
на 150 персон**



**14 февраля  
Valentines Day -  
День влюбленных!  
Проведите его в  
"Эйфории"**

**DJ SLAVIC**  
ENTERTAINMENT



**Tel. 718-431-0007  
Cell 718-300-9157**



**4210 18th Avenue Brooklyn NY 11218**

[www.euphoriarestaurant.com](http://www.euphoriarestaurant.com)



Da Mikelle Palace

Yuhan

*Valentines Day*  
**ДЕНЬ ЛЮБВИ**  
**CONCERT**

**FEBRUARY 14, 2012**

Ticket - \$100  
 Full Banquet Menu  
 "Da Mikelle Deluxe"  
 Including Vodka, Wine & Infusion Delicatessen.

**718.830.0500**  
 102-55 Queens Blvd.  
 Forest Hills, NY 11375